



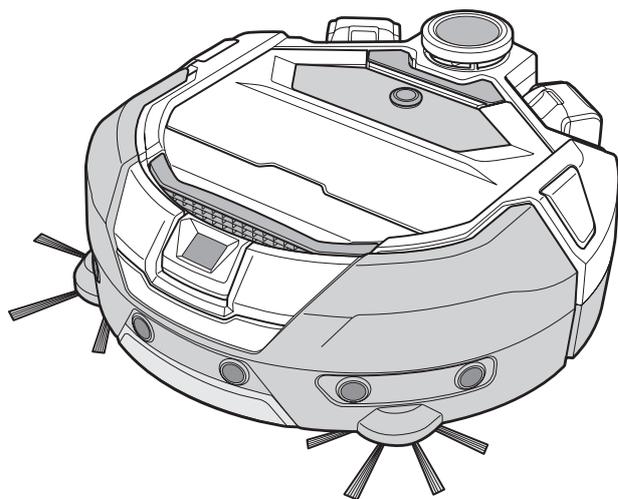
牧田®

牧田牌
专业电动工具

使用说明书

智能扫地机器人 吸尘器

DRC300



  使用前请阅读。保留备用。

目录

• 警告	2	• 附录	43
• 关于智能扫地机器人吸尘器	2	• 开源软件相关声明	43
• 主要功能	2	• 对于欧洲国家	43
• 适用的电池组和充电器	2		
• 用途	3		
• 符号	3		
• 符合性声明	3		
• 安全警告	3		
• 使用智能扫地机器人吸尘器的安全注意事项	4		
• 关于无线电波的注意事项	6		
• 各公司的商标与注册商标	6		
• 各部分名称	7		
• 标准配件	8		
• 清扫前准备	9		
• 关于携带智能扫地机器人吸尘器	9		
• 关于使用智能扫地机器人吸尘器清扫	9		
• 防止智能扫地机器人吸尘器掉落	9		
• 整理要清扫的场所	10		
• 使用前准备	12		
• 安装边刷	12		
• 集尘箱拆封	12		
• 将电池装入遥控器	12		
• 剩余电池电量显示	13		
• 安装 / 拆卸电池（另售）	13		
• 打开 / 关闭电源	13		
• 清扫前的设置内容	14		
• 使用方法	15		
• 清扫	15		
• 清扫已绘制地图的房间	15		
• 删除地图绘制信息	16		
• 暂停或结束清扫	16		
• 打开 / 关闭吸尘风扇	16		
• 使用位置信标功能	17		
• 使用开机定时器 / 关机定时器	17		
• 控制清扫范围	18		
• 另售品的安装、拆卸及使用方法	19		
• 垃圾的处置方法	19		
• 设置智能扫地机器人吸尘器	21		
• 设置当日时间	21		
• 设置 Wi-Fi®（智能扫地机器人吸尘器和智能手机）	21		
• 进行声音设置	21		
• 重置设置	22		
• 保养	23		
• 维护	23		
• 关于修理	26		
• 通知和错误指示	27		
• 解除通知与错误指示	27		
• 需要保养等有关的通知	27		
• 错误通知	27		
• 故障排除	29		
• 存放	31		
• 选购配件	31		
• 智能手机应用（适用于 DRC300）	32		
• 目录	32		
• 应用的功能	32		
• 应用安装方法	32		
• 主画面	33		
• 使用应用控制清扫	33		
• 查看清扫历史	35		
• 添加、更改或删除地图绘制信息	36		
• 更改和查看设置	40		
• 错误信息 / 对话框	42		

警告

在有人监督或接受安全操作指导并清楚可能存在的危险后，8岁以上的儿童以及体力、感觉及心智不健全或原本缺乏经验和相关知识的人员可使用本设备。请勿让儿童玩耍本设备。在无人监督的情况下，请勿让儿童单独进行清洁和保养工作。

关于智能扫地机器人吸尘器

主要功能

主要功能		型号: DRC300
电压		D.C. 18 V
连续运行时间*1 *2		约240分钟
集尘盒容量		3.0 L
尺寸		500 mm (长) × 500 mm (宽) × 204 mm (高)
重量*2		10.6 kg
无线通信	通信方式	1. 智能扫地机器人吸尘器与遥控器之间: 蓝牙 2. 智能扫地机器人吸尘器与智能手机之间: Wi-Fi® (SoftAP)
	预计通信距离	1. 20 m或以下 2. 10 m或以下
无线LAN	频段	2.4 GHz
	最大射频功率	17.48 dBm (EIRP)
	无线LAN标准	IEEE 802.11 b/g/n
	加密方式	WPA/WPA2
	WPS版本	2.0版
Bluetooth	频段	2402.0 - 2480.0 MHz
	最大射频功率	遥控器: -4 dBm (EIRP)
	传输范围	约10 m
	Bluetooth®版本	4.2 (低功耗蓝牙)
激光输出	波长	激光雷达传感器: 775 - 800 nm 阶梯传感器: 845 - 850 nm
	输出	1 mW或以下 (IEC 60825-1:2014激光1类)

- 请注意，主要功能、形状及其他特性会因持续改良而有所变更。
- 根据国际标准IEC 60825 1:2014针对激光产品安全性的规定，本产品的激光距离传感器属于1类激光产品。

- *1. 在光滑地板（例如乙烯基瓷砖）上且吸尘风扇打开的情况下使用时。运行时间因使用位置、地板种类、电池情况、室温等条件而异。此外，因锂离子电池的特性，在低温环境下的运行时间可能更短。
- *2. 安装两块BL1860B电池时。

适用的电池组和充电器

电池组	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
充电器	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- 部分以上所列电池组和充电器是否适用视用户所在地区而异。



警告

请仅使用以上所列电池组和充电器。使用任何其它类型的电池组和充电器可能导致伤害及/或火灾。

关于电源线连接的电源

本产品不得使用电源线连接的电源。否则可能导致伤害或意外。

用途

本产品是用于清扫室内地板的智能扫地机器人吸尘器。
部分操作和设置可以通过遥控器和专用应用执行。

符号

以下显示本设备可能使用的符号。在使用前请务必理解其含义。



阅读使用说明书。



特别小心和注意。



适用于本产品的代表性电池。



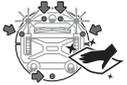
仅对于欧盟国家
由于本设备中包含有害成分，因此废弃的电气电子设备、蓄电池和电池可能会对环境和人体健康产生负面影响。
请勿将电气电子设备或电池与家庭普通废弃物一起处置！
根据欧洲关于废弃电气电子设备、蓄电池和电池、废弃的蓄电池和电池的指令及其国家层面的修订法案，废弃的电气设备、电池和蓄电池应当单独存放并递送至城市垃圾收集点，根据环保法规进行处置。
此规定由标有叉形标志的带轮垃圾桶符号表示。



不要踩或放物体到智能扫地机器人吸尘器上面。



不要在明火或易燃和/或危险材料附近使用智能扫地机器人吸尘器。



如果底部的阶梯传感器弄脏或潮湿，请进行清洁。



1类激光产品
消费者激光产品
EN 50689:2021

CONSUMER LASER PRODUCT
EN 50689 : 2021

符合性声明

仅对于欧洲国家

本使用说明书的附录A包含了符合性声明。

安全警告

关于注意事项中 警告、 小心 和 注意 的含义

本产品的注意事项分为 警告、 小心 和 注意。

其含义分别如下。

警告：错误使用本产品时，可能导致用户死亡或重伤的注意事项。

小心：错误使用本产品时，可能导致用户受伤或财产损失的注意事项。请注意，即使是 小心 中记载的事项，在不同情况下也可能造成严重后果。
由于这些注意事项都记载了关于安全的重要内容，请务必遵守。

注意：关于产品及配件使用上的重要注意事项。

- 为了防止火灾、触电、伤害等事故，请务必遵守此“安全注意事项”。
- 使用本产品前，请仔细阅读此“安全注意事项”，以确保正确使用本产品。
- 仔细阅读后，请务必妥善保管在用户可随时取阅的位置。
- 将本产品借给他人使用时，也请将此使用说明书一同借出。
- 以下图标符号用于对要遵守的事项进行分类说明。

图标符号示例



此图标符号表示不得为之的“禁止”事项。



此图标符号表示应始终执行的“必须”事项。

这些图例仅供参考。请注意：其设计因产品而异。

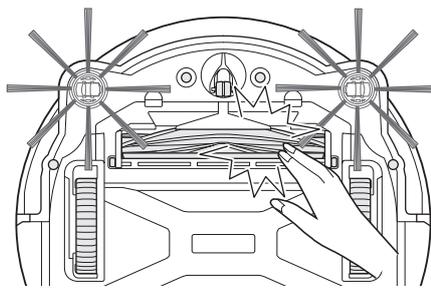
警告	
不要水洗本产品。不要在有水分或潮湿的地方（例如浴室）使用本产品。 <ul style="list-style-type: none">• 水进入电机可能导致短路、发热或起火。• 某些组件可以水洗。请参阅第23页上的“保养”。	
切勿拆解、修理或修改本产品。 <ul style="list-style-type: none">• 这可能导致起火或异常操作，造成伤害。	
不要让小孩玩耍本产品或充电器。 <ul style="list-style-type: none">• 一时疏忽可能造成严重伤害。	
不要在室外使用本产品。	
不要在楼梯或陡坡等不平稳的场所使用本产品。 <ul style="list-style-type: none">• 本产品可能翻倒或掉落，导致伤害。	
不要使用非Makita指定的配件和另售品。 <ul style="list-style-type: none">• 使用本使用说明书和本公司产品目录中未记载的配件和另售品，可能导致意外事故或伤害。	
不要在明火、加热设备等周围放置本产品。 <ul style="list-style-type: none">• 这可能因产品变形导致短路或起火。	
不要在易燃物（汽油、挥发油、稀释剂、气体等）附近使用本产品或给电池充电。 <ul style="list-style-type: none">• 这可能导致爆炸或火灾。	
不要将本产品存放在温度可能会达到50 °C（金属箱、夏天的车内等）的任何地方。 <ul style="list-style-type: none">• 这可能因本产品变形导致短路或起火。• 电池组可能劣化，导致冒烟或起火。	
不要在以下情况下充电，否则可能导致火灾。 <ul style="list-style-type: none">• 瓦楞纸箱等纸类、坐垫等布类、地毯、塑料袋等。• 如果充电器有通风口，充电时不要堵住通风口。另外不要在通风口插入金属类或可燃物品。• 灰尘较多的场所，例如棉絮。	
不要在雨中充电，或者以潮湿的手插拔电源插头或电池。 不要让金属片或水等异物靠近充电器的端子。 <ul style="list-style-type: none">• 这可能导致触电或伤害。	
不要使用专用充电器以外的其他充电器。 <ul style="list-style-type: none">• 这可能导致电池漏电、发热或爆裂。• 不要将充电器用于充电以外的用途。	
不要将充电器用于充电以外的用途。不要将电池和充电器用于非Makita指定的设备。	
请善待充电器的电线。 <ul style="list-style-type: none">• 不要抓着电线搬动充电器，或猛拉电线从插座拔出插头。• 避免使电线受热、沾染油污、化学品及碰到尖锐的边缘。• 注意充电的场所，以防止电线被踩踏、夹住或因太过用力而受损。否则可能造成触电或短路，导致起火。	
充电器的电线受损或电源插头松脱时，不要使用。 <ul style="list-style-type: none">• 否则可能导致触电、短路或起火。	
充电器的电池安装部有充电端子。不要让金属片或水等异物靠近充电端子。	
充电时不要用布或类似物品覆盖电池和充电器。 <ul style="list-style-type: none">• 在通风良好的场所给电池充电。否则可能发热、爆裂或起火。	

警告	
进行保养和检查前，请务必关闭电源并取出电池，以免本产品意外启动。	
将电池装入本产品时，注意不要打开电源。 <ul style="list-style-type: none"> 在电源可能不慎打开（例如，手指碰到启动/停止按钮）的条件下安装电池时，本产品可能突然开始移动，从而导致意外。 	
发生意外跌落或碰撞时，请仔细检查本产品是否损坏、破裂和变形。 <ul style="list-style-type: none"> 损坏、破裂和变形会导致伤害。 	
请轻轻移动本产品，以防止产品变形和受损。 <ul style="list-style-type: none"> 损坏、破裂和变形会导致伤害。 	
如果本产品工作不正常或使用时发出异常声音，请立即关闭电源并停止使用。然后，请联系销售店或本公司销售办事处进行检修。 <ul style="list-style-type: none"> 如果继续使用本产品，可能导致伤害或意外。 	
检查有无零件损坏。 <ul style="list-style-type: none"> 使用本产品前，请充分检查组件是否损坏、本产品能否正常运行以及能否发挥其应有功能。 检查活动部件是否正确定位及拧紧、组件是否破损、安装是否妥当。以及检查可能会影响运行的所有其它区域，看看是否有任何异常。 更换及维修损坏的组件时，请按照使用说明书进行。如果使用说明书中未记载，请联系销售店或本公司销售办事处进行维修。 	
仔细爱护本产品，使其保持在最佳状态。 <ul style="list-style-type: none"> 更换配件时，请按照使用说明书进行。 定期检查充电器的电线，如有损坏，请联系销售店或本公司销售办事处进行维修。否则可能造成触电或短路，导致起火。 使用延长线充电时，请定期检查，如有损坏，请予以更换。否则可能造成触电或短路，导致起火。 提手应始终保持干燥清洁，不要让其接触油污、油脂等。 	
本产品不使用时，妥善存放。 <ul style="list-style-type: none"> 将其存放在儿童够不到的安全位置，确保存放位置干燥，并上锁。否则可能导致意外事故。 	
充电器不在充电时，请从电源插座拔下充电器。 <ul style="list-style-type: none"> 如不遵守，可能会因绝缘老化导致触电、漏电或火灾。 	
充电中如发现异常发热或其他异常情况，请立即拔出充电器的电源插头停止充电。 <ul style="list-style-type: none"> 如果以该状态继续充电，可能导致冒烟、起火或爆裂。 	

小心	
请遵照使用说明书牢固地安装配件。 <ul style="list-style-type: none"> 如果配件安装不牢，可能导致伤害、损坏或意外。 	
搬运本产品时，应始终握住其提手。 <ul style="list-style-type: none"> 抓住提手以外的部分携带本产品，可能导致操作失常或伤害。 	

使用智能扫地机器人吸尘器的安全注意事项

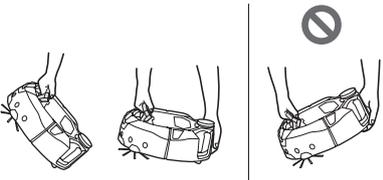
警告	
不要在围栏的高处或狭窄区域（例如楼梯）使用本产品。 <ul style="list-style-type: none"> 这可能因本产品掉落导致伤害或操作失常。 	
不要在下列场所使用本产品：悬浮食用油等油脂成分的场所、使用喷雾剂和化学品的场所，例如理发店、美容院、洗衣店或者室外。 <ul style="list-style-type: none"> 这可能导致故障。 	
不要在有无正确操作本产品的人员、幼儿或婴儿的场所使用本产品。 <ul style="list-style-type: none"> 这可能导致触电、意外或伤害。 	
不要在有动物的场所使用本产品。 <ul style="list-style-type: none"> 这可能导致触电、意外或伤害。 	
不要在有大量人群或人群往来密集的场所使用本产品。 <ul style="list-style-type: none"> 这可能导致触电、意外或伤害。 	
不要堵塞或将金属物、易燃异物等放入排气口或吸气口。 <ul style="list-style-type: none"> 这可能导致触电、起火或操作失常。 	

警告	
不要在可能堵塞吸气口的物体附近使用本产品。 <ul style="list-style-type: none"> 这可能导致触电、起火或操作失常。 	
不要将本产品投入火中或进行加热。 <ul style="list-style-type: none"> 这可能导致短路、起火、漏液或爆炸。 	
不要将本产品置于高温场所，例如靠近火源或局部加热器、暴露在直射阳光下的场所，以及烈日下的车内。 <ul style="list-style-type: none"> 这可能导致短路、起火、漏液或爆炸。 	
不要在本产品上放置任何物品。 <ul style="list-style-type: none"> 这可能导致过热，造成起火。 	
不要将本产品放在直射阳光下。 <ul style="list-style-type: none"> 这可能导致激光雷达传感器和红外传感器错误响应，造成故障或操作失常。 	
不要阻塞本产品的传感器或放入异物。 <ul style="list-style-type: none"> 这可能导致异常操作、故障或操作失常。 	
不要在传感器和滚轮上粘贴贴纸或胶带。 <ul style="list-style-type: none"> 这可能导致故障或操作失常。 	
不要坐在本产品上，或在其上面放置重物，或使其受到强烈撞击。 <ul style="list-style-type: none"> 这可能导致本产品损坏或操作失常或者伤害。有儿童在附近时，需特别注意。 	
操作中，不要接触驱动滚轮或将手脚伸入本产品下方。 <ul style="list-style-type: none"> 否则可能会导致手部受伤。有儿童在附近时，需特别注意。 	
	
不要让儿童独自使用本产品。无法表达意愿的人员、无法独立操作本产品的人员不得使用本产品。 <ul style="list-style-type: none"> 这可能导致触电、意外或伤害。 	
不要往本产品上倒水或洗涤剂或清洗本产品（主滚刷、边刷、集尘箱、过滤网除外）。 <ul style="list-style-type: none"> 这可能导致触电、短路或起火。 	
不要用湿手触碰本产品。 <ul style="list-style-type: none"> 这可能导致触电。 	
不要使用撕裂、变形或看似失去磁力的磁性边界线。 <ul style="list-style-type: none"> 这可能导致意外或伤害。 	
不要让您的双手、头发以及所穿衣物等身体所有部位伸入本产品的吸气口和排气口。 <ul style="list-style-type: none"> 这可能导致伤害。 	
不要让您的双手、头发以及所穿衣物等身体所有部位接触正在旋转的刷子。 <ul style="list-style-type: none"> 这可能导致伤害。 	

⚠警告	
<p>不要让本产品吸取以下物质。这可能导致火灾、伤害或电机操作失常。</p> <p>易燃物</p> <ul style="list-style-type: none"> 油类（煤油、汽油等） 溶剂类（挥发油、稀释剂等） 燃烧物，例如火柴、熏香、蜡烛、热烟灰；冒烟的物体，例如香烟；高温物体。 可燃物，例如墨粉 油漆 切割 / 磨削金属时产生的火花、金属粉末等。 易燃气体（喷雾剂等） <p>易爆物</p> <ul style="list-style-type: none"> 硝化甘油等 可燃物 铝、镁、钛、锌、红磷、黄磷、赛璐珞及其它化学物质；灰尘、气体及蒸汽 <p>尖锐物体</p> <ul style="list-style-type: none"> 玻璃、刀具、木片、金属、石头、铁钉、刀片、图钉、针等 <p>起泡物，例如地毯清洁剂</p> <p>结块和导电粉末（金属粉末、碳）</p> <p>除湿剂</p> <p>大量粉末（面粉、灰烬、灭火器干粉等）</p> <p>引起中毒症状的物质</p> <p>药品</p> <p>液体和湿垃圾</p> <p>动物之类的排泄物、呕吐物</p> <p>大型废纸、塑料垃圾、绳子</p>	
<p>不要在下列情形下使用本产品，会导致火灾。</p> <ul style="list-style-type: none"> 有大量漂浮可燃物。 排气口堵塞。 集尘箱和滤网未安装。 主滚刷因夹入垃圾而被锁住。 过滤网有孔洞和裂缝。 电池未完全插入。 	
<p>不要让USB电源部分（修理专用）的端子之间短路。</p> <ul style="list-style-type: none"> 将针或铁丝插入USB端子部分，可能导致短路，从而引起起火或冒烟。 	
<p>不要直视激光（束）。</p> <ul style="list-style-type: none"> 这可能会伤害眼睛。 	
<p>本产品符合适用的安全法规，因此，不要改装本产品。</p> <ul style="list-style-type: none"> 在没有修理知识或技能的情况下进行维修，可能导致激光器性能不足、发生意外或伤害。 	
<p>不要在高压电源线附近使用充电产品。</p> <ul style="list-style-type: none"> 有发生故障或操作失常的风险。 	

⚠警告	
<p>如果本产品通电后有时发生无法操作的情形，请停止使用。</p> <ul style="list-style-type: none"> 如不遵守，可能导致冒烟、起火或触电。 	
<p>本产品变形或异常发热时，请立即停止使用。</p> <ul style="list-style-type: none"> 如不遵守，可能导致冒烟、起火或触电。 	
<p>本产品运行过程中有时停止时，请停止使用。</p> <ul style="list-style-type: none"> 如不遵守，可能导致冒烟、起火或触电。 	
<p>本产品运行过程中听到异常声音时，请立即停止使用。</p> <ul style="list-style-type: none"> 如不遵守，可能导致冒烟、起火或触电。 	
<p>本产品出现烧焦或类似异味时，请立即停止使用。</p> <ul style="list-style-type: none"> 如不遵守，可能导致冒烟、起火或触电。 	
<p>使用和维护之前，将点燃的蜡烛、花瓶等移到桌子和架子上。</p> <ul style="list-style-type: none"> 如不遵守，它们被本产品撞到时会因振动而掉落，从而造成意外。 	
<p>使用和维护之前，将橡皮筋及其他可能被本产品拖拽的物品移开。</p> <ul style="list-style-type: none"> 如不遵守，可能导致本产品拖拽橡皮筋等，从而造成意外。 	
<p>使用和维护之前，将控制器与本产品处于同一高度的设备和装置移开。</p> <ul style="list-style-type: none"> 若不遵守，可能导致本产品撞到和压到控制器，从而引起火灾、伤害或意外。 	

⚠警告	
<p>维护和检查之前，务必关闭本产品的电源，并取出电池。</p> <ul style="list-style-type: none"> 如不遵守，可能导致触电或伤害。 	
<p>维护期间，请小心不要夹住您的手指。</p> <ul style="list-style-type: none"> 这可能导致伤害。 	
<p>如果您装有植入式心脏起搏器或植入式除颤器，请在距离植入部位15厘米以上的位置使用本产品。</p> <ul style="list-style-type: none"> 无线电波可能会影响医疗器械的运行，导致医疗器械故障。 	
<p>当在医疗机构使用会发射无线电波的设备时，请遵循医疗机构的指示。在禁止使用的地方请关闭本产品的电源。</p> <ul style="list-style-type: none"> 如不遵守，可能导致医疗设备发生故障。 	

⚠小心	
<p>使用和维护过程中，不要将异物插入缝隙和开口中。</p> <ul style="list-style-type: none"> 这可能导致触电、起火或本产品操作失常。 	
<p>不要在长绒（超过7毫米）地毯或其他地垫上使用本产品。</p> <ul style="list-style-type: none"> 否则可能导致边刷卡住，造成地毯和边刷损坏。 	
<p>不要在高档地垫（羊皮、毛毡制品等）、高档地板（普通木地板、大理石等）和刚上蜡的地板上使用本产品。</p> <ul style="list-style-type: none"> 这可能导致损坏或刮伤。如果造成任何损坏，请停止使用。 	
<p>不要站在或坐在本产品之上。</p> <ul style="list-style-type: none"> 这可能导致本产品突然移动，造成伤害，例如摔倒。 	
<p>不要在吸气口堵塞的情况下长时间操作本产品。</p> <ul style="list-style-type: none"> 这可能因过热导致本产品变形或起火。 	
<p>不要将手脚伸入本产品下方。</p> <ul style="list-style-type: none"> 有夹住手指或脚趾的风险，造成伤害。 	
<p>过滤网变脏或积聚灰尘时，不要继续使用本产品。</p> <ul style="list-style-type: none"> 这可能导致吸力降低。 	
<p>握住本产品时不要使其正面朝下。</p> <ul style="list-style-type: none"> 否则灰尘可能从吸气口掉出。 	
	

⚠小心	
<p>为防止故障，请确保各传感器状况良好。</p> <ul style="list-style-type: none"> 传感器响应不当可能导致伤害，或因本产品故障或掉落导致操作失常。 	
<p>确保将地毯和垫子等地垫的长流苏折到里面。</p> <ul style="list-style-type: none"> 流苏可能夹入驱动滚轮和/或主滚刷，导致地垫和本产品受损。 	
<p>搬运本产品前，请先停止操作，然后关闭电源。紧握提手，以免手部被夹到。</p> <ul style="list-style-type: none"> 猛然提起本产品，可能导致伤害或操作失常。 	
<p>收好电源线和细绳，以免被本产品缠住。</p> <ul style="list-style-type: none"> 如不遵守，可能会因电源线缠绕，导致操作失常或误动作。 	
<p>清扫前，将易碎物品、易摔落物品及不应吸取的物品移开。拿走长绳和电线。</p> <ul style="list-style-type: none"> 如不遵守，可能导致本产品损坏、刮伤或操作失常。 	
<p>请在装好过滤网的状态下使用本产品。在过滤网取出、安装错误或破损时，不要使用本产品。</p> <ul style="list-style-type: none"> 这可能导致操作失常，例如电机烧坏。 灰尘可能逸出并对健康有害。 	
<p>打开/关闭本体的顶盖、集尘箱的顶盖、安装滤网及连接/断开电池时，请小心不要夹住您的手指。</p> <ul style="list-style-type: none"> 有夹住手指的风险，造成伤害。 	

关于操作

- 请在室内使用本产品。不要清扫有大量灰尘的场所，即使在室内。
- 不要清扫表面坚硬且凹凸不平的地板。这可能导致刷子和滚轮过早磨损。
- 清扫后，清除卡在主滚刷、边刷和滚轮上的沙尘。如果未及时清除，可能会损伤地面。
- 使用本产品时，务必安装主滚刷及其盖板。
- 不要润滑主滚刷等组件的活动部件。这可能导致塑料部件破损。
- 在高档地面上使用时，建议改用另售品“软主滚刷”和“软边刷”。但是，根据地面材质不同，仍可能刮伤。在这种情况下，请停止使用。
- 不要拖拽本产品。移动时请提起本产品。
- 不要在传感器部件和滚轮上粘贴贴纸或胶带、使防撞板和滚轮变形，或者用力按压防撞板。这可能导致故障。
- 如果吸入了细粉末（例如石膏粉、水泥和粉笔灰），请对过滤网、阶梯传感器和激光雷达传感器进行保养。
- 不要让本产品吸入以下物质，否则可能导致本产品内部刮伤、灰尘堵塞或操作失常。如果不慎吸入了这些物质，请停止操作并清理灰尘。
 - 湿垃圾（液体和潮湿的垃圾）
 - 动物之类的排泄物
 - 大量沙尘
 - 绳子
 - 尖锐物体（玻璃、切割工具、销钉等）
 - 大型垃圾和大体积垃圾
 - 透气性差的物品（食品保鲜膜、塑料袋、包装膜等）
- 如果吸气口的底刷、脚轮、驱动滚轮或主滚刷盖板的滚轮部分磨损，请停止使用本产品，并联系销售店或本公司销售办事处。使用部件磨损的智能扫地机器人吸尘器可能损伤地面。
- 操作中，电视屏幕上可能出现噪点，但不会影响电视本身。
- 在配备安全系统的场所操作本产品时要小心。本产品可能被安全系统误测为入侵者。
- 不要做出以下行为。
 - 安装电池后长时间不使用
 - 在传感器变脏或过滤网堵塞的情况下仍继续使用
 - 察觉电池异常（异味、漏液、发热、变形或其他异常）时仍继续使用
 - 未清除主滚刷、边刷和滚轮上卡入的沙尘以及其他异物时仍继续使用
 - 部分组件磨损或耗尽时继续使用
 - 使用前未阅读使用说明书
 - 将本产品倒置且未取出电池的情况下进行维护作业
 - 使用前未对磁性边界线进行维护

电池工具的使用和保养

警告

阅读所有安全警告和说明。如不遵守下列警告和说明，可能导致触电、火灾及/或严重伤害。

- 仅用制造商指定的充电器充电。适合一种类型电池组的充电器被用于另一种电池组时，可能构成火灾危险。
- 仅用特别指定的电池组使用设备。使用任何其它电池组可能造成伤害或火灾。
- 不使用电池组时，不要与会接通一个端子到另一个端子的回形针、硬币、钥匙、铁钉、螺丝或其它小金属物放在一起。电池端子短路可能导致烫伤或火灾。
- 在恶劣情况下，电池可能会冒出液体；请避免接触。如果意外发生接触，请用水冲洗。如果液体接触眼睛，请立即就医。从电池冒出的液体可能产生刺激或烫伤。
- 不要使用损坏或改造过的电池组或工具。损坏或改造过的电池可能产生不可预期的效果，导致火灾、爆炸或伤害。
- 不要将电池组或工具暴露于火或过高的温度中。暴露于火或高于130 °C的温度中可能导致爆炸。
- 请遵循所有充电指示，应在指示中规定的温度范围内给电池组或工具充电。充电不当或在规定的温度范围以外充电，可能导致电池损坏，并增加火灾风险。
- 应让符合资格的人员使用同样的更换部件进行维修。这可确保产品的安全性得到维护。
- 除非在使用和保养说明中明确指出，否则不得擅自改造或尝试修理本设备或电池组。
- 避免意外启动。连接电池组、拿起或搬运智能扫地机器人吸尘器之前，确保开关处于关闭位置。携带智能扫地机器人吸尘器时手指放在开关上，或者在开关打开时为智能扫地机器人吸尘器通电可能导致意外。
- 进行任何调整、更换配件或存放智能扫地机器人吸尘器之前，请将电池组从智能扫地机器人吸尘器拔出。此类预防性安全措施可降低智能扫地机器人吸尘器意外启动的风险。
- 出厂时电池组并未充满电。使用前请给电池充电。
- 不使用电池组时，务必盖好盖板。

电池组重要安全指南

- 在使用电池组之前，请阅读(1)电池充电器、(2)电池和(3)使用电池的产品上面的所有指南和注意标记。
- 不要拆解或改装电池组。否则可能导致火灾、过热或爆炸。
- 如果操作时间变得比平时明显短，请立即停止操作。否则可能导致过热、燃烧甚至爆炸的危险。
- 如果电解液进入眼睛，请立即用清水冲洗掉并就医。否则可能导致失明。

- 不要使电池组短路：
 - 不要用任何导电材料接触端子。
 - 避免将电池组与铁钉、硬币等其它金属物存放在一个容器中。
 - 不要使电池组暴露于雨水中。电池短路会导致大电流、过热、燃烧甚至分解。
- 不要在温度可能会达到或超过50 °C的地方存放与使用工具和电池组。
- 不要焚烧电池组，即使它严重损坏或完全破损。电池组在火中会爆炸。
- 不要敲钉、切割、挤压、抛掷、掉落电池组，或者用硬物撞击电池组。否则可能引起火灾、过热或爆炸。
- 不要使用损坏的电池。
- 附带的锂离子电池需符合危险货物运输法规的要求。第三方或转运代理等进行商业运输时，应遵循包装和铭牌上的特殊要求。有关运输项目的准备作业，需咨询危险品方面的专业人士。同时，请遵守可能更为详尽的国家法规。请使用胶带保护且勿遮掩表面的联络信息，并牢固封装电池，使电池在包装内不可动。
- 报废电池组时，将其从工具中取出，然后在安全的场所处置。遵循您当地有关处置电池的规定。
- 只能对Makita规定的产品使用电池。将电池装入不配套的产品，可能导致火灾、过热、爆炸或电池漏液。
- 如果长时间不使用工具，应从工具中取出电池。
- 使用期间以及之后，电池组温度可能较高易引起灼伤或低温烫伤。处理高温电池组时请小心操作。
- 在使用工具后不要立即触碰工具的端子，否则高温足以引起灼伤。
- 避免锯屑、灰尘或泥土卡入电池组的端子、孔口和凹槽内。否则可能导致工具或电池组性能下降或失常。
- 除非工具支持在高压电源线路附近使用，否则不要在高压电源线路附近使用电池组。这可能导致工具或电池组故障或失常。
- 确保电池远离儿童。

保管这些指示。

小心

只使用正宗Makita电池。使用非正宗Makita电池或更改过的电池可能造成电池爆裂而导致火灾、伤害和损失。它还将使Makita工具和充电器的Makita保修失效。

保持最长电池寿命的提示

- 在放完电之前给电池组充电。当您注意到工具动力不足时，务必停止操作并给电池组充电。
- 切勿给完全满电的电池组再充电。过度充电会缩短电池使用寿命。
- 请在10 °C - 40 °C的室温范围内给电池组充电。在给热的电池组充电之前先让其冷却。
- 不使用电池组时，将其从工具或充电器中取出。
- 如果您长期（超过六个月）不使用，建议给电池组充电。

关于无线电波的注意事项

- 不要在以下场所使用本产品。
 - 在有医疗设备的地方或附近
 - 在需要精确控制或使用微弱信号的电子设备附近（这类需要特别注意的电子设备包括：助听器、起搏器及其他医疗设备、火警报警器、自动门及其他自动控制设备）
 - 医院内或飞机内（请遵循医院或航空公司的指示，不要在禁止区域使用该产品）
- 无法保证在所有环境下都能实现无线连接及性能。在以下情况下，无线电波可能无法收到或可能中断。
 - 在以混凝土、钢筋和金属建材建造的楼宇内使用
 - 安装在障碍物附近
 - 在使用相同频率的无线通信设备产生干扰的场所使用
 - 在生产磁场、静电或无线电干扰设备（例如微波炉）的场所使用

各公司的商标与注册商标

商标声明

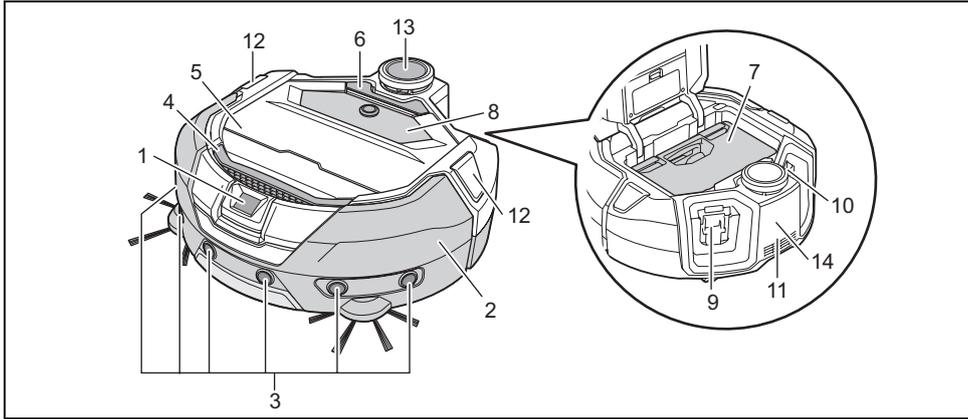
- Android及Google Play是Google LLC.的商标或注册商标。
- iPhone是Apple Inc.在美国及其他国家/地区的注册商标。
- iPhone商标已获得Aiphone Co., Ltd.的使用授权。
- App Store是Apple Inc.的服务标记。
- Wi-Fi是Wi-Fi Alliance的商标和注册商标。
- Bluetooth®字样和标志是Bluetooth SIG, Inc.拥有的注册商标，Makita根据授权规定使用上述标记。其他商标与商标名称皆为其各自所有者所有。



- 本文件内的所有其他商标均为其各自所有者的财产。请注意，正文中省略部分™和®标记。

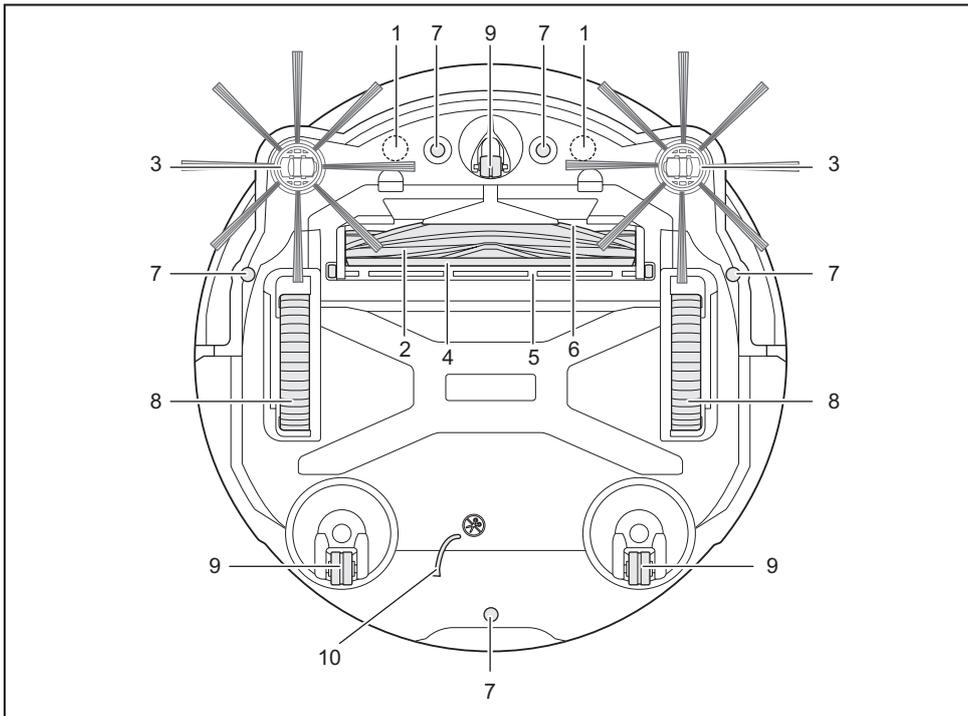
各部分名称

主机（顶视图、侧视图、内部）



- | | |
|------------------|-----------------------|
| 1. 摄像机传感器 | 8. 操作面板（显示屏）（请参见第8页。） |
| 2. 防撞板 | 9. 左侧电池插槽 |
| 3. 超声波传感器 | 10. 右侧电池插槽 |
| 4. 提手（请参见第9页。） | 11. 排气口 |
| 5. 顶盖 | 12. 位置LED |
| 6. 打开按钮 | 13. 激光雷达传感器 |
| 7. 集尘箱（请参见第12页。） | 14. 1类激光标识 |

主机（底视图）



- | | |
|------------------|----------|
| 1. 边界感应磁性传感器（内置） | 6. 吸气口 |
| 2. 主滚刷 | 7. 阶梯传感器 |
| 3. 边刷 | 8. 驱动滚轮 |
| 4. 底刷 | 9. 脚轮 |
| 5. 主滚刷盖板 | 10. 接地线 |

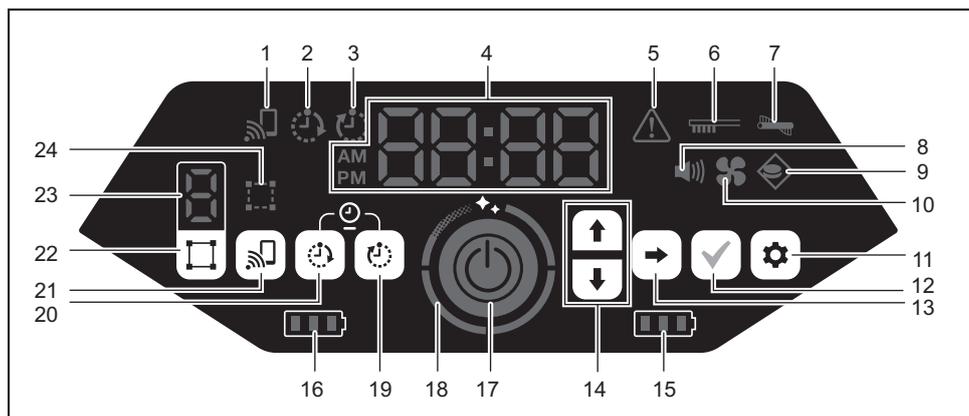
注意

- 接地线可减少传感器上的电荷。



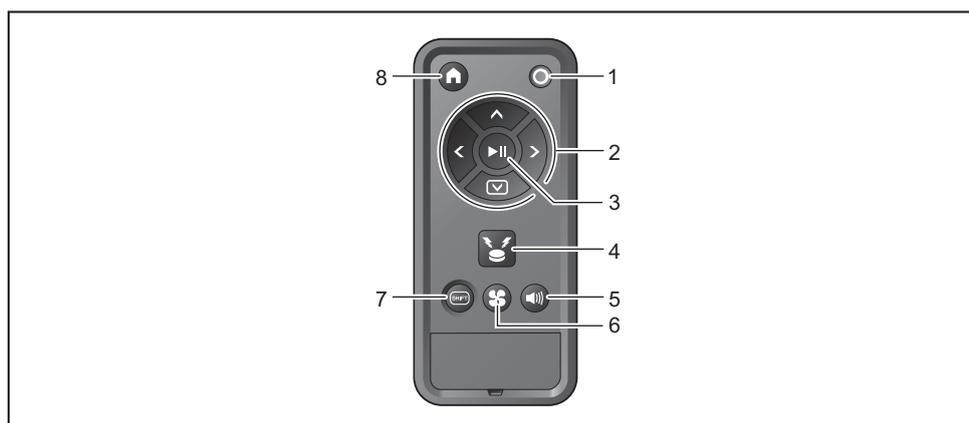
：不要意外拉扯或剪断接地线。

主机（操作面板（显示屏））



- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. 智能手机连接指示灯（绿色） 2. 开机定时器指示灯（绿色）（请参见第17页。） 3. 关机定时器指示灯（绿色）（请参见第18页。） 4. 时间指示灯（绿色） 5. 错误指示灯（红色）（请参见第27页。） 6. 过滤网保养指示灯（红色）（请参见第27页。） 7. 滚刷错误指示灯（红色）（请参见第27页。） 8. 声音指示灯（绿色）（请参见第21页。） 9. 边界感应指示灯（绿色）（请参见第18页。） 10. 吸尘风扇指示灯（绿色）（请参见第16页。） 11. 设置按钮 12. 确认按钮 | <ol style="list-style-type: none"> 13. 下一个按钮 14. 向上按钮、向下按钮 15. 右侧电池电源指示灯（绿色）（请参见第14页。） 16. 左侧电池电源指示灯（绿色）（请参见第14页。） 17. 启动/停止按钮（请参见第13页。） 18. 清洁级别指示灯（白色）（请参见第16页。） 19. 关机定时器按钮（请参见第18页。） 20. 开机定时器按钮（请参见第17页。） 21. 智能手机连接按钮 22. 模式切换按钮（请参见第15页。） 23. 模式/房间序号显示（请参见第15页。） 24. 房间登记指示灯（绿色）（请参见第15页。） |
|--|--|

遥控器

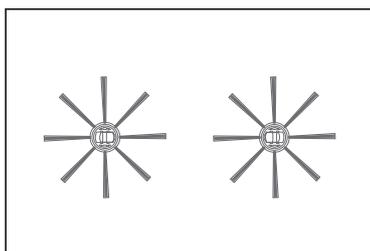


- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. 电源关闭按钮 2. 动作按钮 3. 启动/停止按钮 4. 位置信标蜂鸣器/指示灯按钮 | <ol style="list-style-type: none"> 5. 声音打开/关闭按钮 6. 吸尘风扇打开/关闭按钮 7. SHIFT按钮 8. 起始点按钮 |
|--|--|

标准配件

• 边刷（4）

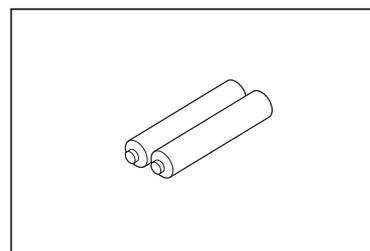
2个用于更换。2个安装到智能扫地机器人吸尘器。（请参见第12页。）



• 遥控器



• 7号干电池（2）* 规格因国家而异 装入遥控器。（请参见第12页。）



清扫前准备

关于携带智能扫地机器人吸尘器

⚠️小心

携带智能扫地机器人吸尘器时，请停止操作、关闭电源，然后握紧提手，以免夹到您的手。

- 如不遵守，可能导致手被提手夹住。

提起智能扫地机器人吸尘器时，请双脚站稳，时刻保持平衡。

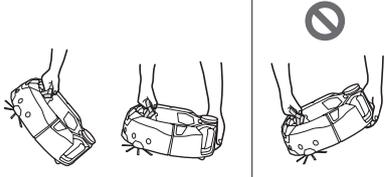
- 如不遵守，可能导致伤害或操作失常。

不要随意提起智能扫地机器人吸尘器。

- 否则可能导致伤害或操作失常。

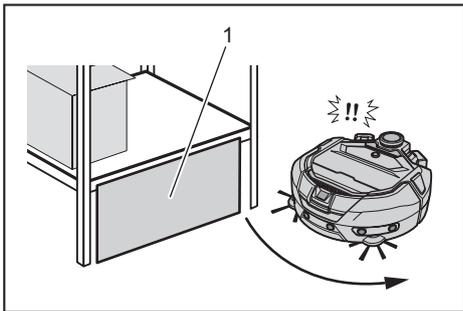
握住智能扫地机器人吸尘器时不要使其正面朝下。

- 否则灰尘可能从吸气口掉出。



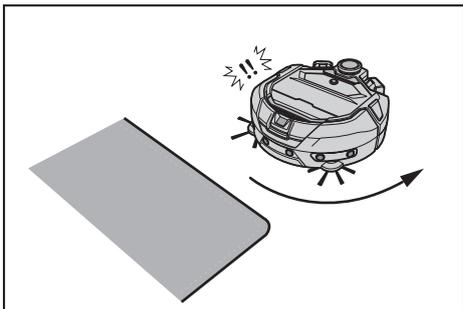
关于使用智能扫地机器人吸尘器清扫

- 智能扫地机器人吸尘器通过其激光雷达传感器和超声波传感器检测障碍物，并在运行时避开这些障碍物。其使用边刷和主滚刷捕集并吸取灰尘。不过在某些条件下，可能无法识别到障碍物。当机器人撞到障碍物时，防撞板检测到有接触并避开障碍物。
- 本智能扫地机器人吸尘器能够爬过最高约2.0厘米的台阶。但是，根据台阶的形状等条件不同，即使在2.0厘米以下，智能扫地机器人吸尘器有时也无法爬过去。
- 在斜坡或不平坦的地方，智能扫地机器人吸尘器的底面可能会被卡住、驱动滚轮可能悬空，导致智能扫地机器人吸尘器因为错误而停止。如果智能扫地机器人吸尘器经常停止，应避免进入此类区域。（请参见第18页。）
- 在靠近墙壁等有障碍物的地方，智能扫地机器人吸尘器可能在尝试避开障碍物时撞到墙上。
- 激光雷达传感器可能无法识别具有以下特征的障碍物，此类障碍物可能会导致地图绘制不准确或被撞到。
 - 高度反射障碍物，如镜子
 - 高度透明障碍物，如玻璃
 - 黑色、光面材质的障碍物
 - 细长形障碍物，如椅子腿或桌腿
- 智能扫地机器人吸尘器进入低于其高度的狭窄空间时，可能会被夹住或卡住。在这种情况下，请放置屏风或类似物体挡住。



- ▶ 1. 用屏风或类似物体挡住空隙。

- 智能扫地机器人吸尘器可能将黑色地板、玻璃地板等透明地板、或者木地板上的黑色纹理视为台阶而尝试避开。



- 智能扫地机器人吸尘器可能无法吸取以下周围区域的灰尘：智能扫地机器人吸尘器可以爬过的台阶、智能扫地机器人吸尘器无法进入的隐蔽或狭窄空间、或者边刷无法到达的地方。

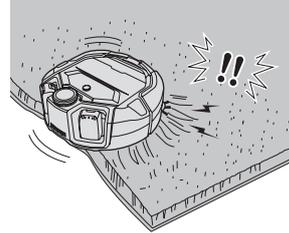
- 智能扫地机器人吸尘器可能踢开小而坚硬的物体，例如小石头。
- 智能扫地机器人吸尘器可能在外物（例如木板或地毯）的帮助下意外爬过台阶。请将此类物体远离台阶。

⚠️小心

不要在以下场所使用智能扫地机器人吸尘器。

- 不要在绒毛长度超过7毫米的地毯、绒毛极易脱落的地垫以及不平整的地垫上使用智能扫地机器人吸尘器。

在此类地垫上，智能扫地机器人吸尘器可能停止操作、绒毛可能夹入边刷，或者地垫或边刷受损。如果智能扫地机器人吸尘器无法在上述以外的地垫上顺利运行，应避免在此类地垫上使用。



- 不要在床垫、毛毯、地板坐垫上使用智能扫地机器人吸尘器。
- 不要在潮湿区域、厕所、浴室、阁楼、室外等场所使用智能扫地机器人吸尘器。
- 不要在潮湿的地方、可能变湿的地方或炎热潮湿的地方使用智能扫地机器人吸尘器。

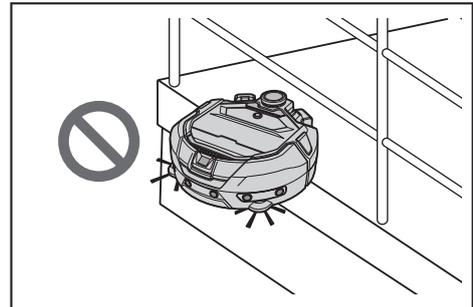
防止智能扫地机器人吸尘器掉落

⚠️警告

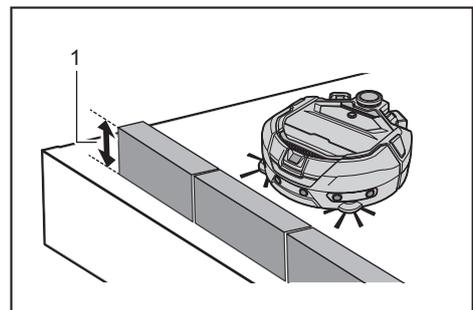
确保智能扫地机器人吸尘器不会掉落。

- 一旦掉落，可能导致破损或伤害。

- 不要在夹层楼面、阁楼、楼梯间、没有墙壁的地方或者坡度为10°或以上的场所使用智能扫地机器人吸尘器。

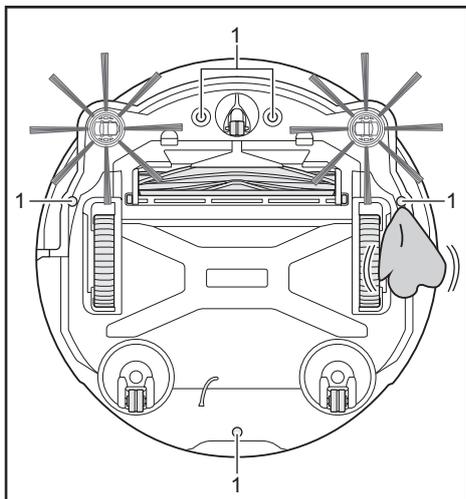


- 对于因掉落而可能发生意外或其他危险情况的地方，请放置高25厘米或更高的物体当作墙壁（该物体即使被智能扫地机器人吸尘器撞到也不会移动或翻倒）。



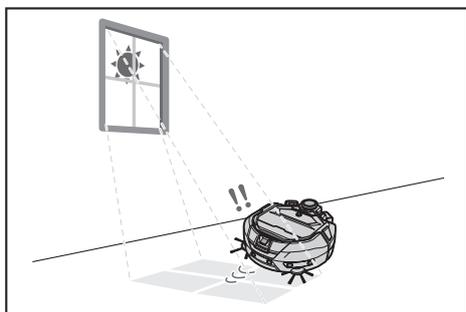
- ▶ 1. 高25厘米或更高

- 如果智能扫地机器人吸尘器底面的阶梯传感器粘附污垢或冷凝水滴，请用柔软的干布或棉签等将其擦去。

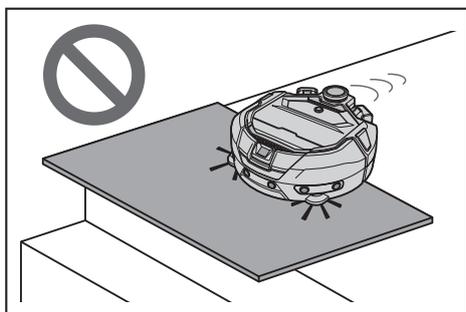


▶ 1. 阶梯传感器（5处）

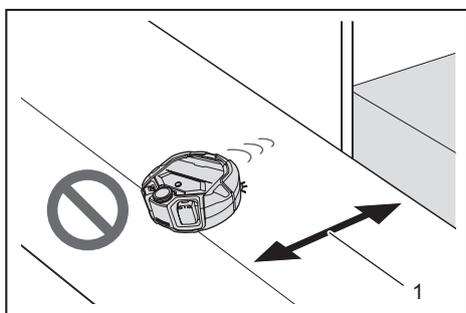
- 暴露在阳光或其他设备的红外光下时，智能扫地机器人吸尘器可能无法正常工作。请避免智能扫地机器人吸尘器暴露在卤素加热器、遥控器、传感器及其他设备的红外光下，以及透过霜花玻璃射入的阳光下。



- 台阶附近有地毯、垫子或板子等物体时，不要使用本产品。如果台阶上铺有地毯、垫子或板子等物体，阶梯传感器可能无法正确识别到台阶。

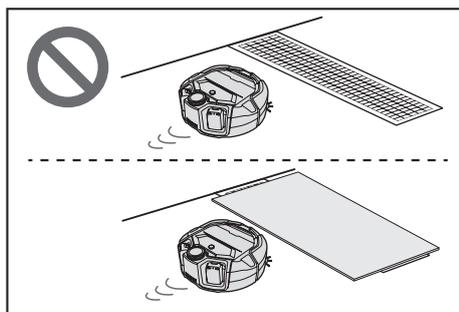


- 在这种墙壁距离台阶大约1米以下的地方，智能扫地机器人吸尘器可能会在后退时掉落。不要在墙壁距离台阶大约1米以下的地方使用智能扫地机器人吸尘器。



▶ 1. 大约1米以下

- 在有排水盖（格栅盖）的地方，阶梯传感器可能将其识别为台阶，以致于智能扫地机器人吸尘器可能无法通过。如果必须通过，请用板子或类似物体盖住格栅。



- 阶梯传感器可能不会将大约3.0厘米或以下的台阶识别为台阶，使得智能扫地机器人在直行时爬下台阶。因此，在有大约2.0到3.0厘米台阶的地方，避免使用智能扫地机器人吸尘器。
- 关闭任何推拉门、屏风或窗户，因为防撞板传感器可能无法将其框架或滑轨的落差识别为台阶。
- 不要在玻璃等易碎地面使用智能扫地机器人吸尘器。

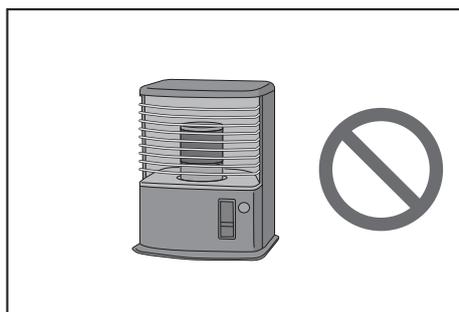
整理要清扫的场所

⚠警告

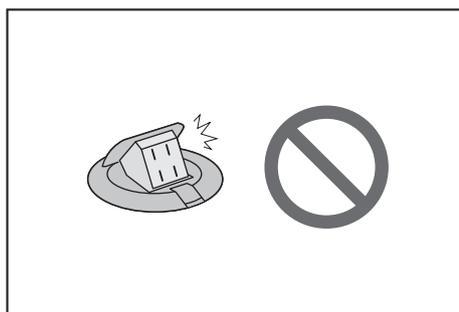
将智能扫地机器人吸尘器碰到时可能损坏或发生意外的物体移开。拿走不该吸入的物体、妨碍智能扫地机器人吸尘器移动的物体、可能卡入主滚刷、轮子和边刷中的物体。

- 如果对清扫时妨碍智能扫地机器人吸尘器移动的物体置之不理，可能导致意外或伤害。

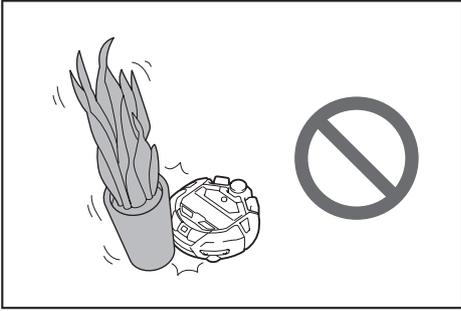
- 不要在发热物体附近使用智能扫地机器人吸尘器，例如加热设备（局部加热器）。否则可能造成事故、起火或操作失常。（操作期间不要使用加热设备。）



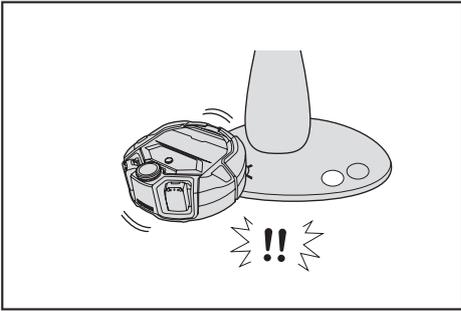
- 不要在配备可伸缩插座的地方使用智能扫地机器人吸尘器。可伸缩插座应始终处于缩回状态。



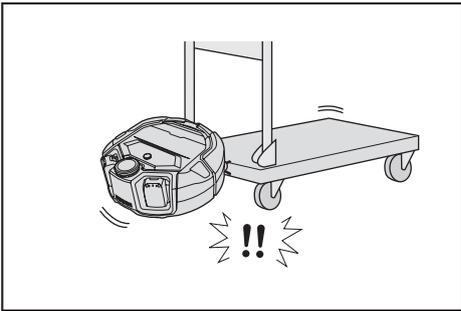
- 对于易碎材料制成的墙壁（例如土墙、装饰门或推拉门、或折叠式屏风），在它们前方放置物体当作墙壁，以免损坏。
- 不要在放置了不稳定物体或容易掉落的物体的场所使用。应将不稳定的物体和容易掉落的物体移到其他房间。



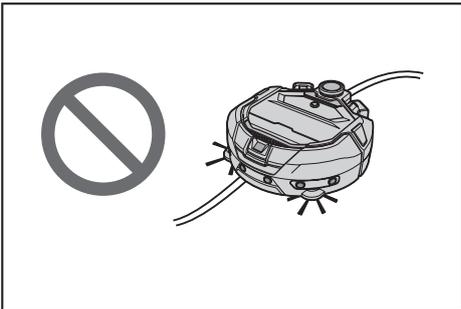
- 将控制器与智能扫地机器人吸尘器处于同一高度的设备和装置移走。



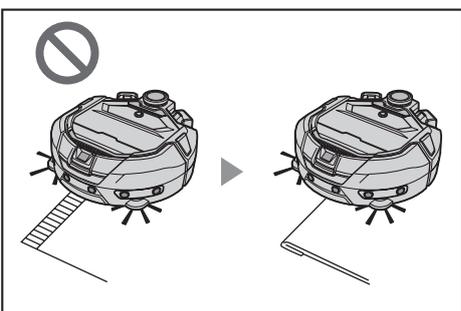
- 拿走燃烧的蜡烛和易碎品。
- 对于带脚轮的物体，例如手推车和轮椅，以及容易移动的轻便椅子，锁好脚轮或将其拿走。



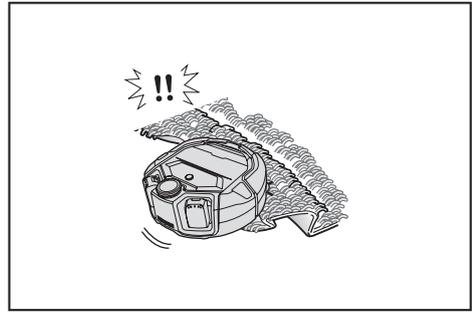
- 不要在电线散乱的情况下使用，以免可能夹住或缠住。确保电源线靠墙铺设，以免智能扫地机器人吸尘器被它们缠住。



- 拿走长而细的物体（例如电线、皮带）。
- 拿走容易被吸入的小物件和贵重物品。
- 拿走会妨碍智能扫地机器人吸尘器通过的物体，例如工作台、椅子、工具和板子。
- 如果吸入动物排泄物或其他液体废物，智能扫地机器人吸尘器可能故障。请清理干净。
- 务必将垫子或其他覆盖物的流苏折到里面。



- 将垂到地板的窗帘等下摆拉起来。下摆可能卡入主滚刷。
- 拿走薄而滑的地垫，例如垫子、地毯。地垫和边刷可能损坏。



- 拿走薄纸、布片、塑料袋等。
- 关闭通向室外的门，防止智能扫地机器人吸尘器跑到室外。如果门无法关闭，则不要使用智能扫地机器人吸尘器。此外，关闭智能扫地机器人吸尘器不应进入的房间的门。
- 智能扫地机器人吸尘器可能无法在光滑地面上正常运行。使用前，请检查地板条件。
- 确保留出80厘米或更宽的清扫通道。

使用前准备

安装边刷

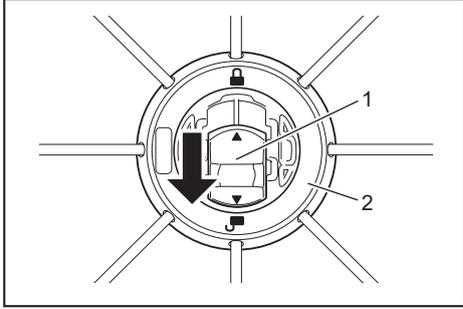
警告

安装边刷之前，确保从智能扫地机器人吸尘器中取出电池。

- 如果不从智能扫地机器人吸尘器中取出电池，可能导致触电或伤害。

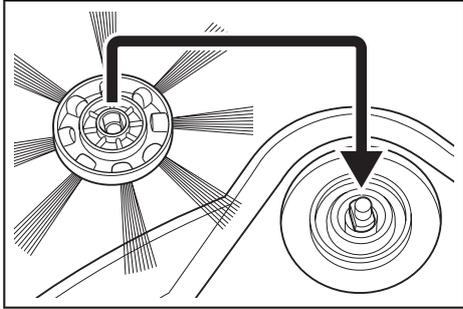
安装边刷时，先铺一块垫子或类似物品，以免损伤智能扫地机器人吸尘器和地面。

1. 将智能扫地机器人吸尘器倒置。
2. 将边刷锁定杆滑到  (解锁标记)。

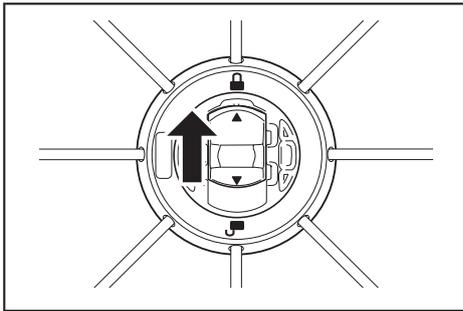


- 1. 锁定杆 2. 边刷

3. 安装边刷时，使智能扫地机器人吸尘器底部上的轴嵌入边刷孔的形状。



4. 将边刷的锁定杆推向  (锁定标记)，直至发出卡嗒声。(确实推入，使其到达图中所示位置。)
- 安装后，稍微提拉边刷，看看是否从智能扫地机器人吸尘器脱离。
 - 安装两个边刷，左右各一个。



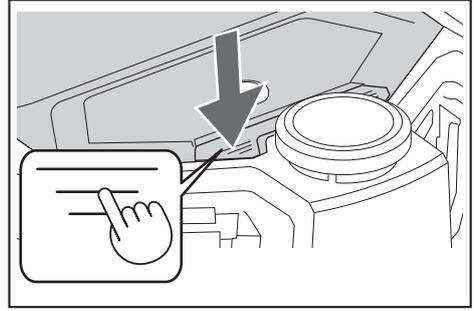
集尘箱拆封

警告

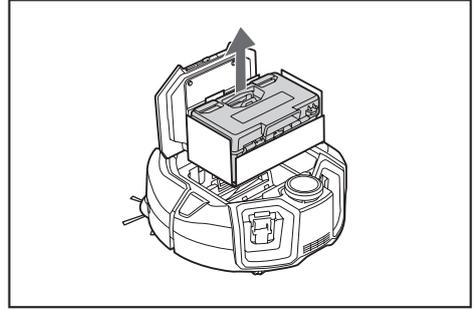
打开智能扫地机器人吸尘器的顶盖时，确保从智能扫地机器人吸尘器中取出电池。

- 如果不从智能扫地机器人吸尘器中取出电池，可能导致触电或伤害。

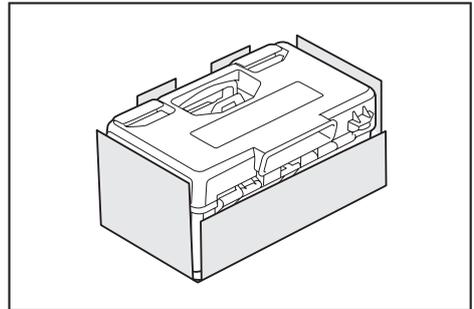
1. 按下打开按钮 ，打开顶盖。顶盖会迅速打开，请小心。



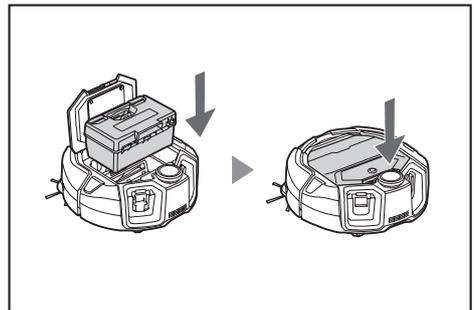
2. 取出集尘箱。



3. 移除包装材料。

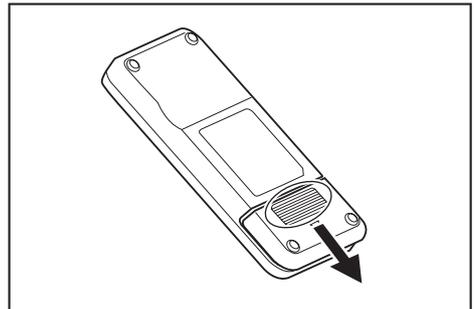


4. 将集尘箱放回智能扫地机器人吸尘器，按下顶盖关闭，直至发出卡嗒声。关闭顶盖时请小心，不要夹到手指。

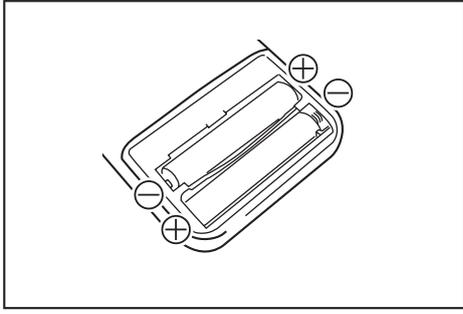


将电池装入遥控器

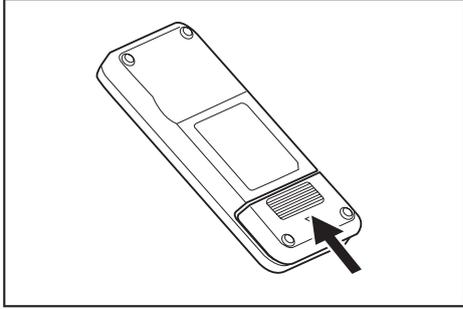
1. 按下遥控器盖子上的 ，同时往箭头方向滑动，将盖子取下。



2. 按正确方向装入电池。



3. 装回盖子。

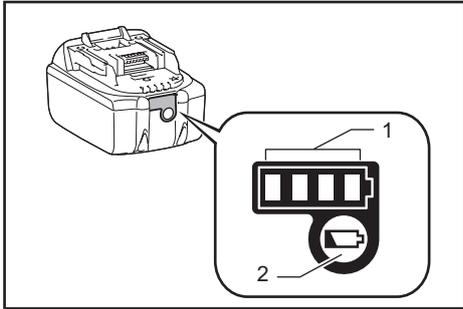


注意

- 务必正确对准电池的极性。
- 需要两节7号电池。两节电池必须全新且类型相同。
- 遥控器长时间闲置不用时请取出电池，以防因漏液和爆裂而导致操作失常。
- 如果电池液不慎进入眼睛或接触皮肤或衣物，请立即用清水冲洗干净。
- 不要使遥控器受到震动或被水弄湿。不要将其放在直射阳光下或靠近局部加热器等，否则可能导致操作失常。

剩余电池电量显示

仅限带指示灯的电池组



▶ 1. 指示灯 2. 检查按钮

按电池组上的检查按钮，可显示剩余电池电量。指示灯亮起几秒钟。

指示灯			剩余电量
亮起	熄灭	闪烁	
■ ■ ■ ■			75%~100%
■ ■ ■ □			50%~75%
■ ■ □ □			25%~50%
■ □ □ □			0%~25%
▬ □ □ □			给电池充电。
■ ■ □ □	↑ ↓	□ □ ■ ■	电池可能存在故障。

注意

- 根据使用情况和环境温度而异，显示的内容可能与实际电量略有不同。
- 当电池保护系统启动时，第一个（最左侧）指示灯将闪烁。

安装/拆卸电池（另售）

- 即使只安装一组电池，智能扫地机器人吸尘器也能正常工作。
- 安装两组电池，可工作更长时间。

安装方法

警告

电池应牢牢地一直插到底。若能看见按钮上部的红色部分，则说明未完全锁紧。请完全装入电池，直到看不见红色部分为止。

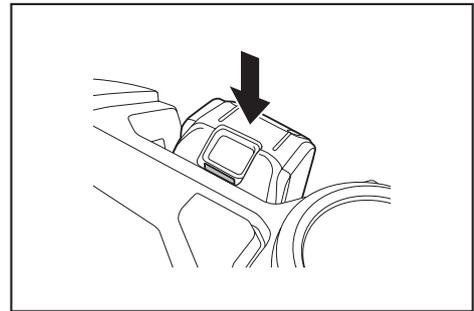
- 如未完全插入，电池可能脱出，导致事故或操作失常。

不要强行安装电池组。

- 如果电池组难以滑入，可能是装入方法不当。

安装电池组时请握紧工具和电池组。

将电池沿着智能扫地机器人吸尘器的凹槽一直插到底。电池完全锁定后，发出卡嗒声。



注意

安装电池时，小心不要让手指夹在智能扫地机器人吸尘器与电池之间。

拆卸方法

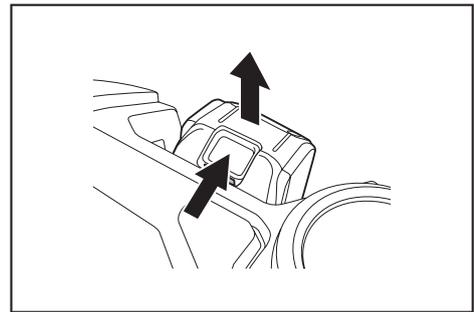
警告

取出电池时，确保关闭智能扫地机器人吸尘器的电源。在智能扫地机器人吸尘器处于待机状态时，不要取出电池。（请参见第13页上的“打开/关闭电源”。）

- 在电源接通的情况下取出电池，可能导致操作失常。

拆卸电池组时请握紧工具和电池组。

按电池按钮，同时将电池抽出。

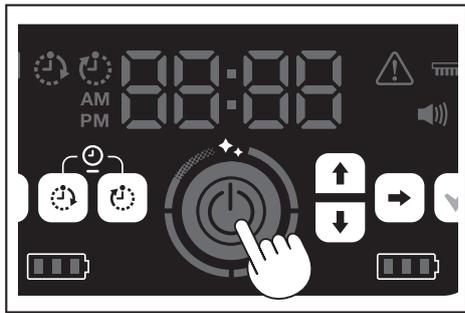


打开/关闭电源

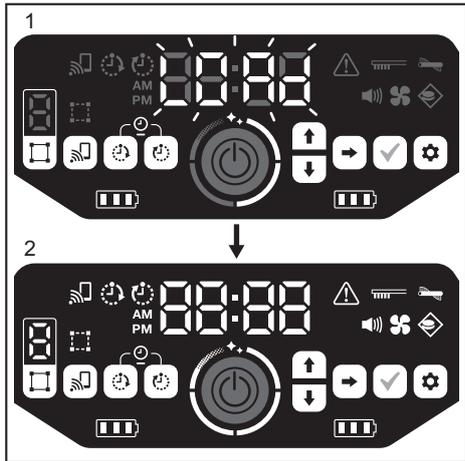
- 电源打开后，智能扫地机器人吸尘器进入待机状态。在待机状态下，可以执行清扫、更改设置、与应用建立连接。
- 如果智能扫地机器人吸尘器、遥控器或应用在待机状态下大约30分钟未进行任何操作，则电源将关闭。（如果在上述情况下智能手机连接指示灯亮起，则电源不会关闭。）
- 操作结束和存放时，请关闭电源。
- 智能扫地机器人吸尘器处于睡眠状态时，不能通过应用进行通信。
- 智能扫地机器人吸尘器的电源关闭时，无法通过遥控器或应用操作智能扫地机器人吸尘器。

如何打开电源

1. 在智能扫地机器人吸尘器电源关闭的情况下，按下智能扫地机器人吸尘器的启动/停止按钮。



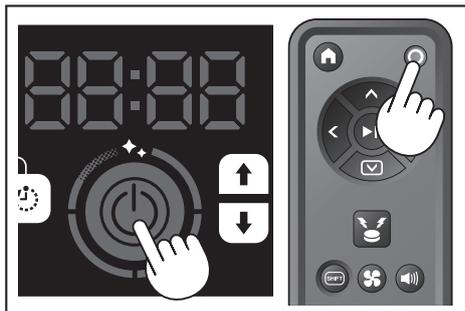
2. 稍加等待，不要进行任何操作，直到显示时间。
首次使用智能扫地机器人吸尘器时，需要先设置时间。设置当日时间。（请参见第21页。）



- ▶ 1. 时间指示灯会闪烁[LOAD]，并且四段清洁级别指示灯按顺时针方向打开和关闭。指示灯的切换速度随启动进程逐渐加快。
- 2. 所有指示灯都亮起后，智能扫地机器人吸尘器启动完毕（待机状态）。

如何关闭电源

按住智能扫地机器人吸尘器的启动/停止按钮，或者按遥控器的电源关闭按钮。电源完全关闭后，智能扫地机器人吸尘器的显示屏和指示灯都熄灭。在此期间，请稍加等待，不要取出电池。
用完或存放智能扫地机器人吸尘器时，请关闭电源并取出电池。



注意

在电源完全（显示屏和指示灯熄灭之前）关闭之前，不要取出电池。保存的地图信息和清扫历史可能会删除。

如何查看智能扫地机器人吸尘器的电池电量指示灯

电池电量指示灯状态	剩余电池电量
	约60%或以上
	约20%~60%
	大约20%以下
	无剩余电量 未安装电池

剩余电量只是粗略指示，可能会因使用情况、室温、电池类型及电池功耗而有所不同。

清扫前的设置内容

清扫前，可根据需求设置智能扫地机器人吸尘器。

打开/关闭吸尘风扇

只清扫可见、较大的灰尘时，关闭吸尘风扇可延长扫地机器人的工作时间。有关打开/关闭吸尘风扇的方法，请参阅第16页。

打开/关闭声音设置

将智能扫地机器人吸尘器的声音设置为关时，智能扫地机器人吸尘器可以安静地清扫。（请参见第21页。）

设置边界感应功能

开启边界感应功能时，智能扫地机器人吸尘器可识别设置在地面上的磁性边界线。磁性边界线起到边界线的作用，使智能扫地机器人吸尘器工作时不会越过该磁性边界线；就是说可以限制运行范围。有关边界感应功能的设置方法，请参阅第18页。

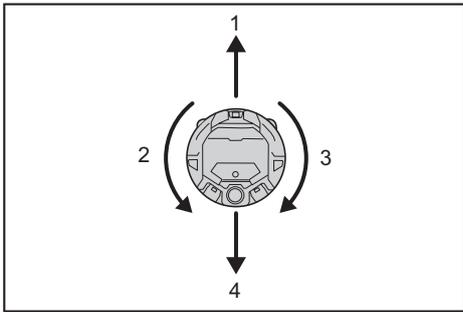
使用方法

清扫

- 智能扫地机器人吸尘器有三种工作模式：
 - 自由清扫模式，该模式无需登记地图，
 - 地图清扫模式（请参见本页上的“清扫已绘制地图的房间”），该模式要求登记待清扫房间的信息，以及
 - 使用遥控器手动操作。
- 自由清扫模式适用于清扫不同房间或者布局变化频繁、巨大的环境。
- 对于地图绘制时无法充分照明的房间，建议使用自由清扫模式。
- 如果智能扫地机器人吸尘器的剩余电量低，智能扫地机器人吸尘器会暂停清扫，并返回清扫开始的位置。

使用遥控器清扫房间

可通过按遥控器的动作按钮，操作智能扫地机器人吸尘器进行清扫。



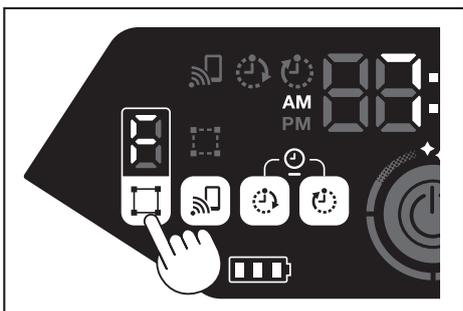
- 前进：按
- 左转：按
- 右转：按
- 后退：同时按住 和

注意

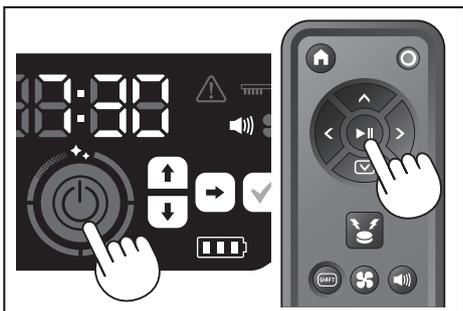
- 不要在狭窄或不平坦的场所操作智能扫地机器人吸尘器。
- 使用遥控器操作智能扫地机器人吸尘器时，注意避免碰撞或掉落。
- 如果智能扫地机器人吸尘器前进时遇到障碍物，智能扫地机器人吸尘器会倒退避开。

清扫未绘制地图的房间（自由清扫模式）

- 将智能扫地机器人吸尘器放在要清扫的房间墙边。
- 使智能扫地机器人吸尘器进入待机状态。（请参见第13页。）
- 按模式切换按钮，选择[F]（自由清扫模式）。每按一次模式切换按钮，显示的字符按照“F、1、2、3、4、5、F...”的顺序改变（每个数字代表一个房间序号）。



- 按启动/停止按钮后，智能扫地机器人吸尘器发出提示音，并开始清扫。（声音设置为开时）



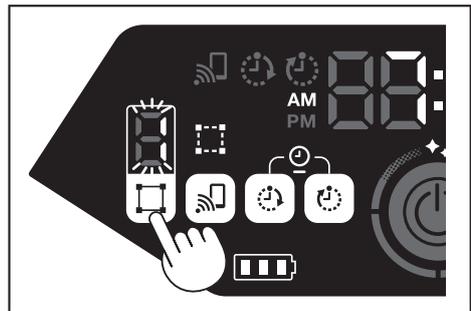
- 智能扫地机器人吸尘器判定清扫完成时，智能扫地机器人吸尘器会返回清扫开始的地方。
 - 当声音设置为开时，清扫完成时会发出提示音。（请参见第21页。）
 - 智能扫地机器人吸尘器利用激光雷达传感器和摄像机传感器计算其自身位置。为了使摄像机传感器充分发挥作用，建议清扫时增加房间亮度。如果房间昏暗，智能扫地机器人吸尘器可能无法清扫某些区域或者无法返回清扫开始的位置。

清扫已绘制地图的房间

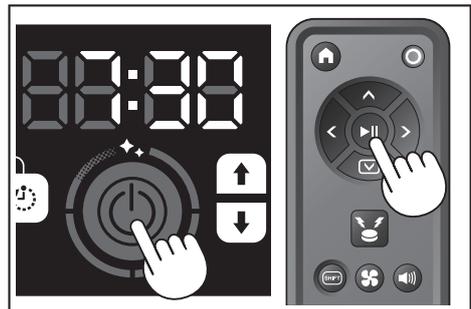
登记房间信息（地图绘制）

- 确定要清扫的房间后，在智能扫地机器人吸尘器中登记房间信息（登记地图绘制信息），可提高清扫效率。地图绘制完成后，可以通过应用查看清扫效果和设置禁用区域。
- 可登记5个房间。
- 地图绘制时，请增加房间亮度。
- 地图绘制时，请远离智能扫地机器人吸尘器。
- 地图绘制时，不要拿起智能扫地机器人吸尘器。
- 在智能扫地机器人吸尘器约11米的半径内，如果没有高25厘米或更高的障碍物，地图绘制可能失败。此时，建议使用自由清扫模式进行清扫。（请参见本页上的“清扫未绘制地图的房间（自由清扫模式）”）

- 将智能扫地机器人吸尘器放在想让其开始清扫的地方。
 - 此起始位置即清扫开始的位置。
 - 建议将起始位置设置在靠墙、房间角落或其它容易识别的点。
 - 与墙壁保持约30厘米的距离。
- 使智能扫地机器人吸尘器进入待机状态。（请参见第13页。）
- 按模式切换按钮，选择未绘制地图的房间序号。
 - [F]表示自由清扫模式。（请参见本页上的“清扫未绘制地图的房间（自由清扫模式）”。）
 - 未绘制地图的房间序号将闪烁显示，且房间登记指示灯亮起。
 - 已绘制地图的房间序号将亮起，且房间登记指示灯熄灭。



- 按启动/停止按钮后，智能扫地机器人吸尘器开始地图绘制。地图绘制后，智能扫地机器人吸尘器返回地图绘制的起始位置（清扫起始点），然后完成房间登记。
 - 地图绘制完成后，智能扫地机器人吸尘器进入待机状态。智能扫地机器人吸尘器进入待机状态可能需要一些时间。此时不要关闭电源。
 - 当声音设置为开时，地图绘制完成时会发出提示音。
 - 如果地图绘制失败，可通过应用手动添加地图绘制信息。（请参见第38页。）

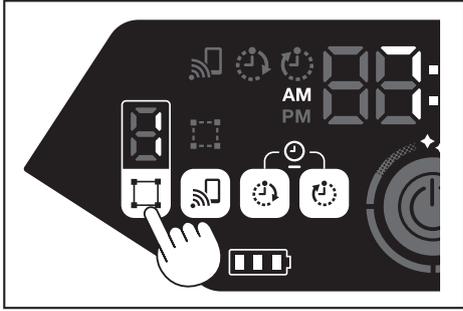


清扫已绘制地图的房间

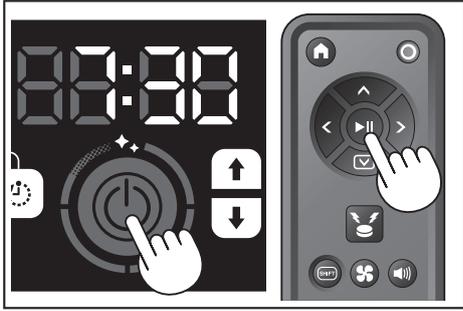
- 在地图清扫模式下，智能扫地机器人吸尘器可以更高效地清扫已绘制地图的房间。
- 使用地图清扫模式必须先登记地图绘制信息。（请参见第15页上的“清扫已绘制地图的房间”。）

- 将智能扫地机器人吸尘器放在地图绘制的起始点。
 - 尽量将智能扫地机器人吸尘器放在与地图绘制起始点相同的方向上。以便智能扫地机器人吸尘器可以更顺利地开始清扫。
- 使智能扫地机器人吸尘器进入待机状态。（请参见第13页。）

- 按模式切换按钮，选择已绘制地图的房间序号。
 - [F]表示自由清扫模式。（请参见第15页。）
 - 未绘制地图的房间序号将闪烁显示，且房间登记指示灯亮起。
 - 已绘制地图的房间序号将亮起，且房间登记指示灯熄灭。



- 按启动/停止按钮，开始清扫。



- 清扫结束时，智能扫地机器人吸尘器返回清扫开始的位置。
 - 清洁级别指示灯会指示整个房间已完成清扫的比例。
 - 当声音设置为开时，清扫完成时会发出提示音。（请参见第21页。）
 - 如果目标清扫区域太大而无法一次性全部清完，建议使用[连续清扫]设置。（请参见第41页。）

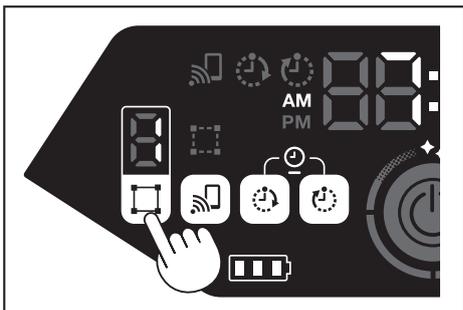
如何查看清洁级别指示灯

清洁级别指示灯表示在已绘制地图的房间内，已清扫区域占房间面积的百分比。

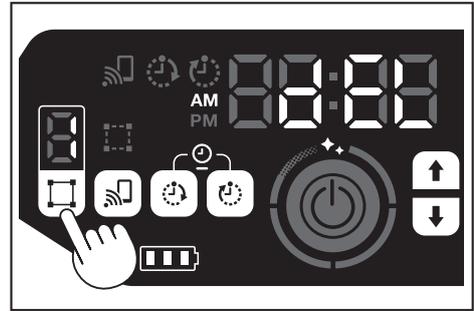
清洁级别指示灯状态	已清扫区域的百分比
	90 %或以上
	75 %~90 %以下
	50 %~75 %以下
	25 %~50 %以下

删除地图绘制信息

- 使智能扫地机器人吸尘器进入待机状态。（请参见第13页。）
- 按模式切换按钮，选择要删除地图绘制信息的房间序号。
 - 每按一次模式切换按钮，房间序号按照“F、1、2、3、4、5、F...”的顺序改变（由于[F]表示自由清扫模式，所以对于[F]，地图绘制信息删除功能不可用。）
 - 显示屏上将点亮已绘制地图的房间序号。



- 按住模式切换按钮时，时间指示灯会显示[dEL]约10秒钟。



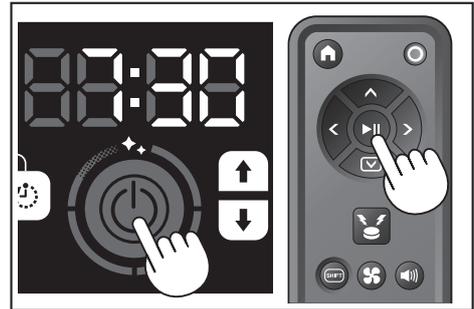
- 显示[dEL]时，按确认按钮。



- 如果在显示[dEL]时未按下确认按钮，智能扫地机器人吸尘器会返回待机状态。
- 删除地图绘制信息后，所选房间序号会闪烁并变成未登记状态。

暂停或结束清扫

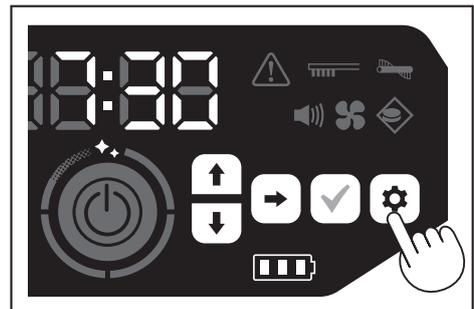
- 如果在操作期间按启动/停止按钮，智能扫地机器人吸尘器会暂停。再次按启动/停止按钮，智能扫地机器人吸尘器再次以停止前相同的操作模式开始工作。



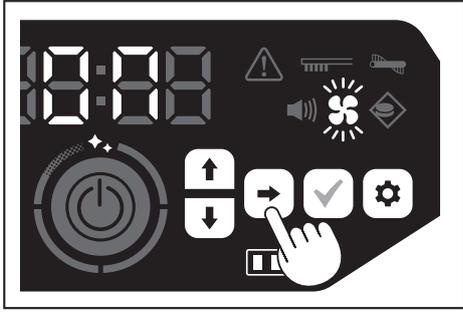
- 如要中断清扫，在智能扫地机器人吸尘器处于运行中或暂停状态时按遥控器的起始点按钮。智能扫地机器人吸尘器将返回开始清扫的地方，然后进入待机状态。
 - 如要立即退出清扫，在智能扫地机器人吸尘器处于暂停状态时按模式切换按钮。然后，智能扫地机器人吸尘器进入待机状态。
 - 如果清扫结束但未返回起始点，清扫历史可能不会正确保存。

打开/关闭吸尘风扇

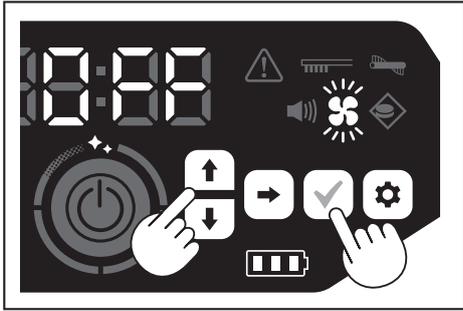
- 只清扫可见、较大灰尘时，关闭吸尘风扇可让运行时间延长大约两倍。
 - 也可以通过遥控器或应用设置吸尘风扇。（请参见本页上的“打开/关闭吸尘风扇”、第35页上的“通过应用操作智能扫地机器人吸尘器”。）
- 将智能扫地机器人吸尘器置于待机状态时，按设置按钮进入设置选择模式。



- 按下一个按钮，使吸尘风扇指示灯闪烁。



- 可使用向上/向下按钮，切换开和关。选择开或关后，按确认按钮完成设置。
 - 开：吸尘风扇指示灯亮起。
 - 关：吸尘风扇指示灯熄灭。



注意

吸尘风扇设置为关时，即使过滤网堵塞，过滤网保养指示灯也不会亮起。

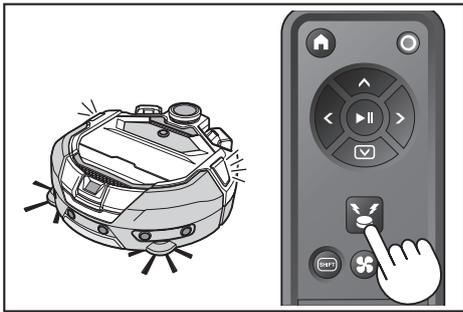
使用遥控器打开/关闭吸尘风扇

将智能扫地机器人吸尘器置于待机状态，按遥控器上的吸尘风扇打开/关闭按钮，即可打开或关闭吸尘风扇。

即使在清扫期间，也可使用遥控器打开或关闭风扇。

使用位置信标功能

- 智能扫地机器人吸尘器以蜂鸣器声音和指示灯通知其自身位置。当智能扫地机器人吸尘器由于清扫区域太大或离开视线范围而无法找到时，此功能很实用。
- 按遥控器的位置信标蜂鸣器/指示灯按钮时，蜂鸣器响起约10秒钟，同时位置LED闪烁。
- 如要中途停止位置信标功能，再次按位置信标蜂鸣器/指示灯按钮。



注意

- 在以下情况下不能使用位置信标功能。
 - 智能扫地机器人吸尘器的电源关闭时。
 - 没有剩余电池电量时。
 - 智能扫地机器人吸尘器处于无线电波无法传达的位置时。
 - 遥控器的电池电量耗尽时。
- 尽管也可通过应用使用位置信标功能，但必须事先将智能手机和智能扫地机器人吸尘器进行连接。智能扫地机器人吸尘器处于睡眠状态时，不能通过应用使用此功能。

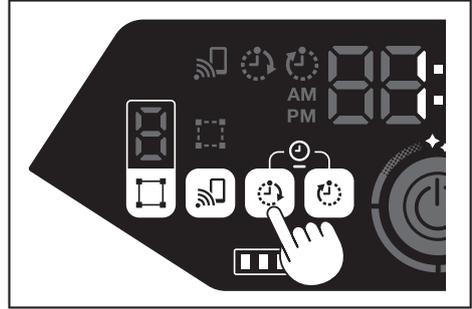
使用开机定时器/关机定时器

开机定时器和关机定时器可同时使用。

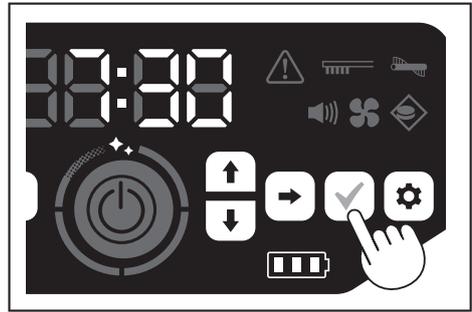
设置开机定时器

预定的时间到达时，智能扫地机器人吸尘器将以选择的清扫模式开始清扫。设置定时器之前，请先设置当日时间。（请参见第21页。）

- 使智能扫地机器人吸尘器进入待机状态。（请参见第13页。）
- 按住开机定时器按钮，更改开机定时器的时间设置。
 - 更改步骤与时间设置步骤相同（请参见第21页）。
 - 开机定时器可以10分钟为单位进行配置。

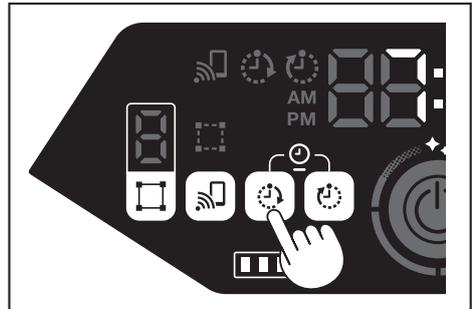


- 按确认按钮，完成当日时间设置。

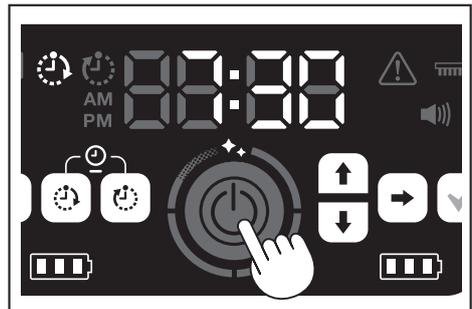


使用开机定时器

- 按开机定时器按钮，启用开机定时器功能。开机定时器指示灯亮起，设置时间闪烁两次。
 - 如要取消开机定时器功能，再次按开机定时器按钮，使开机定时器指示灯熄灭。

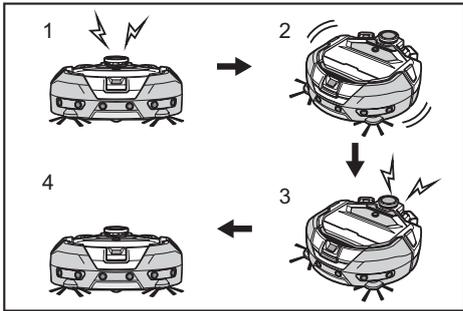


- 选择智能扫地机器人吸尘器的操作模式。（请参见第15页。）
- 按启动/停止按钮后，将以开机定时器功能预约的时间清扫。（睡眠状态）要在睡眠状态下取消开机定时器功能，再次按启动/停止按钮，使智能扫地机器人吸尘器进入待机状态。要在预约后查看设置时间，按启动/停止按钮以外的任何按钮。随后，设置的时间亮起3秒钟。



注意

- 当电源关闭或剩余电池电量完全耗尽时，预约信息会被取消。
- 电池电量低时，智能扫地机器人吸尘器不会等待以开机定时器预约的操作。要进行以开机定时器预约的操作，建议将电池充满电。
- 电源关闭时，无法进行以开机定时器预约的操作。
- 设置开机定时器后，由于智能扫地机器人吸尘器在睡眠状态下也会消耗电量，因此可工作的时间会略微减少。
- 使用示例：设置智能扫地机器人吸尘器在早上自动清扫。（开机定时器设为7:30，关机定时器设为9:00。）



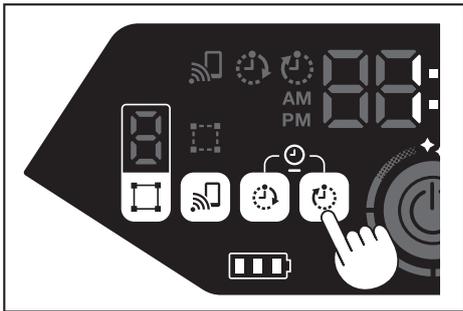
- ▶ 1. 7:30启动。（开机定时器） 2. 清扫中 3. 9:00完成清扫。（关机定时器）
4. 返回起始点。

- 调节小时/分钟时，按住向上/向下按钮，可快速更改小时/分钟。
- 定时器的时间设置完成后，只需按照第17页上的“使用开机定时器”的步骤进行操作。

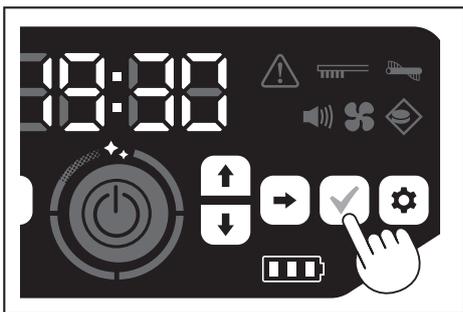
设置关机定时器

在清扫开始后预定的时间到达时，智能扫地机器人吸尘器结束清扫，并返回起始点。设置定时器之前，请先设置当日时间。（请参见第21页。）

- 使智能扫地机器人吸尘器进入待机状态。（请参见第13页。）
- 按住关机定时器按钮，更改关机定时器的时间设置。
 - 更改步骤与时间设置步骤相同（请参见第21页）。
 - 关机定时器可以10分钟为单位进行配置。



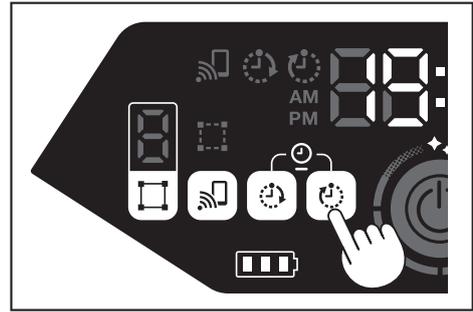
- 按确认按钮，完成当日时间设置。



使用关机定时器

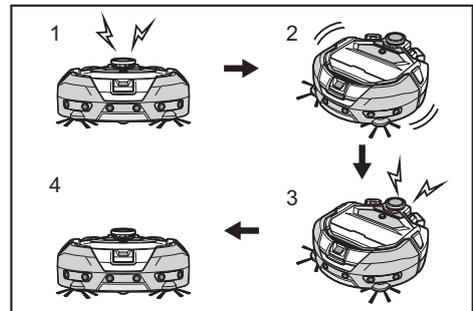
按关机定时器按钮，启用关机定时器功能。关机定时器指示灯亮起，设置时间闪烁两次。

- 如要立即开始清扫并使用关机定时器，选择清扫模式并开始清扫。
- 如要组合使用关机定时器和开机定时器，请参阅第17页。
- 如要取消关机定时器，在智能扫地机器人吸尘器处于待机状态时，再次按关机定时器按钮。



注意

- 当电源关闭或剩余电池电量完全耗尽时，关机定时器设置会被禁用。
- 当剩余电池电量不足时，智能扫地机器人吸尘器可能在关机定时器设置的时间之前就停止运行。
- 根据清扫环境不同，智能扫地机器人吸尘器可能需要一些时间才能返回起始点。在这种情况下，将关机定时器的时间设得早一点。
- 使用示例：设置让智能扫地机器人吸尘器在晚上仅自动清扫30分钟。（开机定时器设为19:00，关机定时器设为19:30。）



- ▶ 1. 19:00启动。（开机定时器） 2. 清扫中 3. 19:30完成清扫。（关机定时器）
4. 返回起始点。

- 调节小时/分钟时，按住向上/向下按钮，可快速更改小时/分钟。
- 定时器的时间设置完成后，只需按照本页上的“设置关机定时器”的步骤进行操作。

控制清扫范围

警告

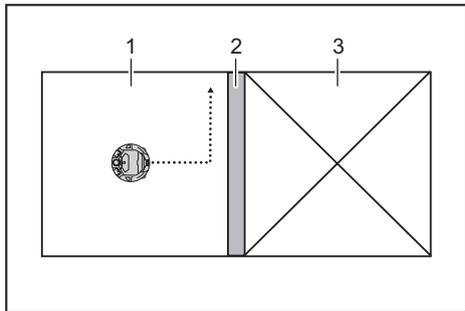
对于因智能扫地机器人吸尘器闯入或掉落而可能发生意外的区域，不要将磁性边界线用作该区域的边界线。

- 否则可能导致意外或伤害。

对于智能扫地机器人吸尘器有闯入或掉落风险的区域，请在平坦表面上放置高25厘米或更高的物体当作墙壁（该物体即使被智能扫地机器人吸尘器撞到也不会移动或翻倒）。

- 通过在地面上安装磁性边界线（另售）来制造边界线，可以限制清扫范围。智能扫地机器人吸尘器会检测并避开磁性边界线。

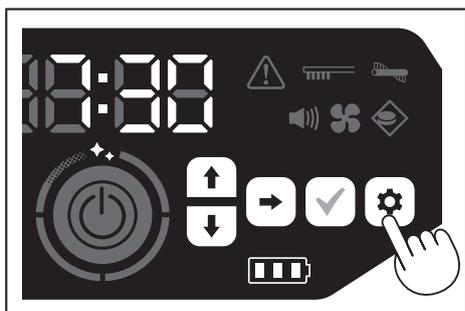
- 请在以下情况下设置智能扫地机器人吸尘器的清扫范围。



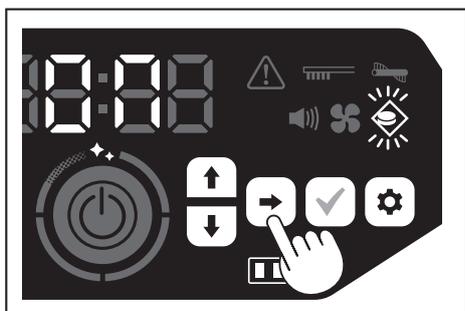
► 1. 清扫区域 2. 磁性边界线 3. 不想让智能扫地机器人吸尘器运行的区域

- 想要将面积太大而不能一次扫完的空间分割成多个区域进行清扫时。
- 有不想让智能扫地机器人吸尘器进入的区域时。
- 有智能扫地机器人吸尘器能进入但出不来的区域时。
- 智能扫地机器人吸尘器能爬过低台阶但从上面掉落时。
- 智能扫地机器人吸尘器会卡在台阶中间时。

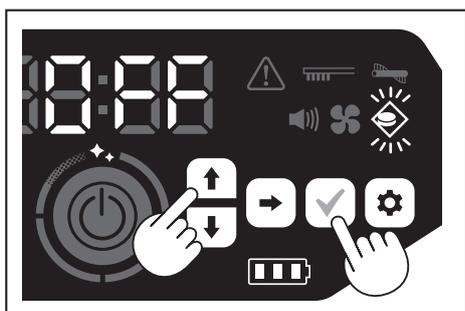
- 铺设磁性边界线时请记住以下几点。
 - 铺设磁性边界线时，应确保与地面无任何缝隙。
 - 在距离不想让智能扫地机器人吸尘器进入的区域大约15厘米处铺设磁性边界线。
 - 尽量将磁性边界线布放置在平坦地面上，以免不牢。如不遵守，可能导致边界线被智能扫地机器人吸尘器移位，造成无法正确识别。
 - 智能扫地机器人吸尘器可能无法识别放置在凹形或梯形表面上的磁性边界线。
 - 确保使用正宗磁性边界线。使用非正宗产品，无法保证其性能和安全性。
 - 某些地面可能会弄脏。使用前请检查是否适用。
 - 根据地面和操作环境不同，边界感应磁性传感器可能无法识别磁性边界线，或者磁性边界线可能变脏或撕裂。使用前请检查是否适用。
- 将智能扫地机器人吸尘器置于待机状态时，按设置按钮进入设置选择模式。



- 按下一个按钮，使边界感应指示灯闪烁。



- 可使用向上/向下按钮，切换开和关。选择开或关后，按确认按钮完成设置。
 - 开：边界感应指示灯亮起。
 - 关：边界感应指示灯熄灭。



注意

- 边界感应功能基于磁性传感器对磁性边界线进行识别。如果磁性边界线撕裂、翘起等，则可能无法识别该边界线。
- 请定期检查磁性边界线有无撕裂、移位及其他问题。如有撕裂等问题，请更换新的边界线。
- 边界感应功能可能会被附近的磁性物体激活。当不需要使用边界感应功能时，请禁用边界感应功能。
- 在人员往来、物品进出频繁的地方，磁性边界线会被踩坏。如果边界线劣化，请更换新的边界线。
- 根据地板材质的不同，建议将磁性边界线粘在地板上，因为智能扫地机器人吸尘器在检测到磁性边界线时可能会使其移动。
- 磁性边界线可使用剪刀进行裁切。

另售品的安装、拆卸及使用方法

另售品的安装、拆卸及使用方法，请参阅下列各页。

另售品	参考页	备注
磁性边界线	18	-
主滚刷 软主滚刷	24	使用步骤与附带的主滚刷相同。
HEPA过滤网	23	与附带的HEPA过滤网相同。
边刷 软边刷	24	使用步骤与附带的边刷相同。
电池	13	-
主滚刷盖板	24	与附带的主滚刷盖板相同。
防撞板缓冲垫	-	安装在智能扫地机器人吸尘器上用于保护物体的防刮缓冲垫。

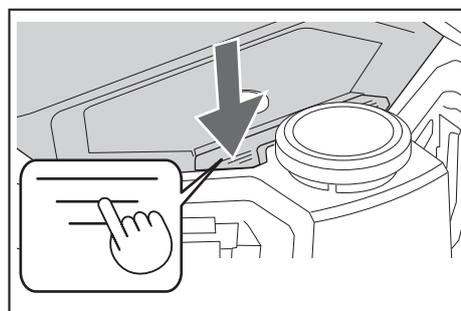
垃圾的处置方法

警告

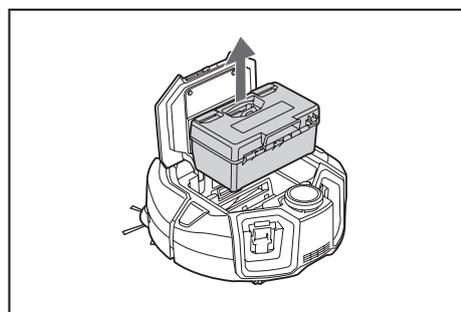
打开智能扫地机器人吸尘器的顶盖前，请务必关闭电源，并从智能扫地机器人吸尘器中取出电池。

- 如果不从智能扫地机器人吸尘器中取出电池，可能导致触电或伤害。

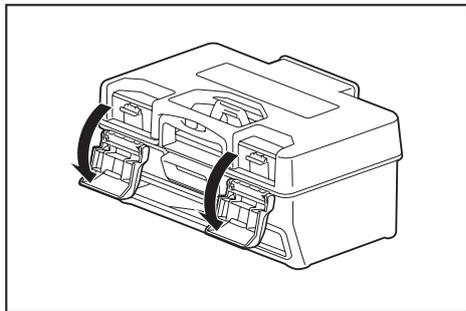
- 按下打开按钮（），打开顶盖。顶盖会迅速打开，请小心。



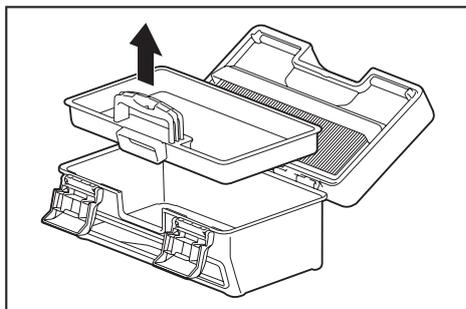
- 取出集尘箱。握住集尘箱时，不要使其开口朝下。否则灰尘可能从开口掉出。



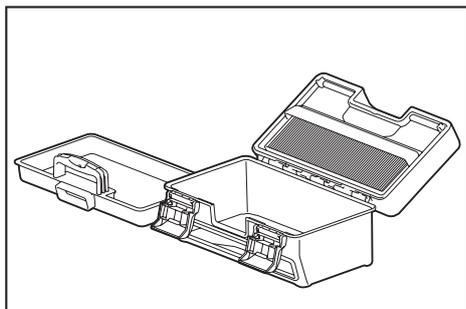
3. 松开两个锁扣，打开顶盖。



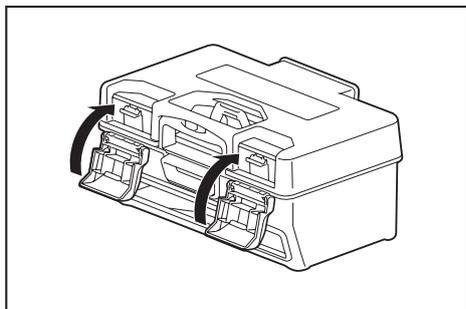
4. 取出集尘罩。
注意不要打开过滤网侧的顶盖。



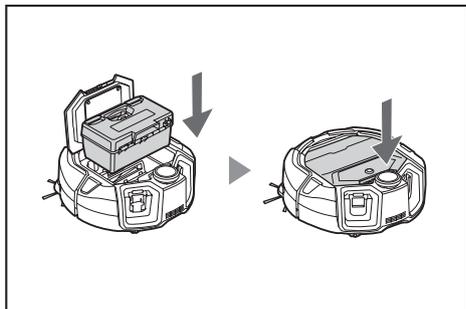
5. 处理集尘罩和集尘箱中的垃圾，然后清除过滤网上的污垢和灰尘。
如果过滤网太脏，取下过滤网，用水冲洗。（请参见第23页。）



6. 将集尘罩装回集尘箱。然后，关闭顶盖，锁紧两个锁扣。



7. 将集尘箱放回智能扫地机器人吸尘器，按下顶盖关闭，直至发出卡嗒声。
关闭顶盖时请小心，不要夹到手指。



注意

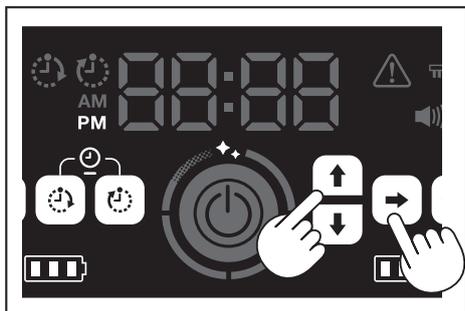
- 每次清扫结束后，清理垃圾并保养过滤网。如未清理垃圾继续清扫，过滤网可能堵塞，导致吸力下降。
- 正确安装集尘箱和过滤网。

设置智能扫地机器人吸尘器

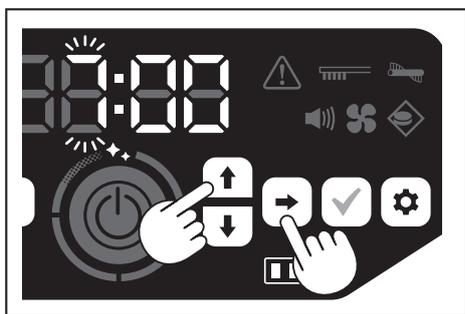
设置当日时间

首次使用时，先设置当日时间再启动。

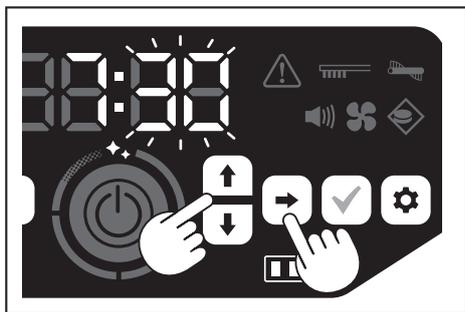
1. 使用向上/向下按钮，从[AM]、[PM]或不区分（24小时制）中选择显示格式，然后按下一个按钮确定选择。按下一个按钮后，小时位将闪烁。



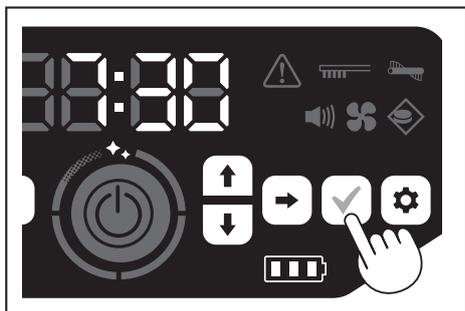
2. 使用向上/向下按钮选择小时，然后按下一个按钮确定选择。按下一个按钮后，分钟位将闪烁。



3. 使用向上/向下按钮选择分钟，然后按下一个按钮确定选择。



4. 按确认按钮，完成当日时间设置。

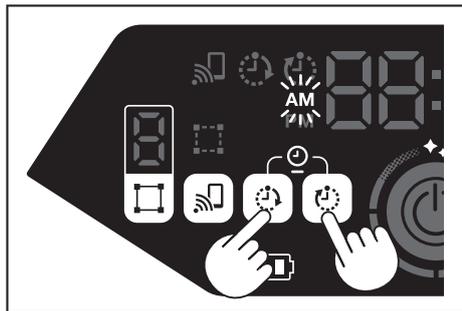


重新设置当日时间

当智能扫地机器人吸尘器长时间闲置不用时，时间设置可能变得不准或重置。通过应用将智能扫地机器人吸尘器连接到智能手机时，智能手机上的当日时间会自动同步到智能扫地机器人吸尘器。

如果想要手动设置当日时间，请按照以下步骤进行。

1. 使智能扫地机器人吸尘器进入待机状态。（请参见第13页。）
2. 同时按开机定时器按钮和关机定时器按钮，使时间格式[AM]或[PM]闪烁（之前设为24小时制时不闪烁）。



3. 按照本页上的“设置当日时间”从步骤1开始设置当日时间。

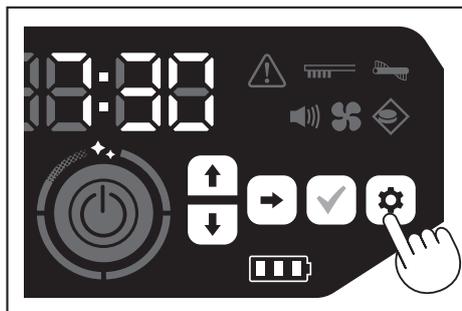
设置Wi-Fi®（智能扫地机器人吸尘器和智能手机）

- 如要通过应用操作智能扫地机器人吸尘器，请进行应用和智能扫地机器人吸尘器的Wi-Fi®设置。（请参见第32页。）
- 提前在智能手机上安装应用。
- 将智能扫地机器人吸尘器作为智能手机的接入点。当智能手机连接到智能扫地机器人吸尘器时，智能手机将不得连接到智能扫地机器人吸尘器以外的任何网络。
- 要将智能手机连接到智能扫地机器人吸尘器，按下智能手机连接按钮启用Wi-Fi。
- 不使用Wi-Fi时，按下智能手机连接按钮，使智能手机连接指示灯熄灭。
- 一个应用可管理多台智能扫地机器人吸尘器。在这种情况下，通过应用逐一建立无线连接。

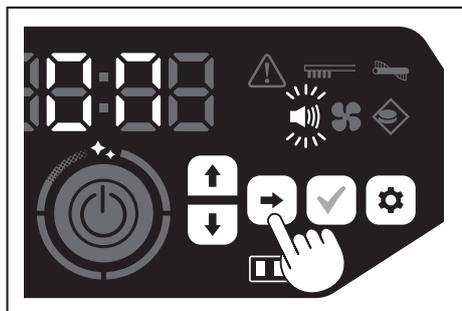
进行声音设置

- 可以选择智能扫地机器人吸尘器是否发出声音。
- 也可以使用遥控器进行声音设置。

1. 将智能扫地机器人吸尘器置于待机状态时，按设置按钮进入设置选择模式。



2. 按下一个按钮，使声音指示灯闪烁。

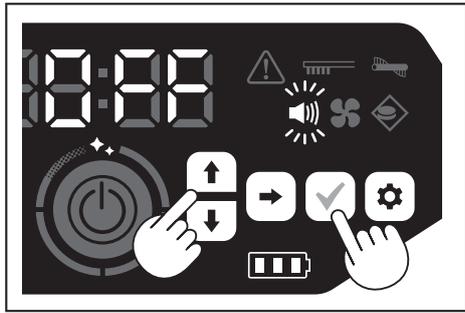


注意

- 调节小时/分钟时，按住向上/向下按钮，可快速更改小时/分钟。
- 当智能扫地机器人吸尘器长时间闲置不用时，时间设置可能会因存储温度变化而变得不准，或者因内置电池电量不足而重置。

3. 可使用向上/向下按钮，切换开和关。选择开或关后，按确认按钮完成选择。

- 开：声音指示灯打开（声音启用）。
- 关：声音指示灯关闭（声音禁用）。



注意

即使声音设置为关，智能扫地机器人吸尘器也能发出错误等故障提示音。

使用遥控器打开/关闭声音设置

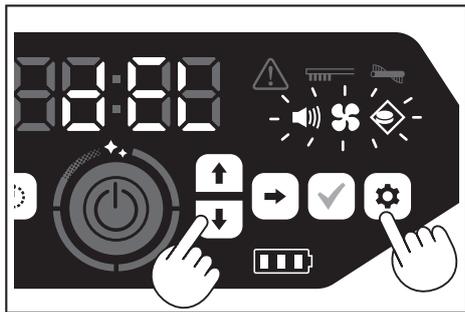
将智能扫地机器人吸尘器置于待机状态，按遥控器上的声音打开/关闭按钮，即可打开和关闭声音设置。

使用遥控器设置时，即使正在清扫，也可以打开和关闭声音设置。

重置设置

可以将智能扫地机器人吸尘器的设置重置为出厂默认值。

1. 使智能扫地机器人吸尘器进入待机状态。（请参见第13页。）
2. 按住向下按钮和设置按钮。
时间指示灯上显示[dEL]，此时，除了错误指示灯以外，图标和其他指示灯都将闪烁。



3. 显示[dEL]（约10秒）时，按确认按钮。
 - 如果在显示[dEL]时未按下确认按钮，智能扫地机器人吸尘器会返回待机状态。
 - 当智能扫地机器人吸尘器正在执行重置操作时，除了电池电源指示灯以外，图标和其他指示灯都将熄灭。虽然此时即使按操作面板上的任何按钮，智能扫地机器人吸尘器也不会工作，但还是不要触摸任何按钮，也不要取出电池。

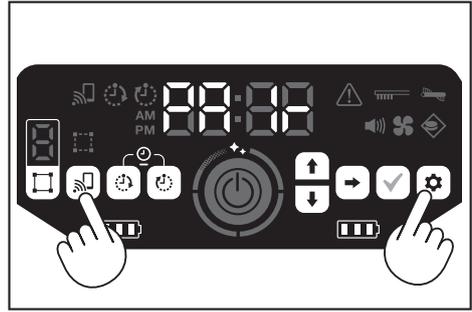


4. 重置操作完成后，执行重启，随后显示当日时间设置画面。

配对智能扫地机器人吸尘器和遥控器

更换了新的遥控器时，需将遥控器和智能扫地机器人吸尘器进行配对。

1. 同时按智能手机连接按钮和设置按钮，时间指示灯上显示[PAIr]。
[PAIr]显示10秒。



2. 在显示[PAIr]期间，同时按遥控器的动作按钮（向下）和声音打开/关闭按钮。
配对成功后，智能扫地机器人吸尘器发出两次短哔音，并返回待机状态。



注意

- 如果配对失败，则会发出错误提示音。
- 如果在显示[PAIr]期间智能扫地机器人吸尘器未收到遥控器信号，则智能扫地机器人吸尘器返回待机状态。

保养

警告

保养智能扫地机器人吸尘器之前，请务必关闭电源，并从智能扫地机器人吸尘器中取出电池。

- 如果不从智能扫地机器人吸尘器中取出电池，可能导致触电或伤害。

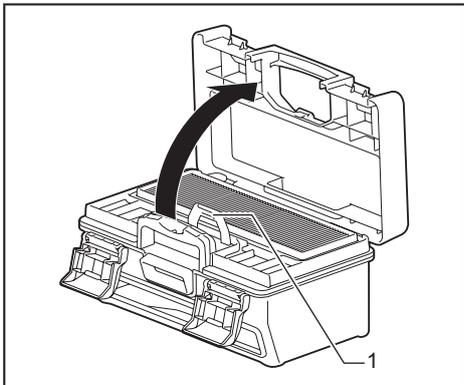
小心

为保持产品的最佳性能，请定期执行本节描述的维护作业。如果发生问题，请停止使用智能扫地机器人吸尘器，并委托销售店或本公司销售办事处进行检修。

维护

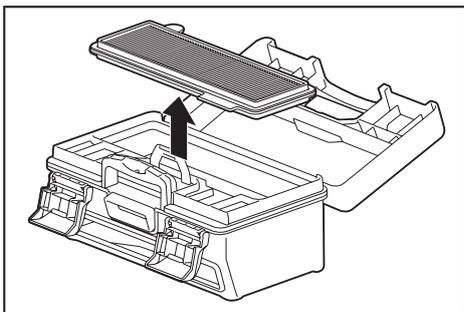
集尘箱/过滤网的保养和更换

- 当智能扫地机器人吸尘器的吸力下降时、有明显污垢时、或过滤网保养指示灯亮起时，请拆下过滤网，然后用水清洗。
 - 保养之前，铺好报纸或类似物品。
 - 不要使用化学品或温度40 °C或以上的热水。
1. 按照“垃圾的处置方法”的步骤1至5处理垃圾。（请参见第19页）。
 2. 将集尘罩装回集尘箱，关闭集尘箱的顶盖。
 3. 松开卡钩，打开过滤网侧的顶盖。

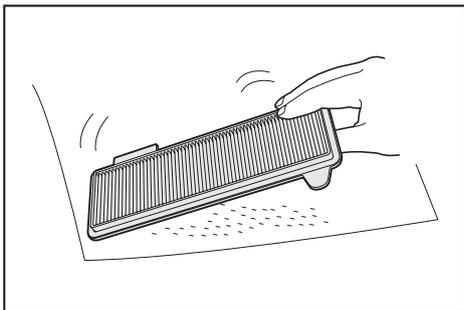


► 1. 卡钩

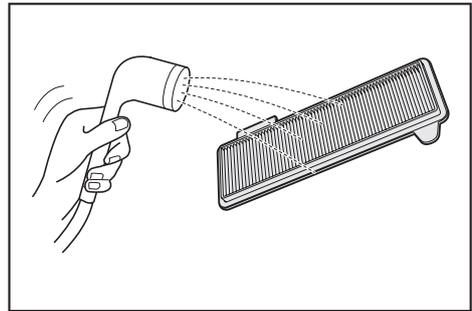
4. 从集尘箱中取出过滤网。
取出过滤网时，动作应缓慢，以免扬起灰尘。



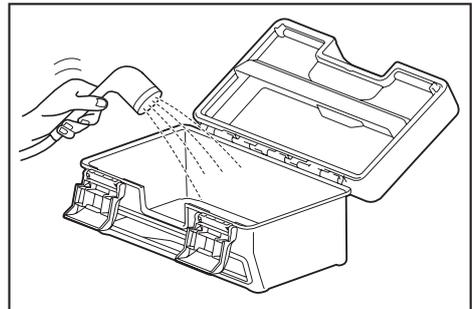
5. 轻拍过滤网，抖掉污垢和灰尘。
 - 不要用力刮擦或用手指挤压过滤网。
 - 不要使用尖锐物件（例如牙签），否则可能导致破损。



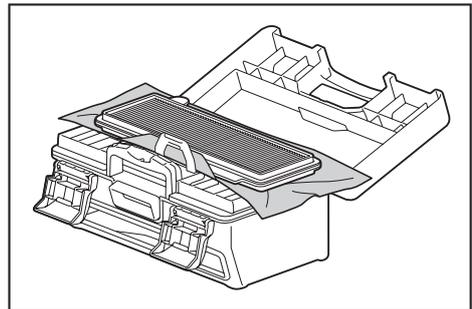
6. 当智能扫地机器人吸尘器的吸力减弱时，用水冲洗过滤网。如有异味，将过滤网架在稀释的中性洗涤剂中浸泡大约3小时，然后用水冲洗。



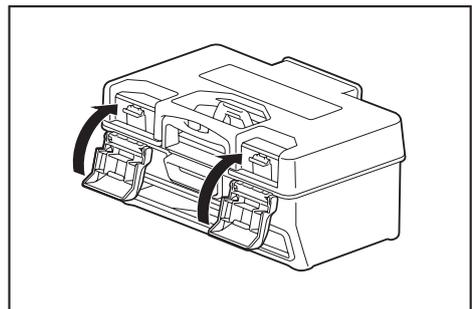
7. 集尘箱上有明显污垢时，用水或稀释的中性洗涤剂进行清洗。



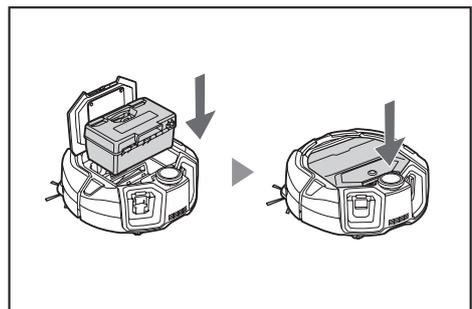
8. 用水清洗过滤网或集尘箱后，请放在通风良好、无阳光直射的地方充分晾干。
 - 使用未充分干燥的部件，可能导致吸力下降，缩短电机寿命。
 - 使用仍残留水分的部件，可能导致异味或操作失常。
 - 干燥时间大约一天。
 - 避免使用烘干机、吹风机等设备进行干燥。
9. 将过滤网装回集尘箱。
在它们之间放置干纸巾，可尽量防止污垢粘在过滤网上。清理灰尘时同时更换新纸巾。



10. 关闭过滤网侧的顶盖，确保钩住卡钩。然后，锁紧两个锁扣。



11. 将集尘箱放回智能扫地机器人吸尘器，按下顶盖关闭，直至发出卡嗒声。关闭顶盖时请小心，不要夹到手指。

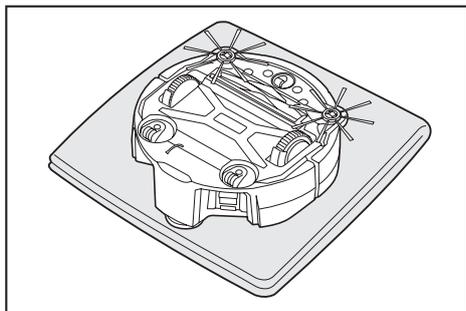


注意

- 不要在过滤网拆下时使用智能扫地机器人吸尘器。不要在过滤网损坏或变脏时使用智能扫地机器人吸尘器。
- 过滤网可以水洗。请定期（每一到两个月）用水洗去灰尘。
- 如果过滤网劣化，请更换新的过滤网。
- 过滤网为消耗品，建议准备备用件。
- 不要用刷子或铲子等硬物擦洗过滤网，以免造成损坏。
- 不要使用吹风机或高压清洗机清洗容易受损的HEPA过滤网。

保养智能扫地机器人吸尘器底部的注意事项

- 进行维护之前，取出集尘箱。（请参见第19页。）如不遵守，可能造成灰尘从开口掉出。
- 保养边刷、主滚刷、智能扫地机器人吸尘器的底部和滚轮之前，将智能扫地机器人吸尘器倒置。
- 维护期间，铺一块厚垫子或类似物品，以免损伤智能扫地机器人吸尘器和地面，并防止激光雷达传感器受到压力。

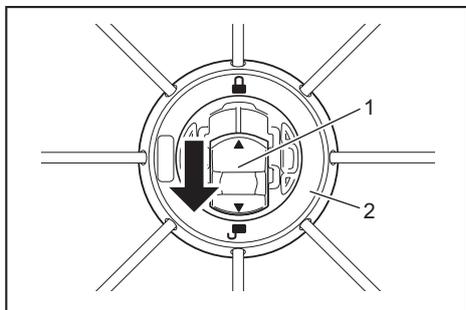


- 不要在智能扫地机器人吸尘器倒置时用力按压智能扫地机器人吸尘器的底面。否则可能导致智能扫地机器人吸尘器损坏。

边刷的保养和更换

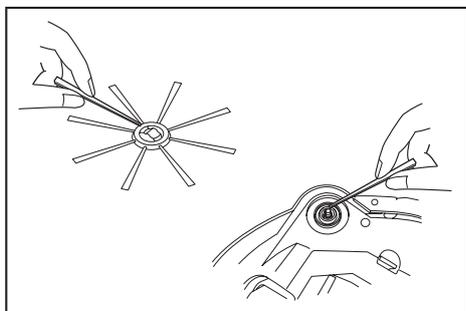
- 如果出现错误指示（请参见27页），或者边刷夹入灰尘和毛发，请对边刷进行保养。
- 当边刷的刷毛弯曲或脱落时，更换新的边刷。
- 当边刷不旋转或难以旋转时，拆下边刷，然后对其进行保养。

- 将智能扫地机器人吸尘器倒置，放在垫子等类似物品上。
- 将边刷的锁定杆滑到（解锁标记）。



► 1. 锁定杆 2. 边刷

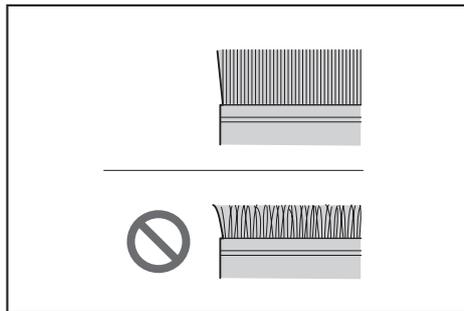
- 拆下边刷。
- 使用镊子或其他工具清除边刷上的毛发和灰尘。



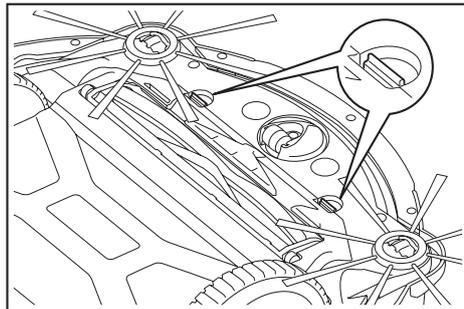
- 将边刷安装到智能扫地机器人吸尘器。（请参见第12页。）

主滚刷的保养和更换

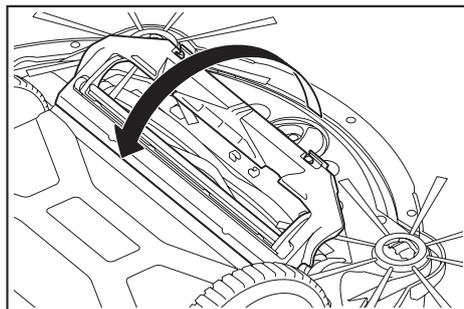
- 如果出现错误指示（请参见27页），或者主滚刷夹入灰尘和毛发，请对主滚刷进行保养。
- 如果主滚刷的刷毛磨损、变短，更换主滚刷。



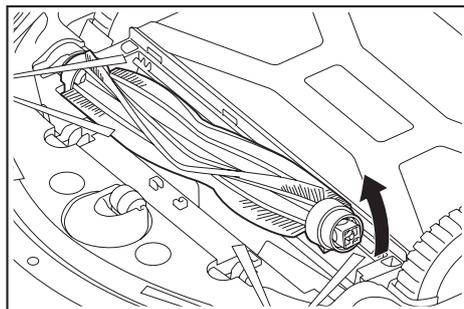
- 将智能扫地机器人吸尘器倒置，放在垫子等类似物品上。
- 松开主滚刷盖板的卡钩。



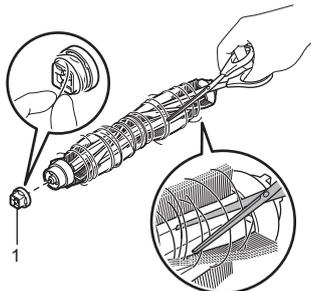
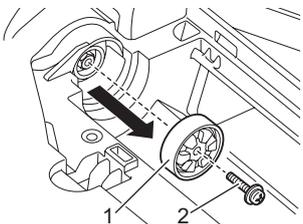
- 取下主滚刷盖板。
不要拆解主滚刷盖板。



- 拆下主滚刷。



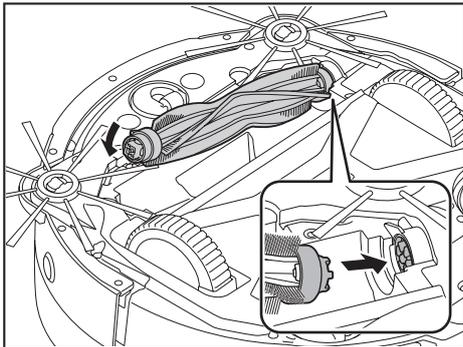
5. 按照以下说明对主滚刷、主滚刷盖板、主滚刷壳体 and 接头进行保养。

部件	保养方法
主滚刷	取下安装到主滚刷的轴承盖，清除捕集的灰尘。 对于捕集的毛发和线头，使用剪刀沿着滚刷的刷毛剪短，然后清除。对于粘附的灰尘，则用水冲洗。  ▶ 1. 轴承盖
主滚刷盖板	用蘸有水或稀释的中性洗涤剂的抹布擦拭干净。如有明显污垢，则用水冲洗。
主滚刷壳体	用蘸有水或稀释的中性洗涤剂的抹布擦拭干净。不能用水冲洗。
接头	对于智能扫地机器人吸尘器的接头，用手按住接头，同时用螺丝刀松开螺丝。之后，拉出接头。 清除智能扫地机器人吸尘器内的灰尘。  ▶ 1. 接头 2. 螺丝

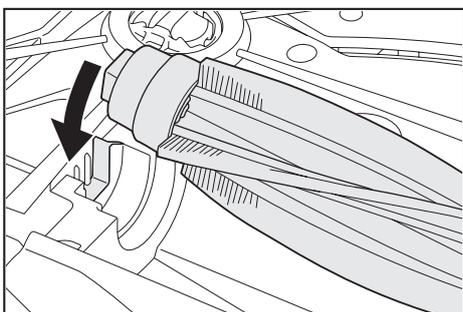
注意

不要使用稀释剂、挥发油或酒精等，可能发生劣化或退色。

- 用水冲洗后的部件，应放在通风良好、无阳光直射的地方充分晾干。
 - 使用未充分干燥的部件，可能导致吸力下降，缩短电机寿命。
 - 使用仍残留水分的部件，可能导致异味或操作失常。
 - 干燥时间大约一天。
 - 避免使用烘干机、吹风机等设备进行干燥。
- 将轴承盖装回主滚刷的原始位置。
- 使用螺丝将接头紧固到智能扫地机器人吸尘器上。
- 安装主滚刷时，将主滚刷固定座的形状嵌入智能扫地机器人吸尘器接头的凹槽。

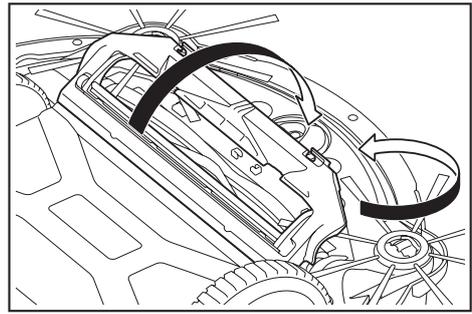


10. 对准方向旋转轴承盖，然后将其插入智能扫地机器人吸尘器。



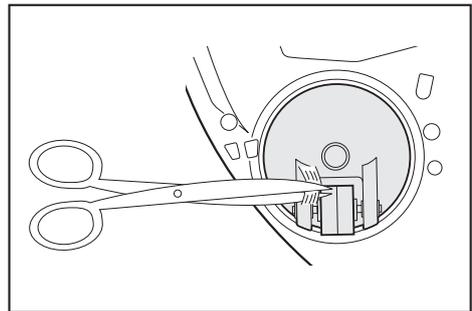
11. 安装主滚刷盖板（推入卡钩，直至发出卡嗒声）。

- 注意不要让边刷卡入主滚刷盖板。
- 通过临时拆下边刷，或者安装主滚刷盖板时往图中所示方向旋转边刷，可更能避免边刷卡住。

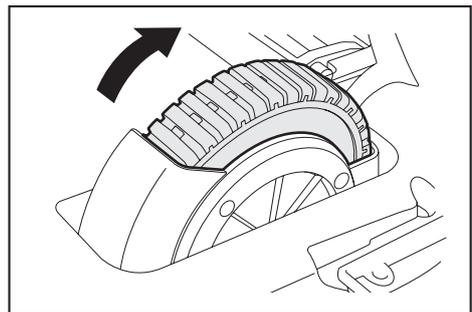


滚轮的保养

- 当滚轮夹入灰尘和毛发时，请进行保养。
- 不要从智能扫地机器人吸尘器上拆下滚轮。
- 清除脚轮中的灰尘。如果不便清除，可使用尖头剪刀、镊子等工具。



- 旋转两个驱动滚轮，有助于清除污垢。此时，请小心不要夹到手。

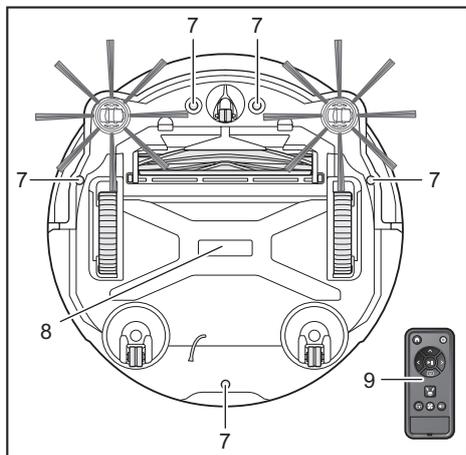
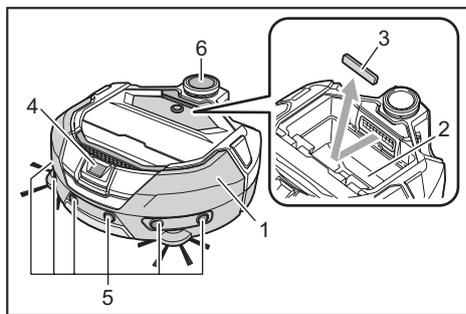


智能扫地机器人吸尘器的保养

注意

- 不要使用稀释剂、挥发油或酒精等，可能发生劣化或退色。
- 不要使用尖锐物件（例如牙签），可能导致破损或损坏。

请按照下表说明，对智能扫地机器人吸尘器的各部件进行保养。



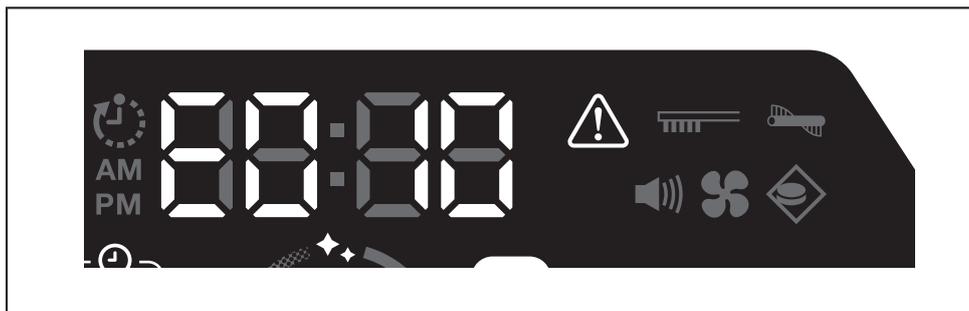
编号	部件	保养方法
1.	智能扫地机器人吸尘器表面	用蘸有水或稀释的中性洗涤剂的抹布擦拭干净。
2.	智能扫地机器人吸尘器的内部（集尘箱壳体）	用蘸有水或稀释的中性洗涤剂的抹布擦拭干净。
3.	智能扫地机器人吸尘器内的吸气口海绵	取出海绵，用水洗去海绵上的灰尘。
4.	摄像机传感器	用软布或棉签擦去污垢，注意不要造成损坏。
5.	超声波传感器	用蘸有水或稀释的中性洗涤剂的抹布擦拭干净。
6.	激光雷达传感器	清除激光雷达传感器盖板内部的灰尘和污垢。
7.	阶梯传感器（5处）	用软布或棉签擦去污垢，注意不要造成损坏。
8.	智能扫地机器人吸尘器的底部	用蘸有水或稀释的中性洗涤剂的抹布擦拭干净。
9.	遥控器的正面及其按钮	用干布擦去污垢。

关于修理

- 如果排除通知或错误指示（请参见27页）的原因后仍无法恢复运行，请关闭电源，再重新打开。
- 如果反复显示相同通知或错误，请委托销售店或本公司销售办事处进行修理。
- 切勿擅自修理。务必咨询销售店或本公司销售办事处。
- 委托修理时，连同智能扫地机器人吸尘器一起带上电池和充电器。

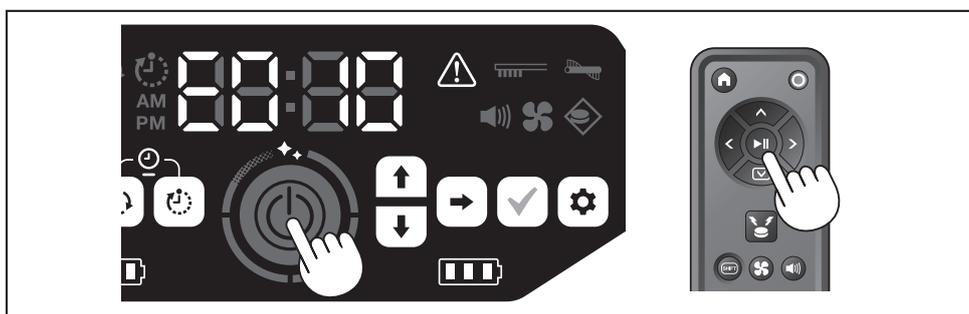
通知和错误指示

当需要保养或者发生错误时，智能扫地机器人吸尘器的操作面板上会亮起红灯，同时显示错误编号。还会发出通知提示音。



解除通知与错误指示

- 出现过滤网保养通知时，智能扫地机器人吸尘器仍可操作但可能无法正常工作。使用智能扫地机器人吸尘器之前，请先排除原因。
 - 出现错误通知时，智能扫地机器人吸尘器将停止操作。请采取以下措施。
1. 确认错误编号，排除错误原因。（请参见本页上的“需要保养等有关的通知”。）
 - 如果在排除错误原因之前关闭电源或者因电池电量耗尽导致没电，智能扫地机器人吸尘器会临时解除错误。
 2. 按智能扫地机器人吸尘器或遥控器的启动/停止按钮，解除错误指示，智能扫地机器人吸尘器将进入待机状态。



3. 使用智能扫地机器人吸尘器之前，请确认错误已清除。

注意

- 如果排除原因后仍无法操作智能扫地机器人吸尘器，请重启智能扫地机器人吸尘器。
- 如果反复出现相同错误，请委托销售店或本公司销售办事处进行修理。

需要保养等有关的通知

如果指示灯亮起，请关闭电源并取出电池。然后采取以下措施。

通知的问题	原因	解决办法
<ul style="list-style-type: none"> • 需要保养过滤网。 	积聚灰尘或过滤网堵塞。	清理灰尘并保养过滤网。 → 请参见第19、23页。 检查智能扫地机器人吸尘器内部及排气口是否积聚灰尘。

错误通知

- 请根据错误指示灯和指示器上的编号采取措施。
- 对于列表中的错误代码，根据错误类型不同，将以“X”代替所显示的特定编号。咨询经销商或本公司销售办事处时，请告知错误代码。
- 确认原因或采取措施时，如有必要，请先关闭电源并取出电池，再采取措施。
- 如果显示的错误编号不在以下列表中，请咨询销售店或本公司销售办事处。

编号	原因	解决办法
通知的问题 E01X 驱动滚轮发生错误 	驱动滚轮是否夹入线头或毛发等异物？	清除异物。 → 请参见第25页。
	智能扫地机器人吸尘器通过低矮缝隙时，智能扫地机器人吸尘器可能卡在缝隙中，因此显示此通知。	这并非故障。
E02X 因智能扫地机器人吸尘器的滚轮脱离或悬空导致的错误 	驱动滚轮是否脱轨，或者滚轮是否被抬高离地面？	将智能扫地机器人吸尘器移到其他位置。 → 请参见第9页。
E030 主滚刷发生错误  	主滚刷是否夹入线头或毛发等异物？	清除异物。 → 请参见第24页。

编号		原因	解决办法
通知的问题			
E04X 边刷发生错误		边刷是否夹入线头或毛发等异物？	清除异物。 → 请参见第12、24页。
E060 未检测到集尘箱或过滤网		集尘箱或过滤网未安装。	检查它们是否已正确安装。 → 请参见第19、23页。
E09X 阶梯传感器错误		智能扫地机器人吸尘器是否暴露在直射阳光下？ 智能扫地机器人吸尘器是否停在黑色地面上？ 阶梯传感器是否变脏？	将智能扫地机器人吸尘器移到其他位置。 → 请参见第10页。 • 用柔软的干布或棉签等物品轻轻擦去阶梯传感器上的污垢。 • 检查接地线是否接地。 → 请参见第7、9、25页。
E10X 防撞板传感器错误		防撞板传感器发生故障。	用手按压防撞板大约10次。 → 请参见第7页。
E110 运动错误		智能扫地机器人吸尘器是否在台阶等区域运行并卡在其中？	将智能扫地机器人吸尘器移到其他位置。 → 请参见第9页。
E12X 剩余电池电量减少 定时器设置错误		智能扫地机器人吸尘器是否因剩余电池电量不足而无法以开机定时器预约的操作起动？	以开机定时器预约的操作起动时，请确保电池已充满电。
E140 房间设置错误 位置信息错误		房间是否与已绘制地图的房间不同，或清扫起始点不同？ 已绘制地图的房间的布局是否发生变化？ 激光雷达传感器是否被布片或污垢堵塞？ 智能扫地机器人吸尘器周围是否有高度25厘米或更高且激光雷达传感器可检测的障碍物？	确认已绘制地图的房间和清扫起始点。 → 请参见第15页。 重新执行地图绘制。 → 请参见第15页。 移除布片等，并对激光雷达传感器进行保养。 → 请参见第25页。 激光雷达传感器要求在以下范围内，障碍物应高于25厘米： • 对于地图绘制和地图清扫模式，应距离智能扫地机器人吸尘器半径11米。 • 对于自由清扫模式，应距离智能扫地机器人吸尘器半径18米。 请在此范围内放置一些高于25厘米的障碍物。
E170 智能扫地机器人吸尘器顶盖发生错误		智能扫地机器人吸尘器的顶盖是否打开？	关闭智能扫地机器人吸尘器的顶盖。
E190 因智能扫地机器人吸尘器的滚轮脱离或悬空导致的错误		驱动滚轮是否脱轨，或者滚轮是否被抬高离地面？	将智能扫地机器人吸尘器移到其他位置。 → 请参见第9页。
E200 因未能回到起始点导致的错误 因未能前往目的地导致的错误		智能扫地机器人吸尘器未能返回清扫的起始点。 由于智能扫地机器人吸尘器进入了狭窄通道，所以无法继续前往下一目的地。	• 如有物体阻碍智能扫地机器人吸尘器运行，请将其拿走或让智能扫地机器人吸尘器远离这些物体。 → 请参见第18页。 • 如果智能扫地机器人吸尘器频繁出现无法返回起始点的问题，请在应用上打开[优先返回初始位置]。返回起始点的时间可能更长。 → 请参见第41页。 • 检查是否留出80厘米或更宽的清扫通道。

故障排除

咨询修理事宜或询问之前，请检查是否符合以下情况。

电源

症状	原因	解决办法
<ul style="list-style-type: none"> 按启动/停止按钮，电源未接通。 指示灯未亮起。 按智能扫地机器人吸尘器和遥控器上的按钮后无任何反应。 	电池是否正确安装？	确认电池的安装情况。 → 请参见第13页。
	电池电量是否耗尽？	检查剩余电量。
	智能扫地机器人吸尘器的电源是否关闭？	按智能扫地机器人吸尘器的启动/停止按钮打开电源。 → 请参见第13页。

运行操作

症状	原因	解决办法
智能扫地机器人吸尘器不运行。	错误指示灯是否闪烁？	发生错误时，智能扫地机器人吸尘器不会运行。 → 请参见第27页。
	智能扫地机器人吸尘器是否处于以开机定时器预约操作的等待模式？	处于预约操作的等待模式时，除关闭电源和位置通知以外的任何其他操作都无法执行。 → 请参见第17页。
智能扫地机器人吸尘器在未执行任何操作时突然开始动作。	是否启用了开机定时器预约功能？	→ 请参见第17页。
智能扫地机器人吸尘器在运行时突然停止。	智能扫地机器人吸尘器是否夹入电线或其他物体？滚轮周围是否缠绕了布片或绳线（例如薄毛巾）？	关闭智能扫地机器人吸尘器的电源，然后清除智能扫地机器人吸尘器夹入、滚轮周围缠绕的异物。 → 请参见第25页。
	智能扫地机器人吸尘器是否在没有爬过台阶时停止？	关闭智能扫地机器人吸尘器的电源，将其移到其他位置。 → 请参见第9页。
	是否设置了关机定时器？	→ 请参见第18页。
	智能扫地机器人吸尘器周围是否有高度25厘米或更高且激光雷达传感器可检测的障碍物？	激光雷达传感器要求在以下范围内，障碍物应高于25厘米： • 对于地图绘制和地图清扫模式，应距离智能扫地机器人吸尘器半径11米。 • 对于自由清扫模式，应距离智能扫地机器人吸尘器半径18米。 请在此范围内放置一些高于25厘米的障碍物。
速度发生变化。	当传感器检测到障碍物或者判断行进方向时，智能扫地机器人吸尘器会慢下来。	这并非异常。
智能扫地机器人吸尘器没有直线前进。	滚轮是否夹入异物？	关闭智能扫地机器人吸尘器的电源，清除滚轮上的异物。 → 请参见第25页。
	滚轮有无任何受损？	向销售店或本公司销售办事处请求维修。
	超声波传感器和激光雷达传感器是否变脏？	对其进行保养。 → 请参见第25页。
智能扫地机器人吸尘器比以前更常撞到障碍物。	超声波传感器和激光雷达传感器是否变脏？	对其进行保养。 → 请参见第25页。
智能扫地机器人吸尘器无法避开台阶而掉落。	阶梯传感器是否变脏？	对其进行保养。 → 请参见第25页。
	智能扫地机器人吸尘器有时会爬下高度3.0厘米或以下的台阶。	这并非故障。 → 请参见第9页。
没有障碍物或台阶，智能扫地机器人吸尘器仍继续执行闪避动作。	阶梯传感器和激光雷达传感器是否变脏？	对其进行保养。 → 请参见第26页。
阶梯传感器很快变脏。	接地线是否剪断而不再接地？	向销售店或本公司销售办事处请求维修。
运行声音比平常大。	集尘箱是否装满灰尘？过滤网是否堵塞？	清理灰尘并保养过滤网。 → 请参见第19、23页。
	主滚刷和边刷是否夹入灰尘？	对其进行保养。此外，检查各刷子是否正确安装。 → 请参见第24页。
操作期间吸尘风扇的声音变得很大。	智能扫地机器人吸尘器切换到使用电池组时声音会变大。	这是正常现象。
<ul style="list-style-type: none"> 吸力微弱。 无法吸取灰尘。 	集尘箱是否装满灰尘？过滤网是否堵塞？	清理灰尘并保养过滤网。 → 请参见第19、23页。
	吸尘风扇是否关闭？	检查设置。 → 请参见第16页。
边刷脱落。	边刷是否正确安装？	检查安装情况。 → 请参见第12页。
边刷和主滚刷不旋转、难以旋转或缠绕。	边刷或主滚刷是否夹入线头或毛发等异物？	对其进行保养。此外，检查主滚刷和主滚刷盖板的安装情况。 → 请参见第24页。
	不要在绒毛长度超过7毫米的地垫上使用智能扫地机器人吸尘器。即使绒毛长度不足7毫米，智能扫地机器人吸尘器也可能因绒毛材质或其他特性而停止操作，或者绒毛可能夹入边刷。	→ 请参见第9页。
排出的气体有异味。	是否吸取了湿垃圾或有异味的垃圾？	清理垃圾。 → 请参见第19页。
	过滤网是否堵塞？	保养过滤网。用清水清洗过滤网时，应使其充分晾干后再使用。 → 请参见第23页。

遥控器操作

症状	原因	解决办法
遥控器不工作。	电池是否正确装入遥控器？	检查电池安装方向。 → 请参见第12页。
	使用遥控器操作时，如果智能扫地机器人吸尘器有时没有反应，可能是电池寿命快到期。（更换标准大约为一年。取决于电池的使用情况和环境条件，电池电量可能不到一年就耗尽。）	更换新电池。 → 请参见第12页。
	智能扫地机器人吸尘器的电源是否关闭？	按智能扫地机器人吸尘器的启动/停止按钮打开电源。 → 请参见第13页。
	也可能是遥控器和智能扫地机器人吸尘器相距太远，无线电波无法正常传达。	缩短遥控器和智能扫地机器人吸尘器之间的距离及移开障碍物，确保视野开阔无阻碍。 → 请参见第10页。
无法使用遥控器进行操作。	操作范围附近可能有使用无线电波2.4 GHz波段的下列设备。 • 微波炉 • 带Bluetooth®功能的装置 • 无线LAN装置 • 其他使用无线电波2.4 GHz波段的设备（例如数字无绳电话、游戏机）	在智能扫地机器人吸尘器和遥控器周围留出较大间隔，或者暂停使用这些设备。
	更换了新遥控器时，请与智能扫地机器人吸尘器进行配对。	→ 请参见第22页。
	如果检查上述原因后仍无法使用遥控器操作智能扫地机器人吸尘器，请关闭智能扫地机器人吸尘器的电源然后再打开。	→ 请参见第13页。

操作面板

症状	原因	解决办法
设置时间频繁重置。	因智能扫地机器人吸尘器长时间未使用，内置电池的电量几乎耗尽。	让智能扫地机器人吸尘器运行至少1小时，或者使其进入待机状态。（内置电池将重新充电。）

定时器功能

症状	原因	解决办法
以开机定时器预约的操作未在指定时间启动。	如果以开机定时器预约的操作在启动时发生以下任何一种情况，则智能扫地机器人吸尘器不会根据开机定时器预约的操作启动。 • 电源已关闭。 • 当电池电量不足时	→ 请参见第17页。
	定时器指示灯是否亮起？	如果在设置预约后电源关闭或电池电量不足，定时器指示灯将熄灭。 → 请参见第8页。

地图绘制

症状	原因	解决办法
• 智能扫地机器人吸尘器在地图绘制时停止。 • 地图绘制失败。	地图绘制时，房间是否昏暗？	地图绘制完成前，请增加房间亮度。
	在智能扫地机器人吸尘器约11米的半径内，没有高度25厘米或更高的障碍物。	该环境不适合地图绘制。建议使用自由清扫模式。 → 请参见第15页。
智能扫地机器人吸尘器开始清扫而非绘制地图。	是否选择了已登记的房间号？	请选择未登记的房间号或删除已登记的地图。 → 请参见第15、16页。
• 地图未登记。 • 地图不完整。 （存在未登记的区域。）	房间形状、障碍物的布局或其他特征可能过于复杂。	检查是否留出80厘米或更宽的清扫通道。整理房间。 → 请参见第10页。
		电池电量可能不足。先将电池充满电，再执行地图绘制。
	您可以手动添加地图绘制信息。 → 请参见第38页。	
智能扫地机器人吸尘器在地图绘制时被拿起。	地图绘制时，不要拿起智能扫地机器人吸尘器。房间信息可能没有正确登记。	

应用程序

症状	原因	解决办法
无法与应用建立连接。	是否按下了智能扫地机器人吸尘器的智能手机连接按钮？	按智能手机连接按钮，连接到应用。 → 请参见第32页。
	智能手机的Wi-Fi®设置是否启用？	启用智能手机的Wi-Fi®设置。
	也可能是智能手机和智能扫地机器人吸尘器相距太远，无线电波无法正常传达。	缩短智能手机和智能扫地机器人吸尘器之间的距离及移开障碍物，确保视野开阔无阻碍。 → 请参见第10页。
	与智能扫地机器人吸尘器连接失败。	iPhone: 转至iOS设置菜单，启用Makita Robotic Cleaner DRC300的本地网络设置。 Android: 如果在建立Wi-Fi连接后出现确定是否保持连接的弹窗，请允许。
	智能扫地机器人吸尘器可能无法获取位置信息。（在PIN码输入画面上，智能扫地机器人吸尘器的名称显示为“null”。）	请启用智能手机的位置信息设置。

保护功能

当智能扫地机器人吸尘器在操作过程中发生以下任何一种情况时，电机将自动停止。这是由于保护功能起作用，并非故障。

保护功能
如果电池温度过高，电机将自动停止。 <ul style="list-style-type: none">• 请停止清扫，并从智能扫地机器人吸尘器中取出电池。然后，使用带冷却系统的充电器给电池充电并冷却，或者等到电池自然冷却。• 如果电池冷却后，智能扫地机器人吸尘器仍不工作，请冷却智能扫地机器人吸尘器。• 如果智能扫地机器人吸尘器显示错误编号，则排除导致错误的原因。（请参见第27页。）
如果电池电量减弱，智能扫地机器人吸尘器将自动停止，进入睡眠模式，如果剩余电量耗尽，电源将彻底关闭。 <ul style="list-style-type: none">• 从智能扫地机器人吸尘器中取出电池，并给电池充电。
检测到错误时，智能扫地机器人吸尘器将自动停止。 <ul style="list-style-type: none">• 确认错误编号，排除错误原因。原因排除后，智能扫地机器人吸尘器即可恢复使用。（请参见第27页。）

存放

在妥善存放智能扫地机器人吸尘器之前，请先关闭电源并取出电池。

智能扫地机器人吸尘器属于精密机械，不要存放在下列场所。否则可能导致发热、起火、操作失常、橡胶部件老化等。

- 温度骤升的场所
- 温度骤降的场所
- 温度骤变的场所
- 靠近明火、加热器、制冷和供暖设备等。
- 室外
- 暴露在直射阳光下的场所
- 暴露在有水分或蒸气的场所
- 含有大量沙尘的场所
- 冒烟的场所
- 通风不良的场所

如果智能扫地机器人吸尘器长时间存放不使用，其性能可能受影响。为了能让智能扫地机器人吸尘器经久耐用，请偶尔打开智能扫地机器人吸尘器的电源进行使用。

选购配件



小心

这些配件或附属装置专用于本使用说明书指定的Makita工具。如果使用任何其他配件或附属装置，可能会有伤害的危险。仅可将附件或附属装置用于预期用途。

如需了解更多关于这些配件的信息，请咨询当地的Makita维修服务中心。

- 磁性边界线
- 主滚刷
- 软主滚刷
- 边刷
- 软边刷
- HEPA过滤网
- 主滚刷盖板
- 防撞板缓冲垫
- Makita正宗电池和充电器

注意

- 本列表中的部分零件可能作为标准配件包含在工具包中。可能因销往国家/地区不同而异。
- 为了避免使用防撞板缓冲垫时出现错误识别，请勿将防撞板缓冲垫安装在下列区域：超声波传感器横向延伸的区域，以及距离超声波传感器28 mm 以内的上下区域。

智能手机应用（适用于DRC300）

目录

• 应用的功能	32
• 应用安装方法	32
• 准备工作	32
• 在智能手机上安装应用	32
• 初始设置	32
• 主画面	33
• 使用应用控制清扫	33
• 清扫未绘制地图的房间（自由清扫模式）	33
• 清扫已绘制地图的房间	34
• 通过应用操作智能扫地机器人吸尘器	35
• 查看清扫历史	35
• 查看最新历史	35
• 查看过去历史	36
• 查看错误历史	36
• 添加、更改或删除地图绘制信息	36
• 添加地图绘制信息	37
• 手动添加地图绘制信息（手动绘制地图）	38
• 更改地图绘制信息的名称	38
• 限制清扫范围	39
• 删除地图绘制信息	39
• 更改和查看设置	40
• 更改已登记智能扫地机器人吸尘器的名称	40
• 设置清扫选项	41
• 更改 PIN 码	41
• 删除已登记智能扫地机器人吸尘器的信息	41
• 查看应用信息	42
• 错误信息 / 对话框	42

应用的功能

可以使用安装了智能扫地机器人吸尘器指定应用的智能手机执行以下操作：

- 清扫
- 遥控器操作
- 添加、更改或删除地图绘制信息
- 查看清扫历史
- 更改智能扫地机器人吸尘器设置

注意

- 此应用适用于智能手机，不能在平板设备、个人计算机上运行。
- 智能手机和智能扫地机器人吸尘器通过Wi-Fi®功能直接连接。请注意，与智能扫地机器人吸尘器连接期间，智能手机无法访问互联网。在使用本应用后，记得按下智能手机连接按钮，断开智能扫地机器人吸尘器的连接。
- 若要使用本应用，必须允许获取位置信息并同意使用条款。用户必须自行判断是否允许获取位置信息和同意使用条款。
- 应用画面图像如有更改，恕不另行通知。

应用安装方法

准备工作

必须有智能手机（Android或iOS）才能使用本应用。

- Android：要求Android 6.0或更高版本。
- iOS（iPhone）：要求iOS 12或更改版本。

在智能手机上安装应用

1. 使用智能手机在Google Play™或App Store中搜索“Makita Robotic Cleaner DRC300”。

您也可以通过扫描二维码直接下载。

Google Play™

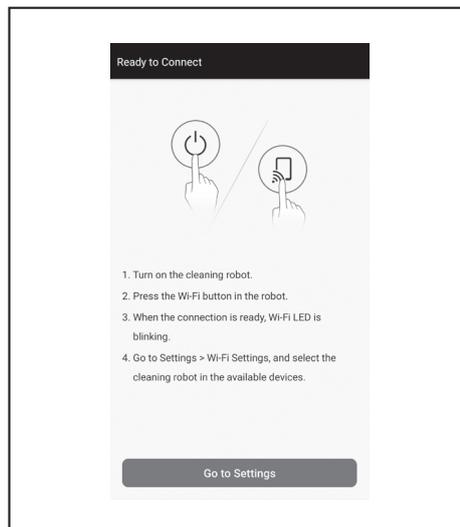
App Store



2. 安装“Makita Robotic Cleaner DRC300”
3. 安装后，启动“Makita Robotic Cleaner DRC300”

初始设置

1. 弹出询问是否允许获取位置信息的画面时，点击[确定]。
2. 在使用条款画面上，点击[同意]。
3. 按照画面上的指示进行操作：
 - 打开智能扫地机器人吸尘器，然后按吸尘器上的智能手机连接按钮。按下智能手机连接按钮后，智能扫地机器人吸尘器大约需要8秒做好连接准备。连接就绪后，Wi-Fi LED闪烁。
 - 之后，点击[转至设置]，将显示智能手机的Wi-Fi®设置画面。



取决于设备的不同，可能需要进行以下操作。

iPhone:

转至iOS设置菜单，启用Makita Robotic Cleaner DRC300的本地网络设置。

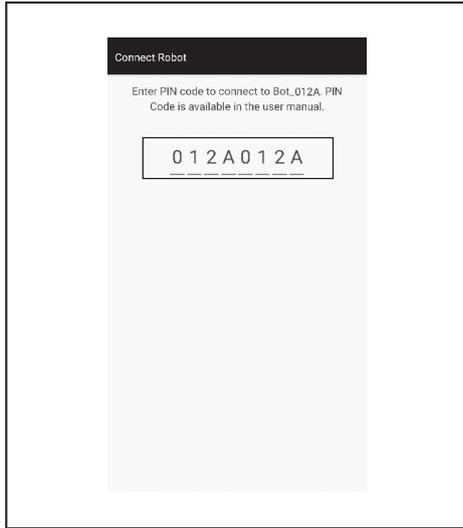
Android:

如果在建立Wi-Fi连接后显示确定是否保持连接的弹窗，请允许。

4. 通过Wi-Fi®将智能手机连接到智能扫地机器人吸尘器。

(此连接并非蓝牙连接。)

- 仅当首次连接智能扫地机器人吸尘器时，才需要设置Wi-Fi®连接（输入密码）。
 - Wi-Fi®连接的初始密码为字母数字字符，即智能扫地机器人吸尘器的SSID最后4位数重复两次。例如，如果SSID显示为“Robotic_Cleaner_012A”，则密码是“012A012A”。
 - 确保智能手机在连接智能扫地机器人吸尘器时未接入其他Wi-Fi®网络。
5. 退出Wi-Fi®设置画面，显示应用画面。之后，输入PIN码以验证连接。
- PIN码的出厂设置为字母数字字符，即SSID最后4位数重复两次。
 - 如果SSID是“Robotic_Cleaner_012A”，则PIN码的出厂设置是“012A012A”。
 - PIN码验证成功后，将显示应用的主画面。



6. 更改PIN码。

- 请务必更改PIN码。不要使用默认PIN码。请参见第41页，查看PIN码的更改方法。
- 请牢记您所创建的新PIN码。

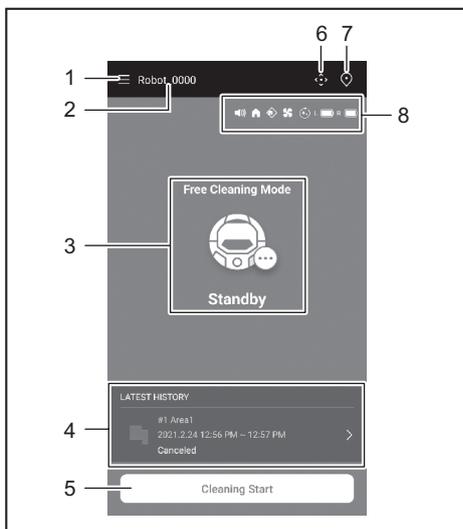
7. 当显示“PIN码已更改”时，说明初始设置完成。返回主画面，即可使用本应用。

如要断开Wi-Fi连接，按智能扫地机器人吸尘器上的智能手机连接按钮，使智能手机连接指示灯熄灭。

注意

如果连接突然断开，关闭本应用一次，然后尝试重新建立连接。

主画面



1. 菜单按钮（各种设置、查看历史）
2. 智能扫地机器人吸尘器名称
3. 智能扫地机器人吸尘器的工作状态
4. 最新清扫记录（仅有记录时显示）
5. 清扫（或地图绘制）开始按钮

6. 遥控器按钮
7. 模式切换按钮
8. 智能扫地机器人吸尘器设置和剩余电池电量

- : 声音设置为开。
- : 优先返回初始位置功能设置为开。
- : 边界感应功能为开。
- : 吸尘风扇设置为开。
- : 连续清扫设置为开。
- : 左侧电池剩余电量
- : 右侧电池剩余电量

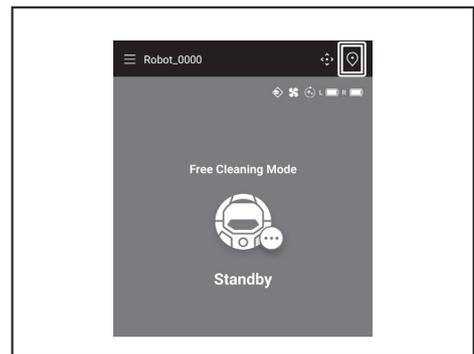
使用应用控制清扫

智能扫地机器人吸尘器有两种工作模式：一种是自由清扫模式，该模式无需登记地图，另一种是地图清扫模式（请参见第34页上的“清扫已绘制地图的房间”），该模式需要登记待清扫房间的信息。

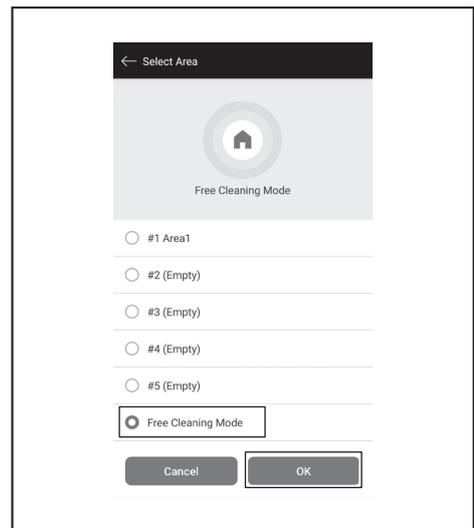
清扫未绘制地图的房间（自由清扫模式）

- 自由清扫模式适用于清扫不同房间或者布局变化频繁、巨大的环境。
- 照明不足的房间也建议使用自由清扫模式。
- 有关清扫、地图绘制、智能扫地机器人吸尘器起始位置的信息，请参见第15页。

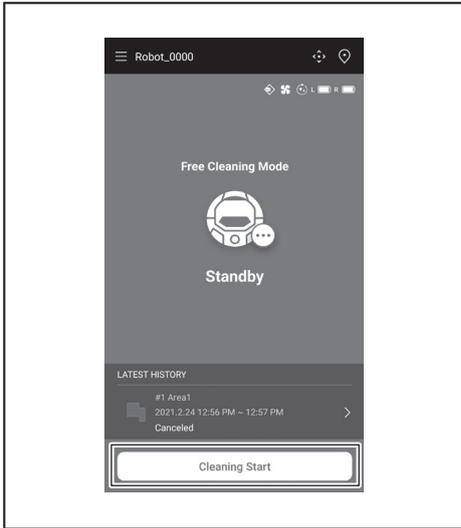
1. 在主画面上，点击 。



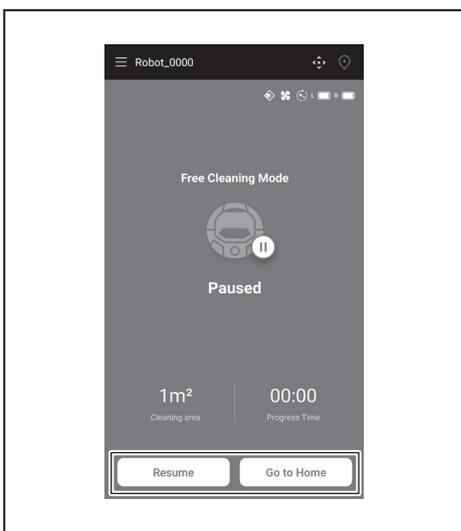
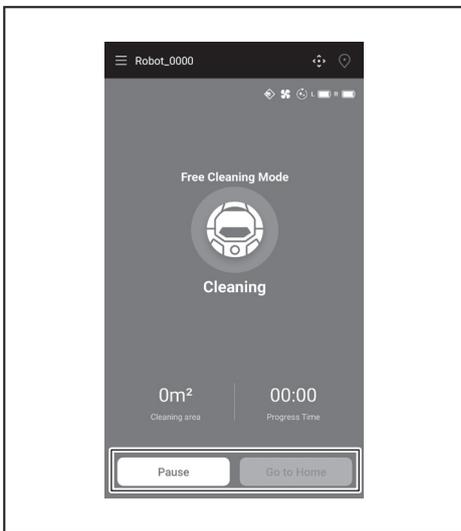
2. 点击[自由清扫模式]，然后点击[确定]。



- 在主画面上，点击[清扫开始]，使智能扫地机器人吸尘器开始清扫。



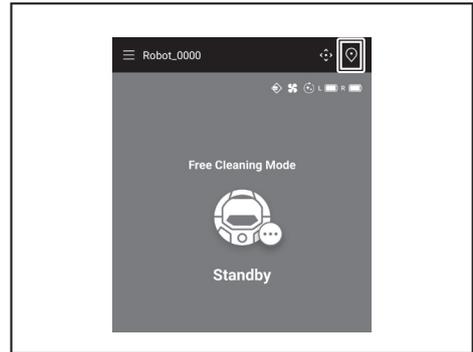
- 可以通过以下操作控制智能扫地机器人吸尘器。
 - 点击[暂停]，使智能扫地机器人吸尘器暂停清扫。
 - 暂停时点击[继续]，智能扫地机器人吸尘器继续清扫。
 - 暂停时点击[返回初始位置]，智能扫地机器人吸尘器将返回开始清扫的位置。当智能扫地机器人吸尘器返回起始点时，该应用也返回到主画面。清扫已暂停时可执行此操作。



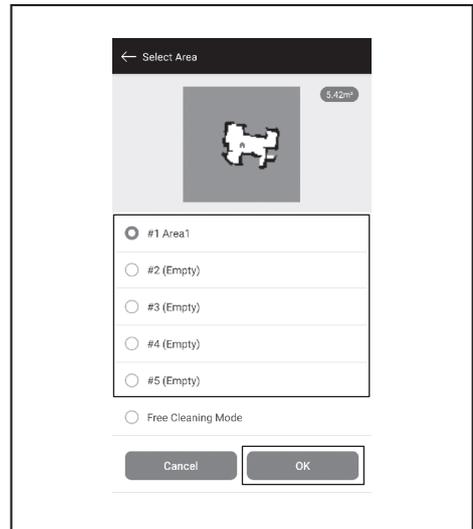
清扫已绘制地图的房间

- 在地图清扫模式下，智能扫地机器人吸尘器可以高效地清扫已绘制地图的房间。
- 使用地图清扫模式必须先登记地图绘制信息。（请参见第37页。）

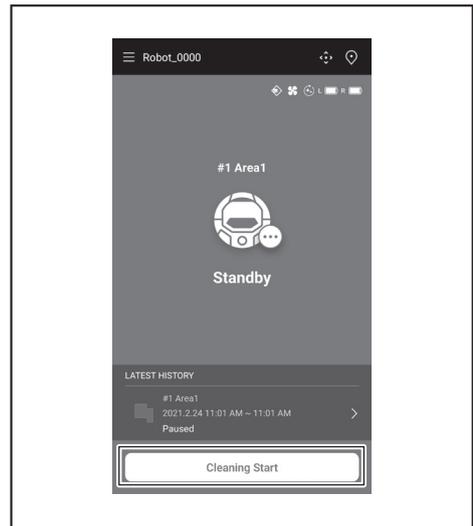
- 在主画面上，点击 。



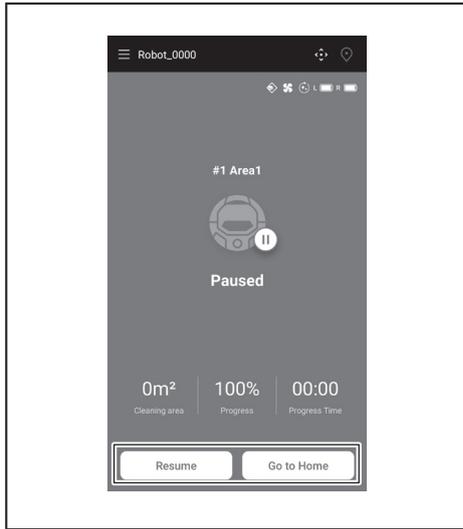
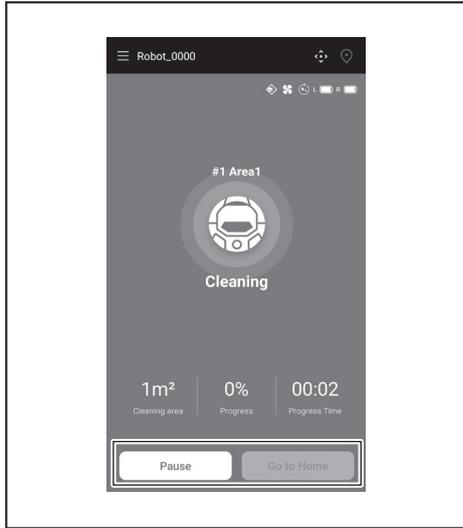
- 点击要清扫的房间，然后点击[确定]。
 - 您可以添加、更改或删除地图。（请参见第36页）



- 尽量将智能扫地机器人吸尘器放到与地图绘制起始点相同的方向上。以便智能扫地机器人吸尘器可以顺利地开始清扫。
- 点击[清扫开始]，使智能扫地机器人吸尘器开始清扫。



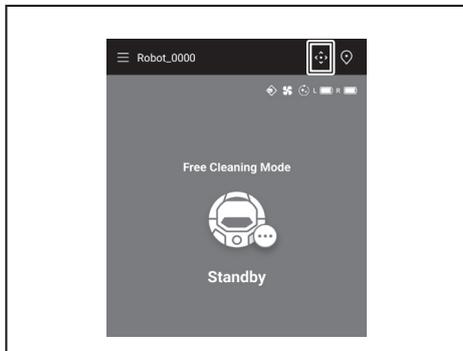
- 可以通过以下操作控制智能扫地机器人吸尘器。
 - 点击[暂停]，使智能扫地机器人吸尘器暂停清扫。
 - 暂停时点击[继续]，智能扫地机器人吸尘器继续清扫。
 - 暂停时点击[返回初始位置]，智能扫地机器人吸尘器将返回开始清扫的位置。当智能扫地机器人吸尘器返回起始点时，该应用也返回到主画面。清扫已暂停时可执行此操作。
 - 如果房间形状与地图信息不符，会显示错误画面，并且智能扫地机器人吸尘器停止清扫。检查所选房间是否正确，并将智能扫地机器人吸尘器放在起始点。
 - 如果放置智能扫地机器人吸尘器的位置远离地图绘制信息上的起始点，会显示错误画面。



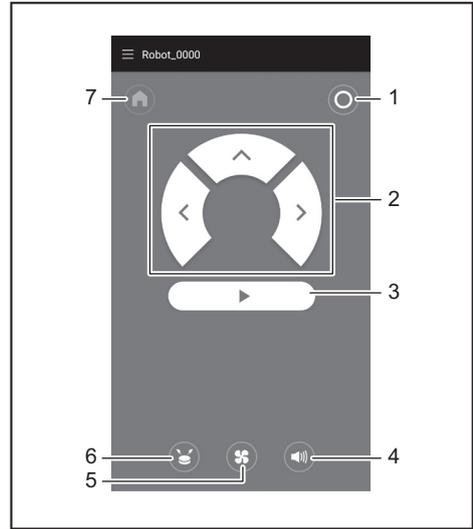
通过应用操作智能扫地机器人吸尘器

可以通过应用操作智能扫地机器人吸尘器，操作方法与使用智能扫地机器人吸尘器附带的遥控器一样。

- 在主画面上，点击 。



- 点击任何按钮，操作智能扫地机器人吸尘器。
 - 无法通过应用使智能扫地机器人吸尘器后退。



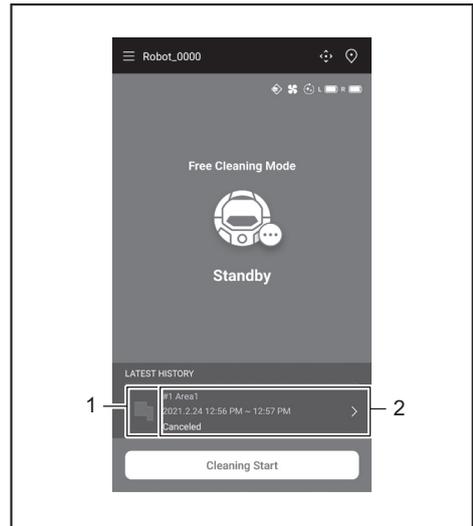
- 1. 电源关闭按钮 2. 动作按钮 3. 启动/停止按钮 4. 声音打开/关闭按钮
5. 吸尘风扇打开/关闭按钮 6. 位置信标蜂鸣器/指示灯按钮 7. 起始点按钮

查看清扫历史

可以在应用上查看清扫历史的详细信息。

查看最新历史

在主画面上，点击[最新历史]中的图标。



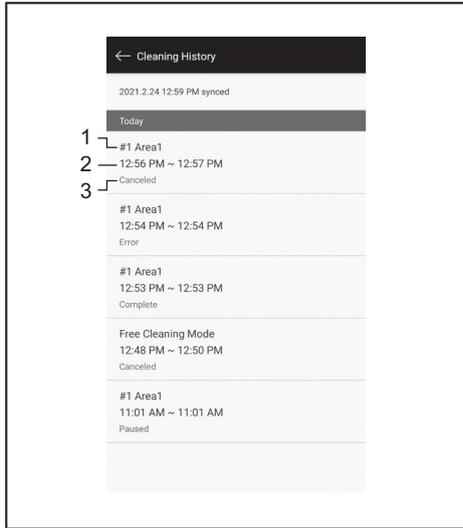
- 1. 显示最新历史的图标 2. 显示历史清单的条目

查看过去历史

最多可以记录15条历史。如果已记录15条历史，当记录新历史时，最早的历史会被擦除。

- 在主画面上，点击[最新历史]中的 。
可以点击主画面上的 ，然后点击[清扫历史]，查看过去的记录。

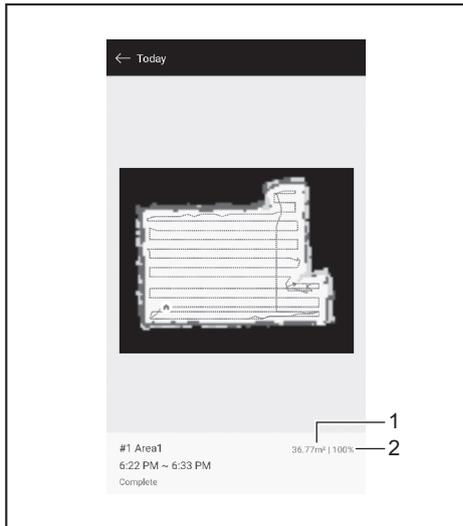
2. 点击查看的记录。



▶ 1. 已清扫房间或清扫模式 2. 清扫房间的时间 3. 清扫状态（完成、已停止、错误等）

点击某个条目，会显示每个历史的详细信息。

- 蓝绿虚线：智能扫地机器人吸尘器的轨迹
- 黄色：智能扫地机器人吸尘器已清扫的区域
- 蓝色：防撞板传感器检测到的障碍物
- 绿色：超声波传感器检测到的障碍物
- 粉色：阶梯传感器检测到的台阶
- 紫色：智能扫地机器人吸尘器能够检测到磁性边界线的区域
- 白色：智能扫地机器人吸尘器未清扫的区域
- 灰色：激光雷达传感器检测到的墙壁或障碍物

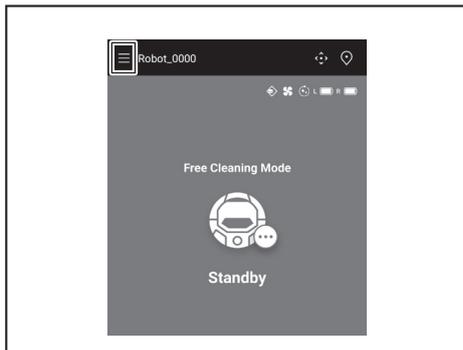


▶ 1. 已清扫的面积 2. 清扫覆盖率（仅限地图清扫模式）

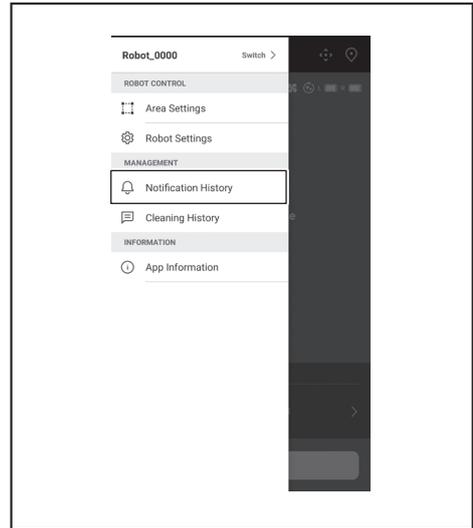
- 已清扫的面积和覆盖率不是精确值。此信息仅作参考。

查看错误历史

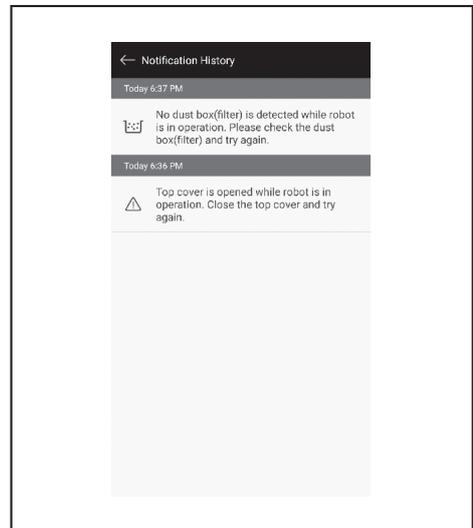
1. 在主画面上，点击



2. 点击[通知历史]。



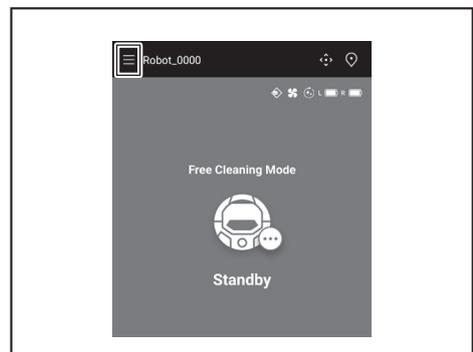
将显示错误的日期、时间和内容。最多可以记录10条历史。如果已记录10条历史，当记录新历史时，最早的历史会被擦除。



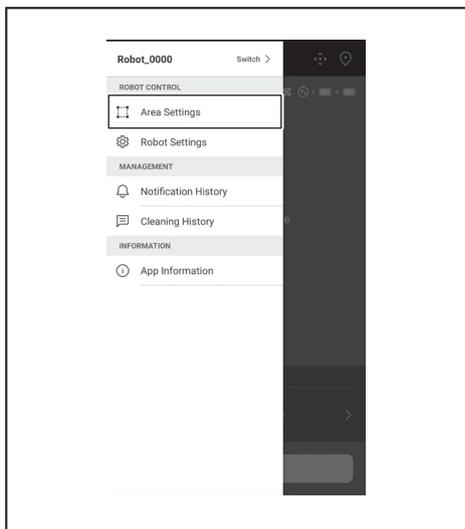
添加、更改或删除地图绘制信息

可以从菜单窗口上的[区域设置]添加、更改或删除地图绘制信息。

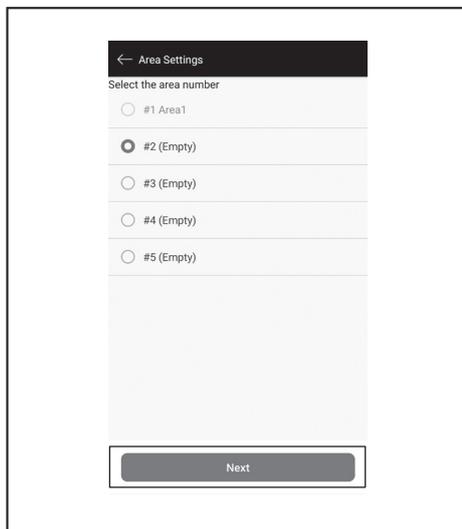
1. 在主画面上，点击



2. 点击[区域设置]。



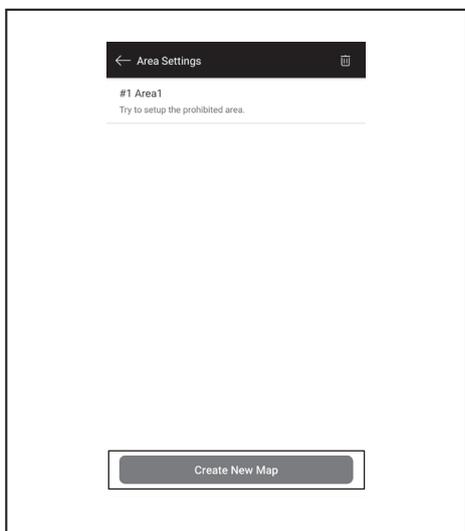
3. 选择要保存地图绘制信息的空栏位，然后点击[下一步]。



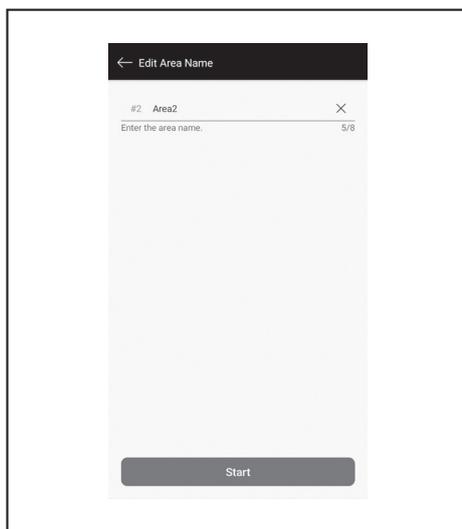
添加地图绘制信息

可以保存面积最大10,000平方米、最多5张地图的信息。面积不代表已绘制地图区域的实际大小，而是覆盖整个已绘制地图区域的矩形面积。

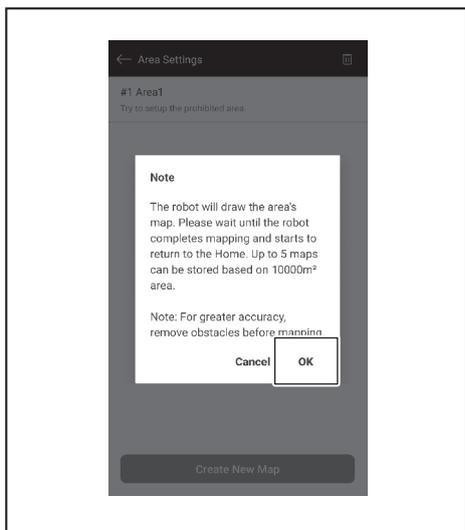
1. 在[区域设置]画面上，点击[创建新地图]。



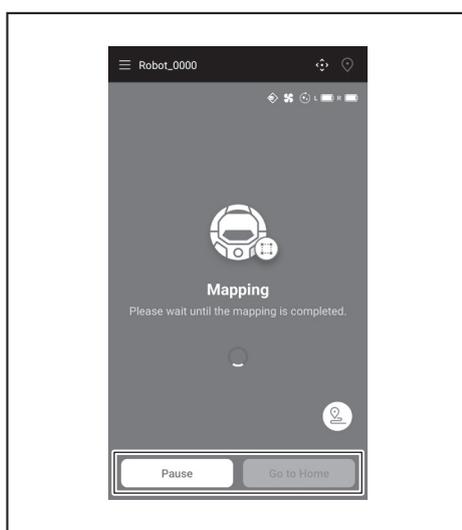
4. 输入区域名称（最多8个字符）。



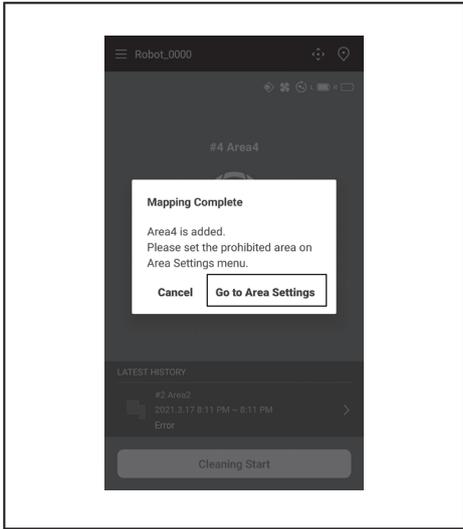
2. 将显示通知。点击[确定]。



- 5. 点击[启动]。
- 6. 智能扫地机器人吸尘器开始地图绘制。
 - 点击[暂停]，智能扫地机器人吸尘器将暂停地图绘制。
 - 暂停时点击[返回初始位置]，智能扫地机器人吸尘器将返回开始绘制地图的位置。您点击按钮之前创建的地图绘制信息会被登记。当智能扫地机器人吸尘器返回起始点时，该应用也返回到主画面。



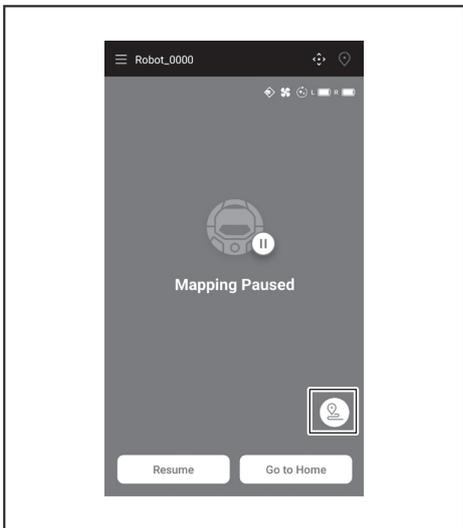
- 完成地图绘制后，将显示询问是否执行区域设置的对话框。
 - 如果想要限制清扫范围，请点击[转至区域设置]。（请参见第39页。）



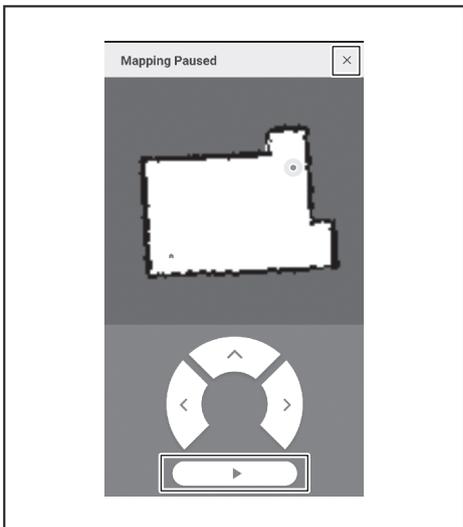
手动添加地图绘制信息（手动绘制地图）

地图绘制时，可以通过应用手动添加地图绘制信息。建议在绘制地板布局复杂的地图时使用。

- 点击[暂停]，然后点击以显示遥控器按钮。



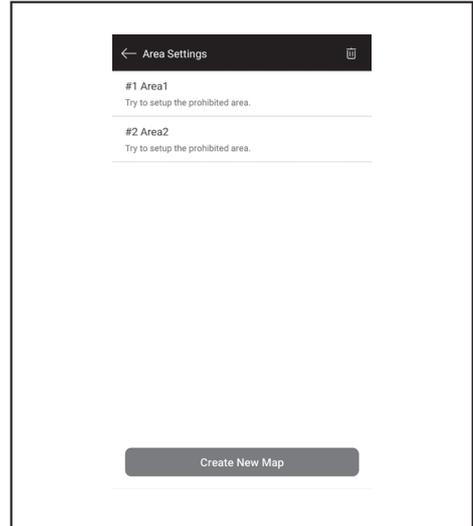
- 使用该应用的遥控器按钮或遥控器，移动智能扫地机器人吸尘器以绘制地板布局。
 - 手动添加地图绘制信息后，点击可恢复自动绘制地图。
 - 若要退出地图绘制，点击, 然后点击[返回初始位置]，或者按遥控器上的起始点按钮。



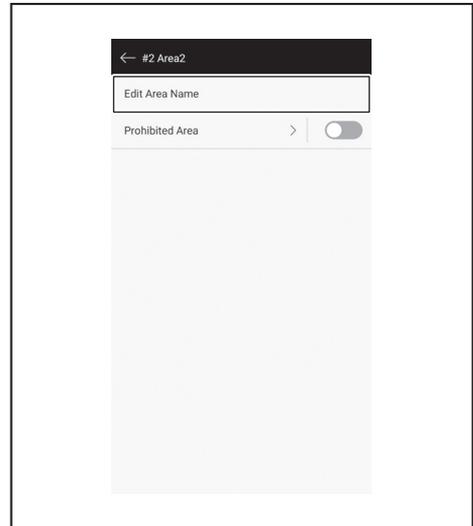
更改地图绘制信息的名称

在[区域设置]画面上，点击要更改的地图绘制信息。可以点击名称，转至设置画面。

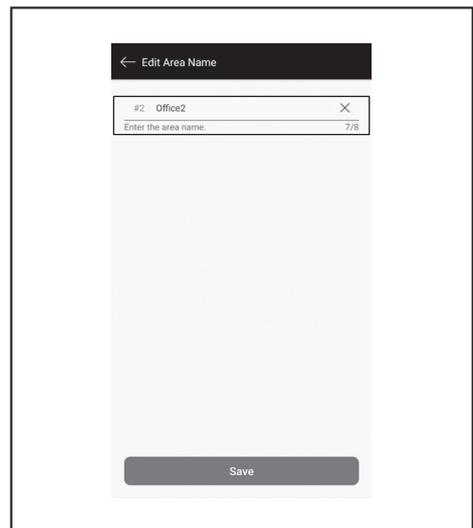
- 在[区域设置]画面上，点击要更改的地图绘制信息。



- 点击[编辑区域名称]。



- 编辑名称（最多8个字符）。



- 点击[保存]以完成名称更改。

限制清扫范围

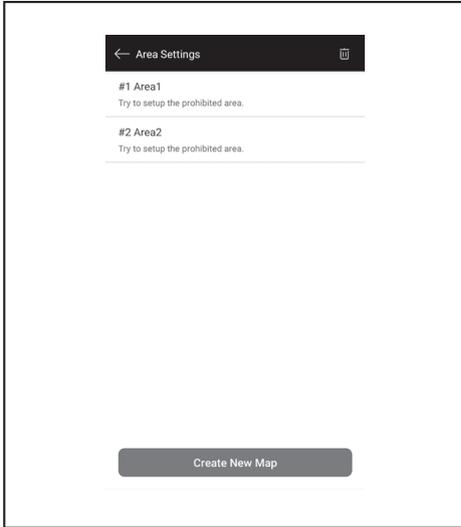
警告

对于因智能扫地机器人吸尘器闯入或掉落而可能发生意外的区域，不要将通过应用设置的清扫禁用区域作为该区域的边界线。

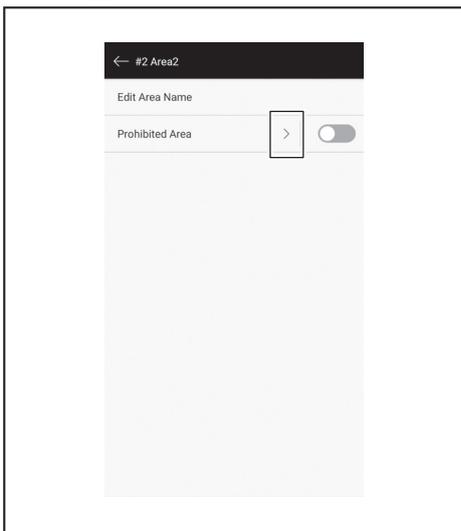
- 否则可能导致意外或伤害。智能扫地机器人吸尘器的实际轨迹可能与清扫禁用区域的设置略有差别。

对于智能扫地机器人吸尘器有闯入或掉落风险的区域，请在平坦表面上放置高**25厘米**或更高的物体当作墙壁（该物体即使被智能扫地机器人吸尘器撞到也不会移动或翻倒）。（请参见第9页。）

1. 在[区域设置]画面上，点击要更改的地图绘制信息。

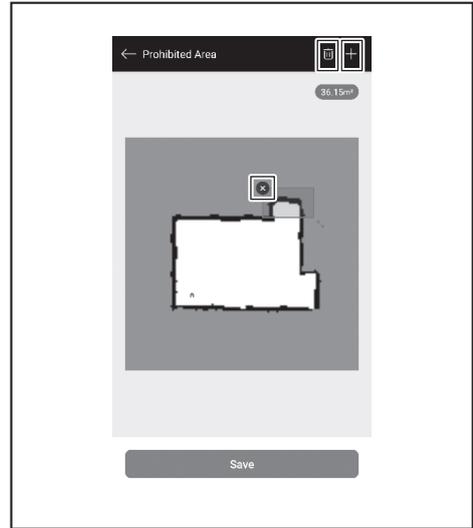


2. 点击[禁用区域]旁的 >。

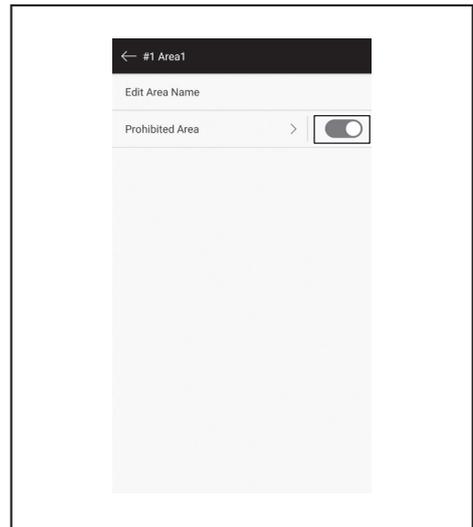


3. 设置清扫禁用区域。

- 可以点击画面右上角的 ，添加清扫禁用区域（最多100个区域）。
- 可以拖动清扫禁用区域进行移动。
- 可以拖动清扫禁用区域的右下角，调整其大小。
- 可以点击清扫禁用区域的左上角的 ，删除清扫禁用区域。
- 可以点击画面右上角的 ，删除所有清扫禁用区域。
- 不能在起始点周围2米的范围内设置清扫禁用区域。
- 取决于设置的清扫禁用区域附近的环境，可能无法清扫指定区域周围的区域。

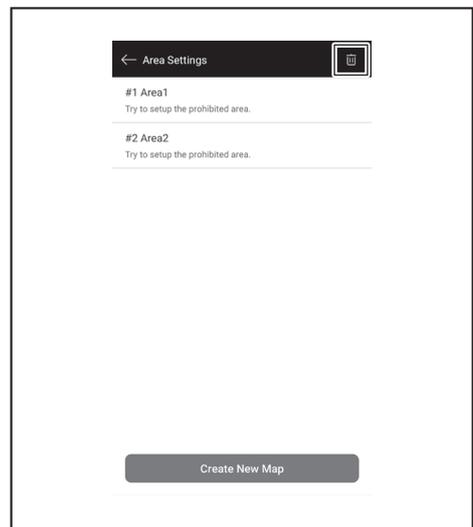


4. 点击[保存]，使修改后的地图绘制信息得以登记。
5. 如要启用已登记的清洁禁用区域，点击[禁用区域]旁的开/关（开时显示为绿色）。

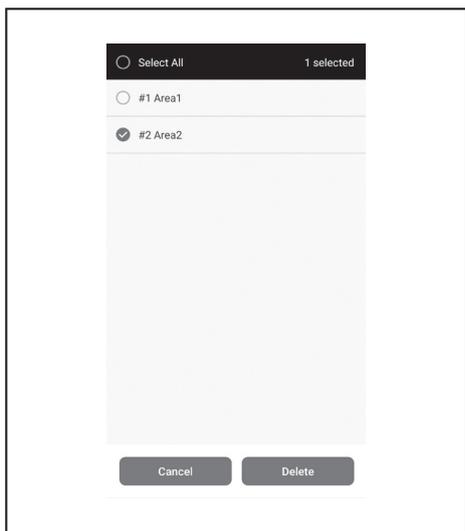


删除地图绘制信息

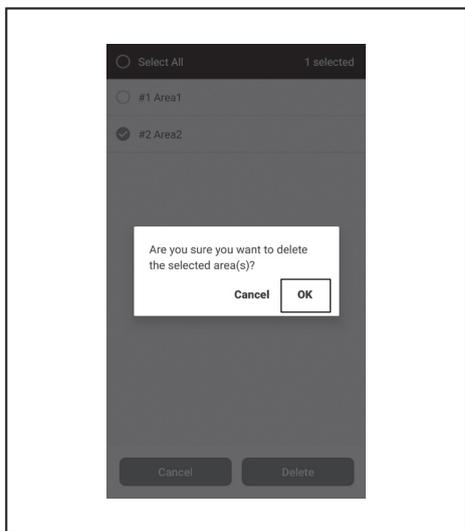
1. 在[区域设置]画面上，点击 。



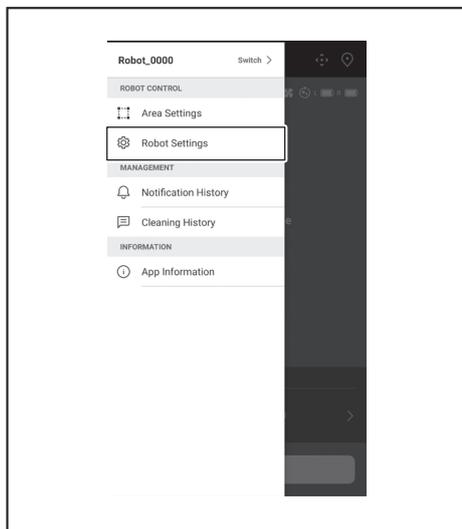
2. 选择要删除的地图绘制信息。
 - 选择地图绘制信息后，该地图绘制信息前端的小圆圈显示为彩色。
 - 可以点击[全部选择]，选择所有项目。



3. 点击[删除]。
4. 将显示通知。点击[确定]。



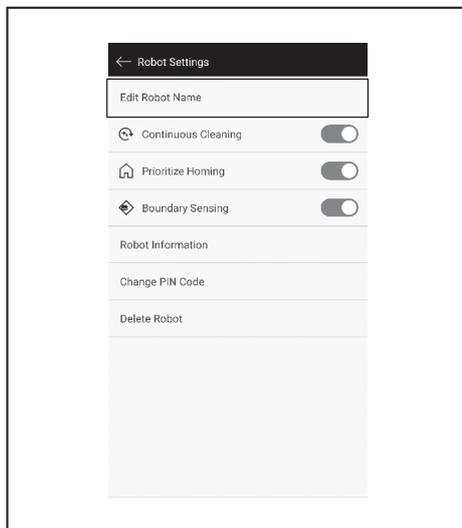
2. 点击[机器人设置]。



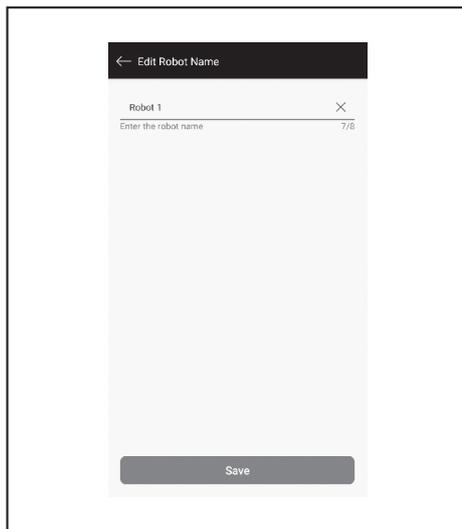
更改已登记智能扫地机器人吸尘器的名称

此设置只会更改应用中智能扫地机器人吸尘器的名称。Wi-Fi®的SSID不会更改。

1. 在[机器人设置]画面上，点击[编辑机器人名称]。



2. 输入新名称（最多8个字符）。

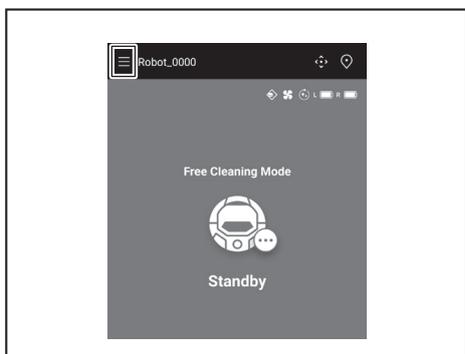


3. 输入名称后，点击[保存]。

更改和查看设置

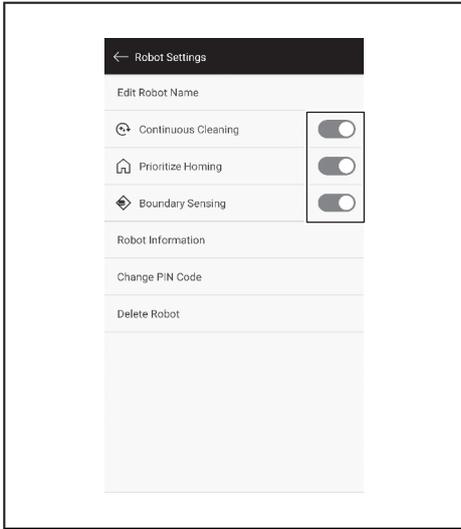
可以从菜单窗口的[机器人设置]更改和查看各种设置。

1. 在主画面上，点击☰。



设置清扫选项

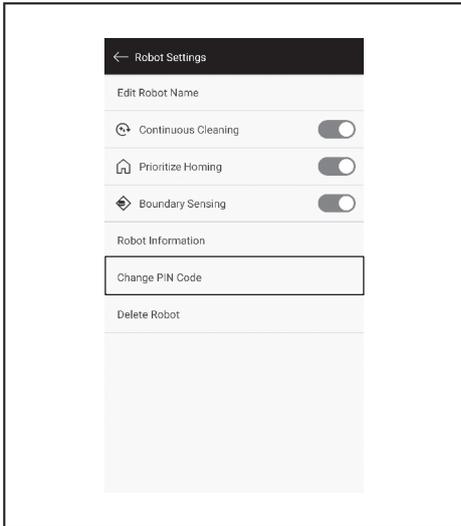
1. 必要时，在[机器人设置]画面上，点击[连续清扫]或[优先返回初始位置]旁的开关（开时显示为绿色）。
 - [连续清扫]：当智能扫地机器人吸尘器尚未扫完所有待清扫区域而电池电量就已耗尽，并希望下次继续清扫剩下的区域时，请选择此选项。
 - [优先返回初始位置]：当智能扫地机器人吸尘器经常无法返回清扫的起始点时，建议使用此设置。只要剩余电池电量比平时多，智能扫地机器人吸尘器就会开始返回清扫的起始点。
 - [边界感应]：使用磁性边界线时选择此选项。智能扫地机器人吸尘器会将磁性边界线检测为边界。（请参见第18页。）



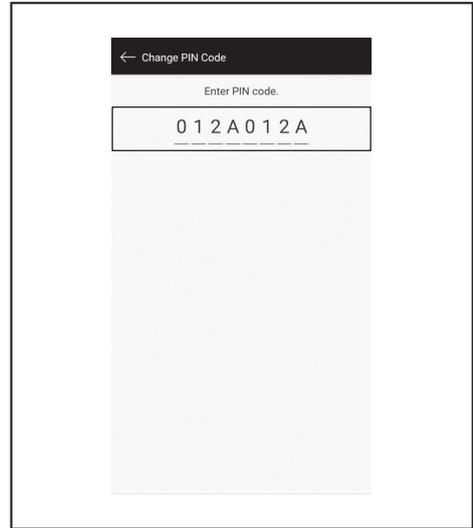
更改PIN码

智能扫地机器人吸尘器的PIN码可以更改。如果忘记设置的PIN码，请参阅第22页上的“重置设置”，将智能扫地机器人吸尘器重置为出厂默认值。要查看出厂默认PIN码，请参阅第32页上的“初始设置”。

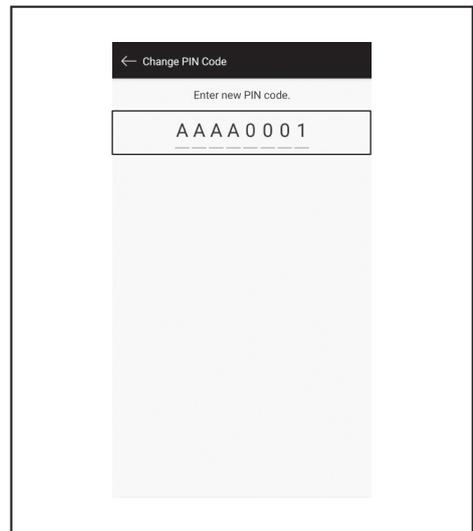
1. 在[机器人设置]画面上，点击[更改PIN码]。



2. 输入当前的PIN码（8位数）。

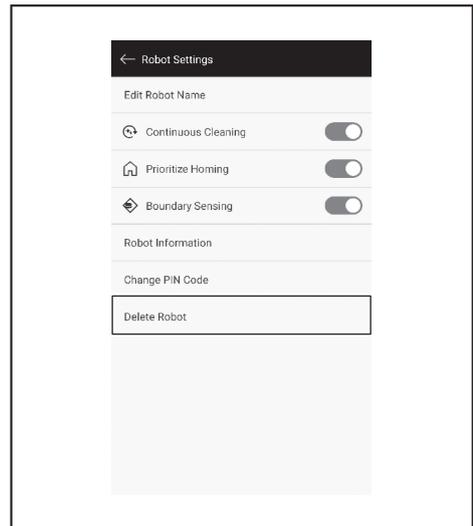


3. 输入要设置的新PIN码（8位数）。
连续输入两次新的PIN码。

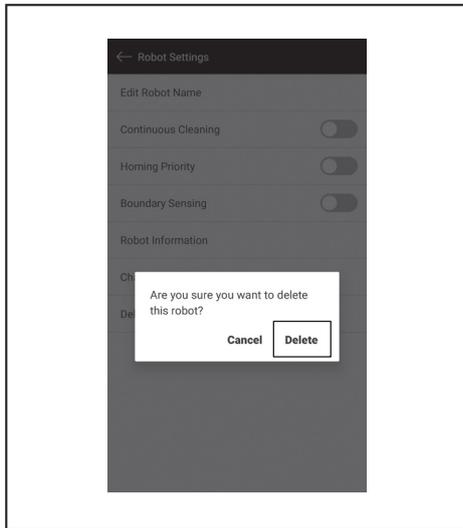


删除已登记智能扫地机器人吸尘器的信息

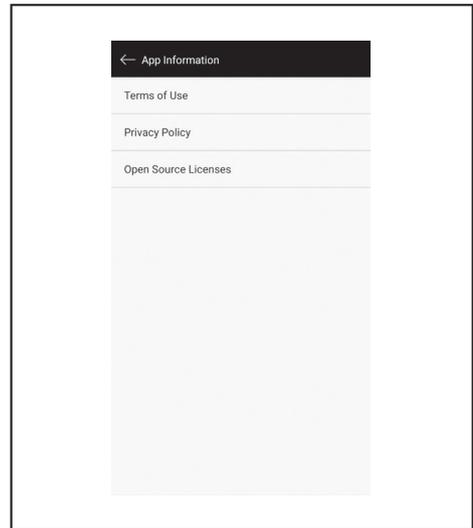
1. 在[机器人设置]画面上，点击[删除机器人]。



2. 显示确认删除的对话框。点击[删除]以完成删除。

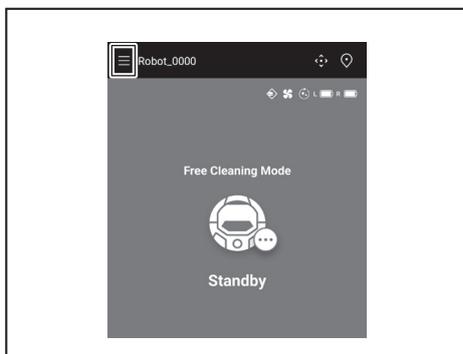


3. 点击要查看的信息。

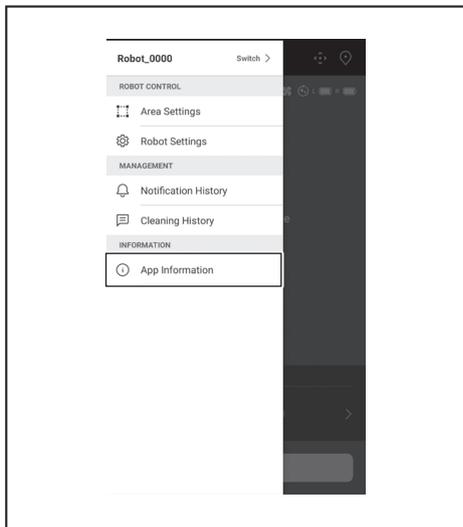


查看应用信息

1. 在主画面上，点击.

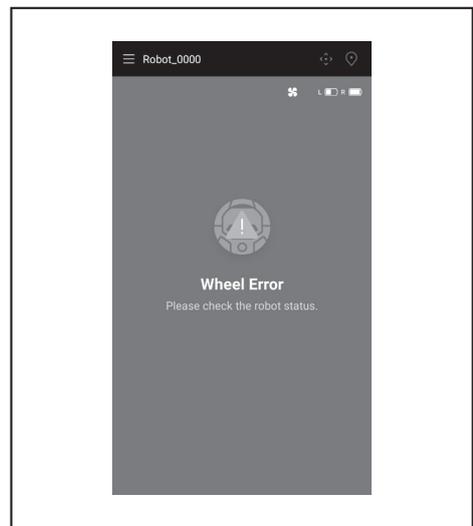
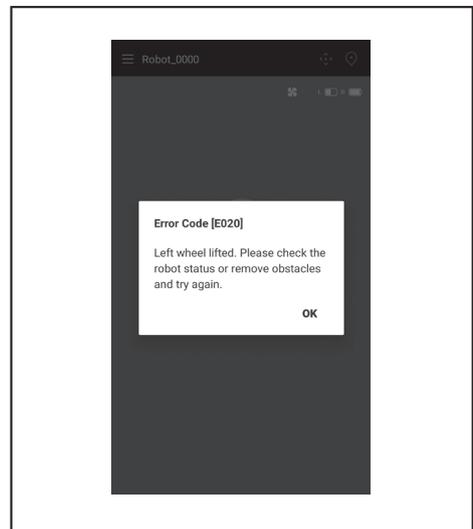


2. 点击[应用信息]。



错误信息/对话框

当发生错误时，会显示错误信息或对话框。此时，按照信息或对话框中的指示进行操作。



开源软件相关声明

本产品包括遵循GNU General Public License (GPL)、GNU Lesser General Public License (LGPL)及其他许可证的开源软件（以下简称为“开源软件”）。有关开源软件许可证的详细信息（版权所有及许可证的通知）会在以下网站免费公开。此外，我们遵循这些许可证发布的开源软件源代码也会在以下网站免费公开。

<https://oss.makita.biz/index.html>

- 请不要询问开源软件的源代码。
- 我们对开源软件的相关内容不提供任何形式的保证。但是，本声明不会限制我们对产品缺陷（包括由开源软件引起的缺陷）提供保修。

对于欧洲国家

Wi-Fi模块	模块名称	LCW-006
	频率范围/功率	2412.0 - 2462.0 MHz/17.48 dBm(EIRP) 2422.0 - 2452.0 MHz/13.75 dBm(EIRP)
	S/W版本	V1.0
蓝牙模块	模块名称	T007-MA-MD
	频率范围/功率	2402.0 - 2480.0 MHz/7 dBm(EIRP)
	S/W版本	V01.03
遥控器	模块名称	C011
	频率范围/功率	2402.0 - 2480.0 MHz/-4 dBm(EIRP)
	S/W版本	V01.04

安装和操作本设备时，必须与所有人员保持至少20厘米的距离。

总制造商： 株式会社牧田
日本国爱知县安城市住吉町 3-11-8



www.makita.com

885890C086
ZHCH
20230323